

À 200 MILLES À L'HEURE DANS LE CIEL DE GATINEAU

PAGES 2 ET 3



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Dabrowski éliminée

Eugenie Bouchard et sa partenaire ont eu le dessus sur l'Ottavienne en double à la Coupe Rogers

PAGE 34

Les comtés chauds

Notre tour d'horizon en vue des élections provinciales au Québec commence dans Papineau

PAGE 6

Chaleur et acrobaties

Les amuseurs publics ont offert une dernière prestation au Buskerfest 2018

PAGE 24



DÉCÈS TRAGIQUE AU LAC PHILIPPE

Un père de famille a perdu la vie lorsqu'un arbre est tombé directement sur sa tente, dans la nuit de dimanche à lundi. PAGE 4



Maid in the Shade

Type : Bombardier
B-25 Mitchell

Équipage : six

Construction : 1944

Appareils assemblés :
Près de 10 000

Appareils en état de vol : 34

Autonomie : 1350 miles
Envergure : 67'6"
d'une aile à l'autre

Longueur : 52'11"
du nez à la queue

Poids : 21120 livres

Chargement des bombes :
3000 livres

**Poids maximal pour
décoller :** 41500 livres

Vitesse de croisière :
375 km/h

Vitesse maximale :
385 km/h



Conseil des
écoles publiques
de l'Est de l'Ontario

CEPEO SOUS LE SOLEIL

VIENS T'AMUSER DANS TON PARC DE QUARTIER

ANIMATIONS ☀ RENCONTRES ☀ JEUX

Apprentissage par l'expérience en
compagnie de la communauté de



Mercredi 8 août de 9 h à 12 h

Parc Claudette Cain (660 chemin River, Gloucester, Ottawa)

Vol de guerre à Gatineau

**PATRICK
DUQUETTE**

CHRONIQUE
pduquette@ledroit.com



Dire que des ti-culs de 19-20 ans partaient à la guerre dans ces gros avions-là. J'ai fait une virée à 200 milles à l'heure dans le ciel de Gatineau, lundi matin, à bord d'un vieux bombardier de la Seconde Guerre mondiale.

L'avion est à Gatineau pour une semaine dans le cadre d'une tournée nord-américaine. Il s'agit d'un B-25 Mitchell toujours en parfait état de marche, 75 ans après ses premières missions de guerre.

L'appareil est de toute beauté avec son fuselage métallique souligné de bleu pâle. Les aviateurs de l'époque avaient baptisé leur appareil *Maid in the Shade*. D'ailleurs, ils ont peint la plantureuse ménagère en question, langoureusement étendue sous le cockpit.

Le B-25 est moins gros que le bombardier quadrimoteur B-29 venu nous visiter en juillet. Cet appareil n'a que deux moteurs. Mais c'est toute une machine de guerre avec ses 12 mitrailleuses. En mission de combat, il pouvait transporter jusqu'à 4000 livres de bombes.

On nous a assis dans le ventre de l'appareil, entre les deux grosses mitrailleuses de 12,7 mm. À l'intérieur de la carlingue, la chaleur est presque insoutenable. Le bruit des moteurs est assourdissant au point où il nous faut enfiler des oreillettes de protection.

L'appareil appartient à l'Arizona Commemorative Air Force. Le guide, Ted, nous explique que les sièges où nous prenons place n'existaient pas durant la guerre. « Il n'y avait que les deux mitrailleurs. Dès qu'ils se mettaient à tirer sur les avions ennemis, le plancher se jonchait de douilles de balles. »

D'où nous sommes, on ne voit pas la cabine de pilotage puisqu'il y a la soute à bombes entre eux et nous. Vers l'arrière, on aperçoit très bien le poste de tir du mitrailleur de queue. Il avait une vue imprenable sur le paysage. Et sur les avions ennemis qui tenteraient de l'abattre par derrière...

Vu des hublots, le paysage de Gatineau vaut le coup d'œil. Mais l'intérêt du vol est ailleurs.

Durant la guerre, la moyenne d'âge des équipages de Mitchell tournait autour de 19 ans. Aujourd'hui, ils ont en moyenne 65 ans. Ce sont d'anciens pilotes, mécaniciens ou retraités de l'aviation qui s'adonnent à leur coûteux loisir par pur plaisir. Aux commandes de mon B-25 aujourd'hui, ce sont deux pilotes de la American Airlines. Pour eux, conduire un vieux coucou de la dernière guerre, c'est comme une distraction. Ça les change de leurs gros Boeing commerciaux qui se conduisent tout seul!

Parlant du pilote, il vient de mettre les gaz à fond. Le B-25 Mitchell prend rapidement de la vitesse. L'accélération m'enfoncé dans mon siège. Quelle puissance! En quelques secondes, on est à 1500 pieds d'altitude. Le pilote vire sec à droite. Ça brasse plus que sur un vol commercial. C'est grisant, pour peu qu'on aime l'action!

Le vol dure une trentaine de minutes. À peine le temps de s'amuser à viser avec les mitrailleuses dont on peut actionner la double-gâchette. L'un de nous a

vite rampé jusqu'à la tourelle de queue. Vu des hublots, le paysage de Gatineau vaut le coup d'œil.

Mais l'intérêt du vol est ailleurs. Il est dans l'imagination. Il nous permet de nous mettre un peu à la place des très jeunes aviateurs qui volaient à bord de cet appareil, en 1944, pour aller bombarder des ponts et couper les lignes de ravitaillement des troupes nazies.

L'avion dans lequel j'ai volé n'est pas une réplique. C'est un vrai de vrai. Il a accompli 15 missions en Italie durant le dernier conflit mondial. Sous la vitre du cockpit, 15 petites bombes noires témoignent de son passé guerrier.

Celui-là a combattu surtout en Italie. Il bombardait des ponts de chemin de fer derrière les lignes ennemies. Des missions en rase-mottes très périlleuses, puisque l'appareil s'exposait de près au feu de l'ennemi.

L'ingénieur de vol, Paul Hlavaty, me dit que l'avion est resté tel qu'il était en 1944. La seule différence, c'est que les bombes installées dans la soute sont des répliques et que les mitrailleuses ne sont plus armées.

Pour le reste, c'est le même avion qui décollait de sa base située en Corse pour aller bombarder les lignes de ravitaillement allemandes. « Une vraie mission aurait été bien sûr pas mal plus longue. On aurait aussi volé plus bas encore, puisque les Mitchell bombardaient à basse altitude. Et ça n'aurait pas été aussi plaisant. Ce n'est jamais plaisant de se faire tirer dessus », rigole M. Hlavaty qui est le doyen de l'équipage, à 71 ans.



VOIR

Notre vidéo sur ledroit.com et dans notre application



À part les bombes et les mitrailleuses, le *Maid in the Shade* n'a pas changé depuis 1944. Il est piloté à Gatineau par deux habitués des gros Boeing de l'American Airlines. — PHOTOS SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Tim Hortons

présente

LES
**GRANDS
FEUX
CASINO**
LAC-LEAMY

en collaboration avec

BANQUE
NATIONALE

CE MERCREDI

Venez voir le spectacle
des **ÉTATS-UNIS**

Ne manquez pas les performances
pyrotechniques d'Atlas
PyroVision Entertainment !

Profitez-en pour visiter le **Bistro SAQ**
et **Bistro Express SAQ**

COUP D'ŒIL MÉTÉO

Demain	Jeudi
Max. 27 Min. 20	Max. 29 Min. 17
Ciel variable et risque d'orages faibles Précipitations: 70 % Vents légers	Ciel variable et risque d'orages faibles Précipitations: 40 % Vents légers
Vendredi	Samedi
Max. 26 Min. 16	Max. 26 Min. 18
Ensoleillé Précipitations: 10 % Vents légers	Généralement ensoleillé Précipitations: 20 % Vents légers

AILLEURS	
Cornwall	Orages 28 20
Francfort	Variable 33 21
Kingston	Orages 26 21
La Havane	Orages 30 25
Londres	Beau 31 17
Mont-Tremblant	Orages 25 16
New York	Orages 31 24
Orlando	Orages 33 24
Paris	Beau 36 18
Québec	Orages 25 18
Saguenay	Pluie 25 16
Sherbrooke	Orages 29 19
Sudbury	Variable 25 16
Toronto	Averses 28 20
Trois-Rivières	Orages 26 18
Washington	Variable 33 25

LE SOLEIL	
5h53	20h22
Durée du jour: 14h29	
LA LUNE	
Lever: 1h43	Coucher: 17h05
11 août	18 août
26 août	02 sept.

ALMANACH	
Maximum hier	31,0°
Minimum hier	20,8°
Normale le jour	26,7°
Normale la nuit	16,0°
Record max	28,9°/1970
Record min	10,6°/1967
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	2,6 mm
Ce mois-ci l'an dernier	6,9 mm
Cette saison	463,6 mm
La saison dernière	796,4 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

©MétéoMédia 2018

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS ET LIVRAISON DU JOURNAL

tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi: 7 h — 16h30
Samedi: 7 h — 11 h

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi: 8 h — 17 h 30

Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi: 8h30 — 16h30

Renseignements généraux:
613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÈNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ?
613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Arts	24
Détente	20
Économie	21
Horoscope	27
Le monde	16
Le pays	11
Loterie	21
Nécrologie	28
Opinions	10
Petites annonces	26
Sports	28
Statistiques	31

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

PARC DE LA GATINEAU

Un campeur écrasé sous un arbre

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Un père de famille est mort tragiquement dans la nuit de dimanche à lundi au camping du lac Philippe dans le parc de la Gatineau lorsqu'un arbre s'est affaissé sur la tente dans laquelle il dormait.

Le drame est survenu vers 3 h 50, lundi, lorsque l'arbre est directement tombé sur la tente dans laquelle se trouvaient aussi deux enfants de 4 et 5 ans ainsi qu'un autre homme.

Selon la police de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, la victime n'a eu « aucune chance ».

L'homme de 39 ans du quartier Nepean à Ottawa « est décédé instantanément sous le poids de l'arbre qui s'est affaissé sur lui alors qu'il dormait », a indiqué la police dans un communiqué.

Des informations préliminaires ont indiqué que l'arbre serait tombé sur la tête de la victime. Son identité n'a pas été divulguée.

Les trois autres personnes n'ont pas été blessées. Toutefois, l'arbre a aussi accroché une deuxième tente, infligeant des blessures mineures à un bras d'une des occupantes.

« La dame était avec son enfant en très bas âge, et ce dernier n'a subi aucune blessure », a précisé la police.

Environnement Canada a confirmé qu'une ligne d'orages avec des rafales a balayé le secteur vers 3 h 30.

La Commission de la capitale nationale (CCN) à qui appartient le secteur s'est dite attristée par le décès au camping du lac Philippe.

Les pompiers de la municipalité de La Pêche et des ambulanciers paramédicaux de l'Outaouais se sont aussi rendus sur les lieux.

La police de la MRC des Collines-de-l'Outaouais poursuit son enquête.



Un père de famille a été mortellement écrasé par un arbre alors qu'il campait au lac Philippe. — COURTOISIE

VACANCES DE LA CONSTRUCTION

Treize morts sur les routes du Québec

MONTREAL — Au moins 13 personnes ont perdu la vie dans des accidents de la route sur le territoire de la Sûreté du Québec (SQ) lors des deux semaines de vacances de la construction.

L'an dernier 19 automobilistes avaient péri durant la même période. D'après le bilan préliminaire de la SQ, au moins cinq des 13 morts auraient été causés par une distraction au volant et deux autres par l'abus d'alcool.

La Sûreté du Québec affirme avoir effectué plus de 15 000 opérations policières au cours des deux dernières semaines et émis 17 000 constats d'infraction au Code de la sécurité routière, dont plus de 10 000 pour vitesse excessive.

Cela fait dire au responsable de la sécurité routière

à la SQ, Paul Leduc, que de nombreux automobilistes n'ont pas encore compris le message.

Le capitaine Leduc rappelle que la vitesse demeure la première cause de mortalité sur les routes du Québec.

L'alcool au volant, qui a longtemps suivi au deuxième rang, est devancé par les distractions depuis quelques mois, précise-t-il.

Paul Leduc souligne qu'une amende de 300 \$, plus les frais et cinq points d'inaptitude, est imposée aux conducteurs qui sont vus avec leur appareil mobile en mains.

Le haut gradé de la police dit ne jamais avoir un reçu un courriel ou un texto qui valait de mettre sa vie en danger. **LA PRESSE CANADIENNE**

› COURT INCENDIE À GATINEAU



Les pompiers de Gatineau ont rapidement maîtrisé un début d'incendie lundi après-midi à un domicile situé au 53, rue Perras. Selon le Service de sécurité incendie de Gatineau (SSIG), c'est un mur extérieur de la résidence qui a été endommagé par le feu. Quatre personnes ont dû être évacuées. Les dommages sont évalués à 22 500 \$. L'origine du feu n'a pas été précisée par le SSIG. Quelque 23 pompiers et dix camions ont été dépêchés sur les lieux. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Dame Nature en fait voir de toutes les couleurs

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Dame Nature s'est déchaînée lundi soir sur la grande région de la capitale fédérale, obligeant Environnement Canada à émettre une alerte de tornade pour l'est de l'Outaouais.

L'alerte a été publiée par Environnement Canada à 21 h 20, lundi, pour les secteurs de Papineauville, Chénéville et de la rivière du Lièvre. Elle a été levée à 22 h 4.

Aucune information n'était disponible à 22 h 30 indiquant qu'une tornade aurait touché le sol dans la région.

Des orages violents ont traversé la région d'ouest en est en soirée, lundi. Un orage qui était près de Notre-Dame-de-la-Salette et qui se dirigeait vers le nord-est a incité l'agence fédérale à décrire la situation comme étant « dangereuse » et « pouvant causer des blessures mortelles », recommandant aux gens de se mettre immédiatement à l'abri.

La police de Gatineau n'avait rapporté aucun incident lié aux tempêtes en fin de soirée, lundi. Toutefois, les orages ont provoqué plusieurs pannes sur le réseau d'Hydro Ottawa et ont perturbé les activités aériennes à l'aéroport d'Ottawa

ÉPISODE DE CHALEUR

La chaleur et l'humidité continueront d'envelopper la région de la capitale fédérale cette semaine, mais les températures devraient être légèrement plus tolérables.

Le mercure devrait atteindre 28 degrés, mardi, avec un humidex de 36. Il continuera de faire chaud jusqu'à la fin de semaine, inclusivement.

Dimanche et lundi, la température ressentie était de 40 à l'aéroport d'Ottawa. Un avertissement de chaleur avait été décrété par Environnement Canada.

Les ambulanciers paramédicaux de l'Outaouais sont intervenus pour deux cas de chaleur. Le volume d'appels n'a pas varié en raison de la météo.

AUX BARBECUES

La chaleur accablante des derniers jours n'aura pas réussi à retenir les cuistots du Capital Ribfest à l'écart des flammes, dimanche.

Les amateurs de côtes levées étaient nombreux à être au rendez-vous gourmand à l'hôtel de ville d'Ottawa malgré l'avertissement de chaleur.

Le mercure indiquait 31 °C en milieu d'après-midi, avec un humidex de 40.

Les festivaliers ont trouvé refuge à l'ombre pour se régaler, notamment

sous un chapiteau souvent bondé.

« Je ne pense pas que la chaleur a affecté l'achalandage. Il y a beaucoup d'ombrage, des chapiteaux et il y a l'édifice de l'hôtel de ville qui est ouvert avec l'air conditionné. S'ils pensent avoir trop chaud, ils peuvent s'y réfugier pour se rafraîchir après avoir bien mangé », a raconté le propriétaire des kiosques de barbecue Jack on the Bone et Crown Maple Smoked Ribs, Dan Amstutz, de Massillon, en Ohio.

Les cuisiniers ont bénéficié de plages de repos plus fréquentes en raison de la chaleur, a précisé M. Amstutz.

« On les garde bien hydratés et on essaie de leur donner autant de pauses que possible. Nous avons un endroit réfrigéré, et ils peuvent aller s'y asseoir », a expliqué le restaurateur.

AU TOUR DES MARITIMES

Le temps chaud et humide a incité Environnement Canada à émettre des avertissements de chaleur, lundi, pour le sud du Québec, l'Ontario, et les Maritimes.

Selon le service météorologique, une masse d'air chaud et humide fera alors son arrivée dans l'Est du pays, pour y rester jusqu'à jeudi.

Les indices humidex pourraient atteindre 42 dans certaines régions.

VITESSE À OTTAWA

42 constats d'infraction en deux heures

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Les policiers d'Ottawa ont été fort occupés avec les automobilistes pressés au cours de la longue fin de semaine. Notamment, plusieurs dizaines de conducteurs au pied pesant se sont fait servir une contravention avant l'heure du brunch, dimanche matin.

Des agents de la division de la circulation du Service de police d'Ottawa n'ont pas chômé dimanche matin, interceptant 42 conducteurs pour excès de vitesse en deux heures.

« C'est un constat émis chaque 2 minutes 50 secondes », a illustré le policier Jon Hall @TheBeardedCop sur Twitter.

« Un conducteur a été assez

courtois pour attirer mon attention en klaxonnant furieusement et en faisant des gestes avec son bras envers d'autres automobilistes. Il filait dans les 95 km/h dans une zone de 60 », a ajouté le policier.

Deux véhicules ont été envoyés à la fourrière après que les conducteurs eurent été interceptés pour vitesse excessive, soit à 115 et 116 km/h dans une zone de 60. C'était dans les secteurs du chemin Hunt Club et des promenades Heron et Riverside.

Plusieurs automobilistes ont aussi été arrêtés pour vitesse excessive samedi matin.

« Il y a énormément de conducteurs agressifs qui font de la vitesse ce matin. C'est comme une course à relais où les conducteurs se passent le témoin », avait noté le policier.

BONNE FÊTE



Jacqueline (Thérien) Parent
94 ans - le 7 août 2018

Nous nous unissons aujourd'hui pour vous dire combien on vous aime et pour vous souhaiter autant de bonheur et d'amour que vous en répandez si généreusement autour de vous, jour après jour.

Merci d'être toujours là pour nous.

De vos enfants et petits-fils, leurs conjointes et vos arrière-petits-enfants qui vous adorent et vous remercient pour tout.

CIRCONSCRIPTION DE PAPINEAU

Qui peut faire tomber la forteresse ?

BENOIT SABOURIN
bsabourin@ledroit.com

La campagne électorale n'est pas commencée, mais c'est tout comme. Autour des BBQ, des candidats s'activent dans certaines circonscriptions particulièrement chaudes. Les journaux du Groupe Capitales Médias vous proposent chaque dimanche d'ici la fin août, six luttes qui feront jaser dans tout le Québec. Aujourd'hui : Papineau, en Outaouais

Fief libéral depuis 37 ans, Papineau est l'un des comtés en Outaouais où la lutte pourrait être parmi les plus serrées le 1^{er} octobre, lorsque les Québécois seront conviés aux urnes.

Créée en 1922, la circonscription de Papineau, un mélange d'urbain et de rural, a subi plusieurs transformations territoriales au fil des ans, la plus récente datant de 2011. Papineau s'étend aujourd'hui sur 3648 kilomètres carrés et regroupe la totalité des 24 municipalités de la MRC de Papineau, les municipalités de Notre-Dame-de-la-Salette et L'Ange-Gardien (MRC des Collines-de-l'Outaouais), de même que les secteurs Buckingham et Masson-Angers de la ville de Gatineau. Tout près de 58 000 électeurs étaient inscrits lors de la dernière élection générale du 7 avril 2014.

Depuis sa création, cette circonscription a été majoritairement teintée de rouge. L'Union nationale de Duplessis y a régné de 1935 à 1970 et le péquiste Jean Alfred a brièvement fait une incursion dans le portrait, l'instant d'un mandat, entre 1976 et 1981, mais pour le reste, ce fut l'affaire du Parti libéral du Québec (PLQ).

Des cinq circonscriptions de la région administrative 07, Papineau est celle qui est passée le plus près, dans l'histoire récente, de basculer aux mains d'une autre formation politique que le PLQ. C'était en avril 2012, lorsque le libéral Alexandre Iracà a été chauffé par le candidat péquiste Jean-François Primeau. M. Iracà avait été élu avec à peine 167 bulletins de majorité.

REMISE EN CONTEXTE

Si ces données peuvent servir à alimenter les boules de cristal électorales, les résultats de 2012 doivent être remis en contexte, souligne le professeur en science politique à l'Université du Québec en Outaouais (UQO), Thomas Collombat. À l'époque, Alexandre Iracà arrivait sur la scène politique comme dauphin de l'ancien poids lourd libéral Norman MacMillan, qui avait régné sur le comté de 1989 à 2012.

« Alexandre Iracà était peu connu du public et tous les candidats libéraux de l'Outaouais avaient connu une baisse importante, conséquence du Printemps érable et de la défaite à l'échelle nationale », rappelle le professeur Collombat. D'ailleurs, à l'élection suivante en 2014, M. Iracà avait littéralement soufflé ses adversaires avec une majorité de 9300 voix et des poussières.

Si on ferme cette parenthèse, la circonscription de Papineau possède malgré tout certaines caractéristiques qui en font un champ de bataille électoral qui sera intéressant à surveiller cet automne.

LA CAQ DANS LE RÉTROVISEUR DES LIBÉRAUX

Habituellement reléguée au troisième rang lors des scrutins précédents, la Coalition Avenir Québec (CAQ) est désormais la formation politique la plus susceptible de menacer les bastions libéraux en Outaouais, selon M. Collombat, comme en font foi les récents résultats de sondages favorables à la troupe de François Legault.

Bien que la CAQ n'ait pas besoin de faire des gains en Outaouais pour obtenir une majorité à l'Assemblée nationale, note le politologue, ce parti devra adapter un plan de match particulier pour séduire l'électorat de la région.

La proximité immédiate de l'Outaouais avec Ottawa et



Alexandre Iracà (gauche) est député libéral de Papineau depuis 2012 et Yves Destroismaisons (droite) défendra les couleurs du Parti québécois lors de la campagne dans Papineau. — PHOTOS PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

la thématique nationaliste-fédéraliste sont des éléments qui reviennent toujours à la surface lorsque des élections générales ont lieu au Québec, note le professeur.

« Pour aller chercher le vote libéral en Outaouais, il faut ramener sur le devant de la scène la question nationale. Nous sommes probablement la région au Québec où cette question-là a encore une importance assez grande. La CAQ doit se présenter comme étant l'alternative fédéraliste. C'est ce discours qu'ils doivent avoir s'ils veulent espérer mettre en danger les libéraux », mentionne-t-il.

Dans cette même ligne de réflexion, Papineau représente un comté intrigant pour la suite des choses, puisque ses composantes cadrent davantage avec les visées nationales de la CAQ.

« Des circonscriptions de l'Outaouais, Papineau est celle qui est la plus éloignée de la capitale fédérale. Il y a une grande partie rurale qui va plus vers les Laurentides et vers des régions périphériques de Montréal. Le taux de personnes parlant anglais est très bas, si on compare avec Pontiac, Hull et Gatineau. Le marché de l'emploi dépend moins du gouvernement fédéral que dans d'autres régions. On peut penser que Papineau pourrait se distinguer et être plus en phase avec la stratégie nationale de la CAQ », soutient M. Collombat.

Il ne faut toutefois jamais sous-estimer le PLQ, peu importe les résultats des coups de sonde, rappelle le politologue. « Malgré la faiblesse actuelle du Parti libéral au niveau national, les réseaux libéraux sont encore très puissants en Outaouais, ce qui va être un gros déterminant le jour du vote. La machine du PLQ est encore la plus efficace dans la région, quels que soient les candidats. Ils ont une infrastructure et une connexion dans les élites locales », fait valoir M. Collombat, qui précise que la campagne

électorale sera de toute évidence déterminante pour le futur échiquier politique québécois.

Quant au Parti Québécois, ses chances de percer dans Papineau — et dans l'Outaouais au grand complet — demeurent très faibles, croit le professeur de l'UQO. Yves Destroismaisons est celui qui défendra les couleurs du PQ lors de la campagne. Ancien organisateur communautaire, celui-ci a œuvré comme travailleur social en santé mentale et en prévention de suicide au CLSC de la Petite-Nation pendant de nombreuses années.

« De toute évidence, le PQ présente dans Papineau un candidat (Yves Destroismaisons) qui est un peu à l'image de sa candidate dans Hull, soit quelqu'un de plus social-démocrate qui vient du milieu de la santé. On sent vraiment que le PQ cherche davantage à sauver ses assises dans la région. On va y aller avec des gens qui représentent notre enracinement dans un certain nombre de milieux communautaire, associatif et syndical, et qui de toute évidence n'iront pas avec la CAQ », indique le politologue.

Seuls le PLQ et le PQ ont annoncé l'identité de leur candidat pour ce comté.

Résultats de 2014

Alexandre Iracà (PLQ):	18 330 votes (50,35 %)
Jean François Primeau (PQ):	8 975 votes (24,65 %)
René Langelier (CAQ):	5 860 votes (16,10 %)
Marc Sarazin (QS):	2 432 votes (6,68 %)
Christine Gagné (PN):	498 votes (1,37 %)
Jonathan Beauchamp (ON):	309 votes (0,85 %)

PLUSIEURS MÉNAGES ENCORE SANS LOGIS EN OUTAOUAIS

La crise du logement social persiste

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

L'arrivée de demandeurs d'asile qui traversent illégalement la frontière au chemin Roxham à Saint-Bernard-de-Lacolle au Québec met de la pression sur l'offre de logements abordables à Gatineau où il y a déjà pénurie, selon l'organisation Logemen'Occupe.

Plusieurs des quelque 30 ménages de l'Outaouais qui n'avaient pas trouvé de logis à la suite de la grande journée des déménagements du 1^{er} juillet sont toujours à la recherche d'un logement social adéquat et abordable, a indiqué le coordonnateur de Logemen'Occupe, François Roy. Et, il y a environ un millier de ménages sur la liste d'attente de l'Office municipal d'habitation pour un loyer à prix modique, a-t-il aussi précisé.

« Le gouvernement Trudeau a manifesté une ouverture importante (envers les migrants), mais il ne s'est pas donné les outils et les moyens pour pouvoir héberger adéquatement ces familles-là. On le voit aussi à Toronto où ces personnes doivent être relocalisées dans des hôtels parce que les endroits où ils étaient hébergés sont repris par les étudiants qui retournent en classes. À Gatineau et à Ottawa, c'est le même problème », a expliqué M. Roy.

« Les attentes sont déjà énormes pour les familles démunies

québécoises et canadiennes, et là on ouvre les portes à des nouveaux arrivants. C'est correct, mais encore faut-il donner les ressources à ces familles-là pour pouvoir se loger convenablement », a continué le coordonnateur de Logemen'Occupe.

Les familles et individus toujours toujours sans logement vivent chez des amis, de la famille ou dans des logis de dépannage. Le problème pour certaines familles est de trouver un appartement abordable avec plusieurs chambres à coucher.

« Il n'y a pratiquement pas de logements spacieux. Oui, ça joue autour du deux à trois chambres à coucher, principalement deux chambres, alors que les besoins sont de trois ou quatre chambres. Il y a une vraiment une pénurie extrême de logements spacieux », a expliqué François Roy.

LOGEMENTS TRANSITOIRES

Au Collectif régional de lutte à l'itinérance en Outaouais (CRIO), on indique qu'il n'y a non seulement une pénurie dans les logements sociaux, mais aussi dans les logements transitoires pour ceux qui doivent faire le pont entre l'hébergement d'urgence et le logement.

« C'est un modèle qui est employé beaucoup à Trois-Rivières, mais c'est une grosse lacune ici en Outaouais. Il n'y en a vraiment pas assez », a déploré Janick Allyson, coordonnatrice au CRIO.

Les intervenants en milieu sociaux en Outaouais sont toujours

en attente de savoir comment précisément seront réparties les sommes prévues dans la Stratégie nationale sur le logement annoncée en novembre 2017.

Quant aux réfugiés et demandeurs

d'asile, M^{me} Allyson a dit avoir entendu parler de problèmes au chapitre du respect de leurs droits lorsqu'ils recherchent un toit.

« Non seulement ces gens attendent d'avoir un logement,

mais s'ils se retrouvent sur le marché privé, ils viennent à avoir des enjeux comme de la discrimination quand ils veulent obtenir un logement », a expliqué M^{me} Allyson.

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

SPÉCIAL D'ÉTÉ

JUSQU'AU 18 AOÛT 2018

20\$

DE RABAIS

SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET
À PRIX COURANT

LA ROUILLE SE FAIT TRÈS ACTIVE EN ÉTÉ...

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre anti-rouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement. Profitez de notre spécial d'été pour protéger votre véhicule contre la rouille dès maintenant!

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?



SUCCURSALE À GATINEAU

530, boulevard Gréber - 819-246-7878

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM



François Roy, de Logemen'Occupe — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, ARCHIVES LE DROIT

CAPSULE DE NOTRE HISTOIRE

Pauline Charron, grande francophone d'Eastview

Chaque semaine, *Le Droit* vous fait découvrir un personnage qui se cache derrière le nom d'une rue, d'un parc, d'une école ou d'un édifice, l'appellation d'une ville ou d'une institution d'ici, de façon à découvrir l'histoire de la région. Aujourd'hui : Pauline Charron.



PAUL GABOURY
Collaboration spéciale

Gisèle Lalonde, qui a marqué l'histoire de la communauté francophone de l'Ontario à sa manière, avait tenu, alors qu'elle était mairesse de Vanier, il y a déjà plus de trente ans, à nommer une rue pour reconnaître l'immense contribution de Pauline Charron, une autre femme francophone remarquable qui a fait sa marque comme animatrice et commerçante de cette ville francophone, aujourd'hui secteur de la ville d'Ottawa.

Pauline Charron, née Lefebvre, a vu le jour à Orléans le 25 septembre 1920. Elle était la quatorzième d'une famille de 17 enfants.

Son père n'avait que 44 ans lorsqu'il est décédé. C'est donc très jeune qu'elle a dû prêter main-forte à sa mère, selon les archives fournies par la famille Charron.

AVEC LA JOC

Alors qu'elle était membre du mouvement de la Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC), elle s'est d'abord impliquée en faisant du travail social avec les Équippiers sociaux, une communauté laïque d'Ottawa.

M^{me} Charron consacre ses énergies à des projets pour venir en aide aux personnes handicapées de l'Est ontarien.

Épouse de Jean-Louis Charron et mère de deux garçons, Mario et Jean-Marc, elle a été résidente d'Eastview (renommée Vanier en 1967) de 1954 à 1979, où elle a dirigé un petit commerce de vêtements pour bébés, « Chez Joanne », tout en

s'occupant des personnes âgées.

En 1963, avec l'aide de quelques amies, elle a fondé le Club 60 destiné à améliorer les services en français pour les personnes du troisième âge, en leur offrant des activités culturelles et sociales et pour se maintenir en forme.

C'est d'ailleurs pour souligner son engagement et son travail que la ville d'Eastview lui a décerné le Prix de citoyenne de l'année en 1963.

Cette même année, Pauline Charron s'implique encore davantage et organise le premier Salon du commerce à Eastview. Elle réussit par la même occasion à faire désigner « zone commerciale » le tronçon de la rue entre les rues Beechwood et Genest.

Plus tard, en 1974, une plaque commémorative portant son nom est installée lors de l'inauguration du Centre d'accueil des aînés de la rue Savard, à Vanier. M^{me} Charron poursuit son implication en consacrant ses énergies à des projets pour venir en aide aux personnes handicapées de l'Est ontarien.

En 1976, elle est nommée Citoyenne méritante lors du Gala sportif Julien-Daoust. C'est ensuite au tour de l'ACFO d'Ottawa de l'honorer pour services rendus à la francophonie ontarienne.

Pauline Charron a été conférencière invitée à plusieurs réunions et colloques sur le troisième âge, en Ontario.

Elle est devenue conseillère pour la formation de clubs sociaux francophones de 1974 à 1978.

Elle est d'ailleurs l'une des fondatrices de la Fédération des aînés francophones de l'Ontario, en 1977.

M^{me} Charron est décédée à Vanier le 30 mars 1979, à l'âge de 59 ans.

En plus d'une rue et d'un centre de jour pour aînés francophones, une fondation porte désormais son nom.

1930



BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA

2018



ETIENNE RANGER, LE DROIT

> D'HIER À AUJOURD'HUI

JULIEN PAQUETTE
jpaquette@ledroit.com

ETIENNE RANGER
eranger@ledroit.com

Le principal lien routier entre Vanier et la Côte-de-Sable, à Ottawa, le pont Cummings, fait partie du paysage depuis près de 200 ans. L'infrastructure tient son nom de Charles Cummings et sa famille qui ont développé l'île du même nom, située à quelques mètres du pont. Au 19^e siècle, on trouvait notamment un magasin général et un bureau de poste sur l'île, selon un article publié en 2015 par le *Ottawa Citizen*. Une première structure de bois a été aménagée près de l'île en 1835 et

fut remplacée par un pont d'acier en 1891. C'est en 1921 que l'infrastructure prend sa forme actuelle, soit en béton avec des garde-fous sculptés. Par ailleurs, selon le magazine *Canadian Consulting Engineers* — consulté par les ingénieurs à travers le pays —, il s'agit de l'un des premiers ponts en arc avec de multiples portées à être construit en béton armé au Canada.

Pour ce qui est du chemin North River que l'on voit à la droite des deux images, on peut constater qu'un effort a été réalisé depuis 1930 pour ajouter de la verdure autour de l'artère. On voit également, au loin, qu'un bâtiment s'est ajouté, soit l'immeuble à condos *La Renaissance* situé au 40, rue Landry.

ÉCRIVEZ-NOUS

Tous les lundis, *Le Droit* vous propose un clin d'œil sur l'histoire de notre magnifique région. Par la juxtaposition d'une image du passé et d'un cliché actuel, nous illustrerons le chemin parcouru et de quelle façon certains lieux bien connus ont évolué au fil des années.

Nous vous invitons par ailleurs à contribuer à la série « D'hier à aujourd'hui ». Si vous détenez une relique qui sert de témoin de l'histoire d'un paysage ou d'un endroit important de la région, contactez-nous afin de partager cette image.

Il peut s'agir d'à peu près n'importe quoi, une rue, un carrefour, un commerce ou encore un parc. Pourvu qu'il s'agisse d'une photo d'un lieu urbain qui a un certain âge.

opinions

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.comPATRICE GAUDREULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.comGENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

Un des défis de l'AFO

SÉBASTIEN
PIERROZCHRONIQUE
Collaboration spéciale

Candidat déclaré pour un second mandat à la tête de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO), Carol Jolin a du pain sur la planche. Mais ce n'est pas seulement sa relation avec le nouveau gouvernement et les *leaders* francophones que le président sortant devra travailler.

Si depuis sa création en 2005, l'AFO a globalement établi de bonnes relations avec la « vieille garde » franco-ontarienne, et les plus jeunes militants à l'instar de la Fédération de la jeunesse franco-ontarienne (FESFO), le contact reste encore bien difficile avec les minorités raciales ethnoculturelles francophones. Un terme un peu fourre-tout qui désigne les communautés franco-ontariennes originaires du Maghreb, de l'Afrique noire ou encore de l'Asie.

Lorsqu'il faut parler de l'AFO, ces représentants ne sont pas tendres : manque de légitimité, de crédibilité, organisme « colonial » qui ne sert pas leurs intérêts. Autant de qualificatifs, souvent accusatoires, entendus lors des quatre consultations menées par l'AFO auprès de ces minorités raciales, au début de l'été.

Peu importe le ton, Carol Jolin, et le directeur général Peter Hominuk, ne peuvent pas ignorer ces demandes. Derrière la France, premier pays d'immigration francophone en Ontario, vient ensuite le Congo, mais aussi le Cameroun, Djibouti, le Maroc et l'Algérie.

L'AFO n'a pas lésiné sur les moyens pour les satisfaire. Mais la mise en place de deux sièges de représentation sur son conseil d'administration spécifiques aux « communautés des minorités raciales et ethnoculturelles francophones » n'a pas éteint l'incendie.

Comment expliquer ces tensions ? Les choses n'avancent pas assez vite. À Ottawa, le Café Franco-Présence, destiné à la culture africaine, a fermé ses portes en 2012. Le projet d'une Maison de l'Afrique évoqué quelque temps

n'a jamais vu le jour. À Toronto, les choses coïncident aussi. L'Auberge francophone, dédiée à l'intégration de ces mêmes minorités, n'aurait pas les reins assez solides, faute de subventions gouvernementales suffisantes.

Le hic, c'est que les représentants de ces minorités ne sont jamais parvenus à s'entendre et à s'afficher comme un bloc fort, capable d'influencer les élus, quitte à s'affranchir de cette tutelle de l'AFO jugée dérangeante. Depuis sa création, des querelles internes ont miné l'Union Provinciale des Minorités Raciales Ethnoculturelles Francophone de l'Ontario (UP-MREF), leur organisme porte-parole. Conséquence : le groupe est désormais affaibli.

Entre un rapprochement de l'AFO pour des revendications sur la base de la dualité linguistique et non raciale ou bien devenir un collectif à l'image du modèle noir américain, les opinions divergent au sein de l'organisme.

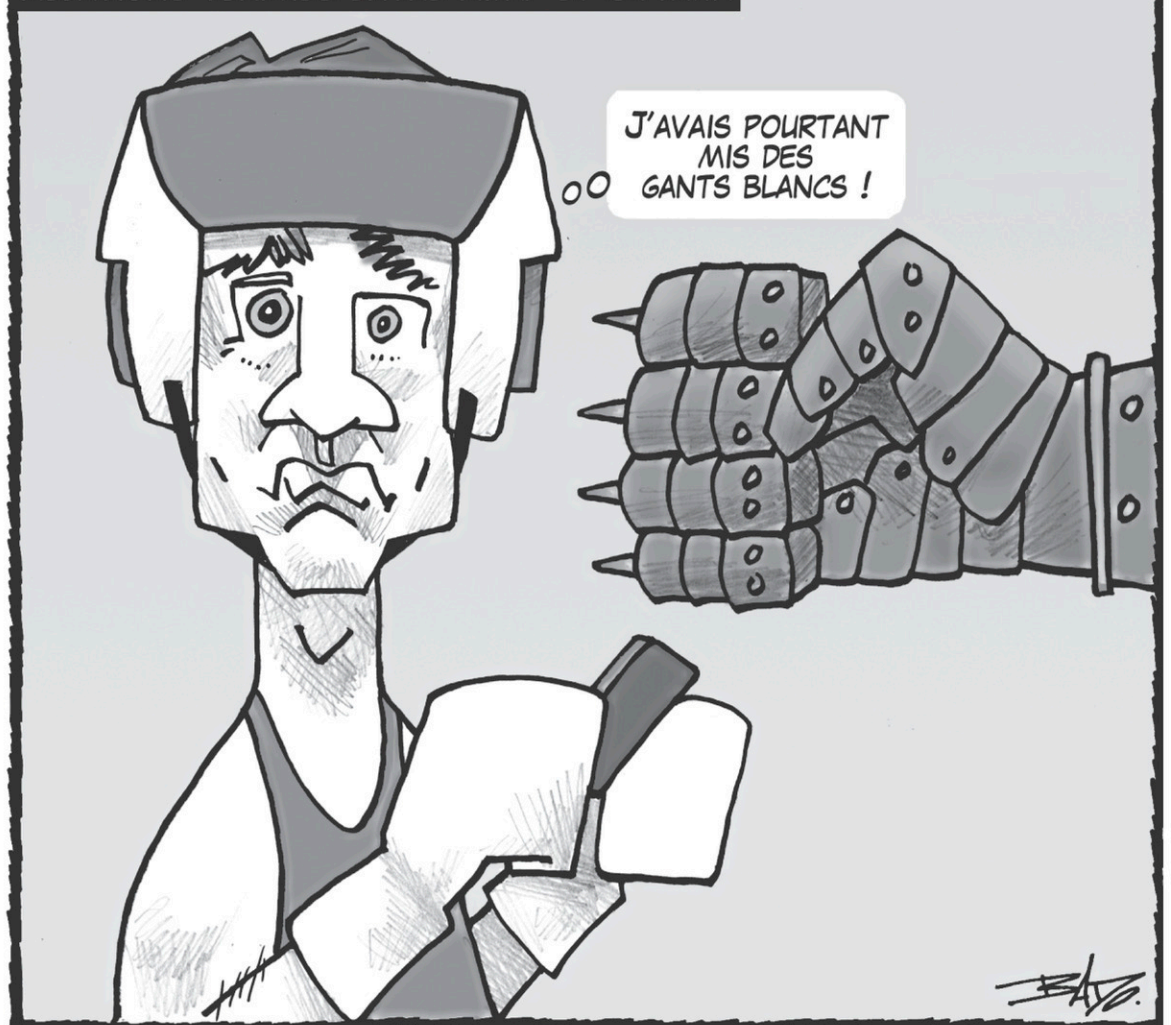
Il est vrai que les minorités raciales et ethnoculturelles ne peuvent manquer de faire entendre leur voix au sein des Franco-Ontariens. Pour les immigrants d'Afrique comme du Maghreb, les enjeux d'intégration sont parfois subtils et plus grands : adaptation culturelle au modèle occidental, discrimination possible, voire racisme systémique.

Des obstacles qui n'ont pas empêché certains *leaders* d'émerger : Rym Ben Berrah, Jean-Marie Vianney, Léonie Tchatat, Camélia Djema, ou encore Florence Ngenzebuhoro.

Mais une scission au sein des minorités raciales et ethnoculturelles reste un pari aussi audacieux que risqué. Si l'AFO doit encore parfaire son inclusivité, elle ne pourra porter éternellement le blâme de l'intégration des minorités raciales ethnoculturelles.

Sébastien Pierroz est rédacteur en chef et journaliste pour la production #ONfr du Groupe Média TFO.

RELATIONS TENDUES ENTRE RIYAD ET OTTAWA



« À VOUS LA PAROLE

Assez c'est assez

Je suis d'accord avec Gisèle Léger de Saint-Isidore. (« Les envahisseurs québécois », *Le Droit*, 1^{er} août 2018) D'ailleurs, les infirmiers et infirmières le déplorent eux aussi. Nos propres gens n'ont plus accès à des soins, car le Québec empiète sur notre territoire et nos urgences, entraînant temps supplémentaires et manque de lits. La maladie n'a pas de frontière, mais on ne devrait pas subir l'incompétence de certains ministres du Québec. Assez, c'est assez ! **Francine Da Pratto**, Hawkesbury

Clarté et solidarité

Dans ses dépliants publicitaires et en magasin, Super C indique que certains de ses fruits et légumes viennent du Canada et/ou des États-Unis. Comment pouvons-nous soutenir les produits locaux et boycotter les produits américains pour riposter aux mesures protectionnistes de Trump avec une telle ambiguïté ? Quelle stratégie marketing supporte cette approche ? Je me le demande. De grâce, faites preuve de plus de clarté et de solidarité. **Constant Dubois**, Gatineau

Un message d'espoir

Je vous félicite et vous remercie pour cet hommage à mon frère Cyril (« Un pionnier de l'Outaouais est décédé », *Le Droit*, 1^{er} août 2018). Tous les agresseurs sexuels qui ont lu votre article reçoivent le message qu'une thérapie peut les libérer d'un comportement inacceptable. Tout être humain peut être compris et aimé. Toutes les victimes et familles de victimes reçoivent ce message également. Les bénéficiaires ultimes de ces thérapies sont les milliers d'enfants qui ne subiront pas ces abus dévastateurs. Merci aux thérapeutes qui poursuivent le travail avec dévouement. **Marc Ryan**, Embrun

Nos rues de gruyère

Quelle chance nous avons à Gatineau, nous ne serons pas touchés par la pénurie de bitume. (« Aucun chantier retardé pour l'instant », *Le Droit*, 3 août 2018) Depuis plusieurs années, nos élus semblent avoir choisi de ne plus répandre de l'asphalte dans nos rues. Donc que le marché manque de bitume, ça ne changera rien à nos rues de gruyère. **Marc Rhéaume**, Gatineau

BUREAU D'OTTAWA

47, rue Clarence, bureau 222, Ottawa (Ontario) K1N 9K1

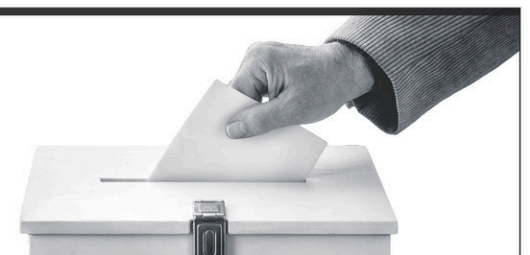
BUREAU DE GATINEAU – SERVICE À LA CLIENTÈLE

85 ch. de la Savane, Gatineau (Québec)

Ledroit.ca/Question du jour

Quel devrait être la priorité des candidats en Outaouais, lors de la campagne provinciale qui s'amorce ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com



le pays

QUERELLE AVEC RIYAD

Freeland persiste et signe

MÉLANIE MARQUIS
La Presse canadienne

Si le Canada est certes « pré-occupé » par l'expulsion de son ambassadeur en Arabie saoudite, cela n'entame en rien sa détermination à défendre les droits de la personne et de la femme sur la scène internationale — et ce, même si cela déplaît aux régimes qui les briment, a tranché la ministre des Affaires étrangères, Chrystia Freeland.

La diplomate en chef du pays a réagi lundi à la décision du régime du prince héritier Mohammed ben Salmane de geler des relations diplomatiques et commerciales avec Ottawa. Le royaume a été vexé, selon la version officielle, de voir le gouvernement Trudeau critiquer l'arrestation de militantes des droits de la personne par les autorités saoudiennes, dont la sœur du blogueur Raïf Badawi.

La ministre Freeland, qui avait exprimé sa déception à cet égard vendredi dernier sur Twitter, a soutenu lundi en point de presse à Vancouver que sa déclaration était « exactement correcte », « une chose qu'il était normal de dire pour notre gouvernement » et qu'elle n'avait par ailleurs rien d'inusité.

« Ce n'était pas la première fois. On a déjà souligné l'importance des droits humains et l'importance des droits de la femme, quelques fois en public, et pendant nos discussions diplomatiques. J'ai parlé de cet enjeu, par exemple, pendant ma rencontre bilatérale avec le ministre des Affaires étrangères d'Arabie saoudite au Bangladesh », a-t-elle affirmé en français.

« Nous défendons toujours les droits humains, les droits des femmes, partout sur la planète. Et je veux mentionner, en ce qui a trait à la famille Badawi, Ensaf Haidar (la femme du blogueur saoudien emprisonné) est une citoyenne canadienne, et par conséquent, sa famille et elle ont droit à une attention particulière du gouvernement du Canada », a ajouté M^{me} Freeland.

La ministre avait auparavant précisé par voie de communiqué que l'ambassade du Canada à



Chrystia Freeland a réagi lundi à la décision du régime du prince héritier Mohammed ben Salmane de geler des relations diplomatiques et commerciales avec Ottawa. — JIMMY JEONG, LA PRESSE CANADIENNE

Riyad, en Arabie saoudite, poursuivait ses activités régulières. En point de presse, M^{me} Freeland s'est gardée de fournir des détails sur la situation de l'ambassadeur déclaré persona non grata, Dennis Horak, se contentant de déclarer qu'il se portait bien.

L'opposition conservatrice n'avait pas offert de réaction à ces importants rebondissements, lundi soir.

Au Nouveau Parti démocratique (NPD), la députée Hélène Lavardièrre a été prompte à livrer ses commentaires : « Nous avons

été contents de voir le gouvernement libéral se prononcer enfin sur les droits de la personne en Arabie saoudite », a-t-elle écrit dimanche sur Twitter, qualifiant de « totalement inacceptable » la réponse de Riyad.

« CRITIQUE INOFFENSIVE »

Le gazouillis de Chrystia Freeland n'avait rien de bien exceptionnel, a noté Thomas Juneau, professeur à l'École supérieure d'affaires publiques et internationales de l'Université d'Ottawa. « C'était parfaitement normal ;

c'était le genre de critique, en bout de ligne, assez inoffensive, purement verbale, et même pas particulièrement sévère », a-t-il suggéré.

Comment expliquer, alors, cette réplique musclée ? « On ne peut pas spéculer. Mais la politique étrangère saoudienne, depuis deux ou trois ans, est beaucoup plus agressive qu'elle ne l'était par le passé. On le voit dans la guerre au Yémen, on le voit dans l'embargo sur le Qatar », a exposé M. Juneau.

Mais l'enjeu des exportations de

matériel militaire vers le régime autoritaire (dont le contrat de 15 milliards \$ de véhicules blindés légers de fabrication canadienne qui a tant fait couler d'encre ici) a pu « causer une certaine frustration » et plomber les relations canado-saoudiennes, estime-t-il.

« Les Saoudiens voyaient ça comme un investissement. Ça ne s'est pas produit, parce qu'une fois que les libéraux sont arrivés au pouvoir et qu'ils ont choisi de respecter l'entente et de ne pas chercher à approfondir les relations, parce que c'était trop controversé, pour les Saoudiens, c'était en quelque sorte une trahison », a analysé le professeur Juneau.

À cela s'ajoute le fait que le prince héritier tente vraisemblablement d'asseoir son autorité en servant une mise en garde aux pays qui seraient tentés de lui servir des remontrances, croit Bessma Momani, professeure au département de sciences politiques et à la Balsillie School of International Affairs de l'université de Waterloo, en Ontario.

« Il a un style très musclé, il pose des gestes audacieux, et dans ce cas, il veut faire du Canada un exemple pour dire à la communauté internationale de ne pas critiquer le royaume. C'est assurément un précédent, et c'est assurément un précédent que l'Arabie saoudite se montre aussi aussi dure envers un pays occidental du G7 », a-t-elle dit en entrevue.

Le froid Ottawa-Riyad fait revivre l'indépendance du Québec sur Twitter

Le Canada s'ingère dans les affaires internes de l'Arabie saoudite ? Des « trolls » saoudiens ripostent et s'ingèrent dans les affaires internes canadiennes... en appuyant l'indépendance du Québec.

La question de la souveraineté du Québec est revenue au goût du jour à la faveur d'une querelle politique — cette fois, pas en raison de l'échec de négociations constitutionnelles au sein de la fédération, mais bien de la querelle diplomatique entre Ottawa et Riyad.

La flamme indépendantiste a été ravivée sur Twitter par des

comptes qui ont diffusé des gazouillis vraisemblablement formatés.

On peut notamment lire, dans ces messages parfois adressés à la ministre canadienne des Affaires étrangères, Chrystia Freeland, parfois à des médias canadiens, que l'Arabie saoudite « appuie le droit du Québec à devenir une nation indépendante ».

Mais en affichant leur soutien à la cause, l'un d'entre eux a commis un impair diplomatique.

« Nous appuyons l'indépendance du Québec », a écrit un internaute en coiffant son gazouillis

du drapeau de la Ville de Québec plutôt que du fleurdelisé.

Les « trolls » font par ailleurs mention du traitement qu'a réservé le gouvernement canadien aux Autochtones, disant que du côté de Riyad, on « s'inquiète du génocide culturel contre les peuples autochtones ».

Ces offensives ont été déployées dans la foulée de l'annonce, par le ministère saoudien des Affaires étrangères, de l'expulsion de l'ambassadeur canadien à Riyad et du rapatriement de son ambassadeur à Ottawa.

Le royaume a justifié cette rupture des liens diplomatiques en

disant rejeter « catégoriquement l'ingérence d'autres États dans (ses) affaires intérieures ».

Et c'est en dénonçant cette ingérence alléguée qu'un groupe a poussé le bouchon en publiant sur Twitter une image montrant un appareil d'Air Canada se diriger vers la tour du CN, à Toronto. « S'ingérer (dans) ce qui ne nous concerne pas. Comme le dit le proverbe arabe : Qui sème le vent récolte la tempête », pouvait-on lire dans la version française de ce gazouillis paru sur le compte d'Infographic ksa.

Le compte Twitter a été supprimé peu après. PC

CAMPAGNE PUBLICITAIRE DU PARTI QUÉBÉCOIS

L'autodérision comme cheval de bataille

STÉPHANIE MARIN
La Presse canadienne

MONTREAL — Le Parti québécois (PQ) a des défis à relever, mais est capable de surprendre : voilà ce qui serait derrière la dernière campagne publicitaire de la formation politique, qui mise sur l'autodérision. Un constat qui se veut aussi applicable au résultat du scrutin du 1^{er} octobre.

« La différence entre un péquiste et un dentiste ? Les deux en arrachent, mais travaillent pour votre bien », pourra-t-on notamment lire bientôt sur des panneaux publicitaires en bordure de route.

Des plaisanteries du même ordre ont déjà été publiées en ligne sur les diverses plateformes numériques de la formation indépendantiste. Les publicités radio se veulent sur le ton d'un humoriste qui raconte des blagues à son public.

« Amusantes et irrévérencieuses » sont les mots utilisés par le parti pour décrire ses nouvelles publicités, qui seront également diffusées à la radio dans plusieurs régions de la province.

« C'est une campagne estivale, qui se veut légère et riieuse », a fait valoir en entrevue téléphonique le député Pascal Bérubé. Il croit que les Québécois aiment l'humour et souhaitent que le discours politique soit plus accessible.

Le député de Matane-Matapédia soutient toutefois qu'il n'est pas seulement question de plaisanter.

« On est capables de rire de nous-mêmes, mais en même temps on a un message important à passer aux Québécois : les idées, les projets qu'on porte et notre fantastique équipe », dit-il.



Le Parti québécois mise sur l'autodérision et l'humour pour leur campagne électorale, jugeant que le discours politique sera ainsi plus accessible et positif. — COURTOISIE

Et ça marche, ajoute M. Bérubé. Le député soutient que la campagne a déjà reçu de bons commentaires sur les réseaux sociaux et aussi de la part d'influenceurs.

Mais que cela donne-t-il, de rire de soi ainsi quand l'objectif est de faire élire le plus de députés possible ?

« Cette autodérision montre qu'on a de l'humilité, explique-t-il. Qu'on sait qu'on a des défis à

relever, et aborder cela en toute franchise. (...) Cela montre que notre capacité de surprendre est toujours là, et qu'on va continuer à faire les choses différemment. »

M. Bérubé dit ne pas craindre que les Québécois ne retiennent que le négatif des publicités telles que « Le PQ en arrache ». Il y a une autre partie à ce message, qui est positif, fait-il valoir, et qui est « On veut votre bien ».

Quant à la présidente du parti, Gabrielle Lemieux, elle fait état d'une « lucidité » avantageuse à l'aube du déclenchement des élections, alors que le Parti québécois semble en difficulté dans les intentions de vote.

La campagne a été réalisée par la boîte Upperkut, qui est aussi derrière celle de la mairesse de Montréal, Valérie Plante, qui avait adopté avant son élection

le slogan : « L'Homme de la situation », qui avait beaucoup fait jaser.

Parmi les autres messages retenus par la formation politique figurent : « Qu'est-ce qui est bleu et blanc et rebondit tout le temps ? Le PQ », « Le sport olympique auquel excelle un péquiste ? Le saut à obstacles », ainsi que « La différence entre un péquiste et votre connexion internet ? Le péquiste ne lâche jamais ».

PASSAGE DE TRUDEAU EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

Égoportraits et opposants à Trans Mountain

DIRK MEISSNER
La Presse canadienne

PENTICTON — Justin Trudeau a célébré la Journée de la Colombie-Britannique, lundi, en participant à un pique-nique estival dans un parc avec quelque 3000 personnes à Penticton, dont plusieurs souhaitent se faire poser avec le premier ministre, tandis que d'autres affichaient des pancartes contre l'oléoduc Trans Mountain.

Le premier ministre a déclaré que

la fête provinciale était l'occasion de célébrer ce qui unit les Canadiens, notamment l'ouverture à écouter les autres et à tolérer leurs opinions.

M. Trudeau est en Colombie-Britannique depuis plusieurs jours. Il a entre autres assisté au défilé de la fierté de Vancouver et il a visité des marchés à Vancouver et à Richmond, avant de se rendre dans l'Okanagan, lundi.

Sur la scène du parc Gyro, M. Trudeau était accompagné de son épouse, Sophie Grégoire Trudeau, et de politiciens

locaux, dont le maire de Penticton, Andrew Jakubeit et Richard Cannings, le député néo-démocrate de la circonscription d'Okanagan-Sud-Kootenay-Ouest.

M. Trudeau a déclaré que lui et le député néo-démocrate « étaient en désaccord sur certaines choses, mais également d'accord sur beaucoup de choses ». Il a ajouté que cette journée était faite pour « se rassembler et se souvenir que tous les points de vue et perspectives différentes se rejoignent dans une conviction profonde que nous

travaillons ensemble pour bâtir des communautés plus fortes et un pays plus fort ».

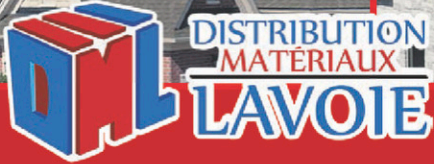
Le premier ministre a toutefois été accueilli dans la province par des manifestants qui contestent sa décision d'acheter l'oléoduc controversé Trans Mountain.

En mai, le gouvernement a annoncé sa décision d'acheter l'oléoduc entre l'Alberta et la Colombie-Britannique, ainsi que les infrastructures connexes pour 4,5 milliards \$. Le gouvernement pourrait également dépenser des

milliards de plus pour construire l'expansion controversée du pipeline.

M. Trudeau a réitéré samedi à Duncan, en Colombie-Britannique, que le projet irait de l'avant. Il a souligné que cela représentait les aspirations du Canada à bâtir une économie forte, tout en protégeant l'environnement.

Le premier ministre n'a pas commenté la nouvelle selon laquelle l'Arabie saoudite allait expulser l'ambassadeur du Canada et geler de nouveaux accords commerciaux.



NOUS AVONS LES MATÉRIAUX ET L'EXPERTISE POUR VOTRE PROJET DE TOITURE OU DE REVÊTEMENT EXTÉRIEUR !

819.485.1889 | 920, Rue de vernon, secteur le Plateau de la Capitale | distributionlavoie.ca |



Sébastien et Gilles Lavoie



REGIONAL

CONSTRUCTION • RÉNOVATION

UNE DIVISION DE GOUTTIÈRES RÉGIONAL

CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS DE CONSTRUCTION RÉNOVATION

DU SOUS-SOL À UNE NOUVELLE ADDITION

FAITES CONFIANCE AUX GENS DE MÉTIERS D'ICI



DURON EXCAVATION & FILS

PROBLÈMES DE FONDATION?

Réparation de fondations (blocs et fissures) - Imperméabilisation de fondations - remplacement de drains français - remplacement de fondations - soulèvement de maisons

819.664.4962 www.duronexcavation.com

Aménagement paysager

Votre cour de rêve dans la réalité !



Une équipe de confiance pour votre résidence

819 772-4443



MARÉCHAL et associés

entreprisesmarechal.com

TOITURES ZION

R.B.Q.: 8350-9224-01
Estimation Gratuite



www.toitureszion.com 819 771-2229

UNE ÉQUIPE À LA HAUTEUR !

NOUVEAU SERVICE

RECONSTRUCTION APRÈS SINISTRE

- SOFFITE
- FASCIA
- REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

REGIONAL

CONSTRUCTION • RÉNOVATION

UNE DIVISION DE GOUTTIÈRES RÉGIONAL

819.561.5421

1263, St-Louis, Gatineau
gouttieresregional.ca

R.B.Q. 8006-0346-87



JEAN-GABRIEL PAGEAU
Porte-parole

La promotion Techo-Bloc ce week-end seulement



444, rue Saint-Louis, Gatineau | 819.663.0211 | pepinieredugolf.com

CAS D'« ANOREXIE EXTRÊME »

Une juge autorise le gavage, si requis

STÉPHANIE MARIN

La Presse canadienne

MONTREAL — Une juge a ordonné le traitement d'une jeune femme de 20 ans souffrant d'« anorexie extrême », allant même jusqu'à autoriser le gavage.

Sans soins, elle est en danger de mort, a justifié la juge Lise Bergeron de la Cour supérieure dans sa décision.

Inquiets de l'état de la jeune femme, le CIUSSS de la Capitale-Nationale et le CHU de Québec ont demandé l'intervention du tribunal en juillet 2018.

Car le personnel soignant constatait que son poids continuait de baisser, ayant même atteint un plancher de 32 kilogrammes. Cet état avait causé d'autres problèmes, notamment au niveau de son cœur.

Mais en juillet 2018, la jeune femme, elle, refusait de façon catégorique d'être alimentée et selon sa psychiatre, elle ne reconnaissait pas la gravité de son état de santé.

Elle était d'ailleurs soignée depuis 2012 en raison de son anorexie et d'un trouble de la personnalité. Elle avait dû être hospitalisée à de nombreuses reprises et avait même été traitée dans le passé par électro-chocs.

Sa psychiatre a témoigné à l'audience d'autorisation de soins que la jeune femme présente désormais un diagnostic d'« anorexie nerveuse extrême » ainsi qu'un trouble de personnalité sévère, celui-ci l'ayant même conduite dans le passé à des tentatives de suicide.



Une juge a autorisé le gavage d'une jeune femme de 20 ans en justifiant qu'elle était en danger de mort dû à son « anorexie extrême ». — ARCHIVES, LA PRESSE

Le 12 juillet, les établissements de santé se présentent donc en urgence au palais de justice. La psychiatre Marie-Julie Cimon déclare alors au juge Louis Dionne que la jeune femme était

à risque de décès dans les prochaines 12 à 24 heures si elle ne recevait pas de soins.

Dans son rapport, elle avait aussi écrit que son jugement était « gravement altéré par sa

condition médicale, son faible poids et l'anorexie ». Elle refuse catégoriquement les soins, disant qu'elle souhaite mourir de sa maladie et qu'elle ne veut rien ingérer, « ne croyant cependant

pas qu'elle puisse en mourir », a-t-elle écrit.

Selon la même psychiatre, la jeune femme « est clairement inapte, ne reconnaissant pas la maladie, disant que celle-ci est contrôlée et tentant de nous rassurer que sa glycémie n'est plus aussi basse et que son cœur bat normalement ».

Les soins ont été ordonnés pour une semaine par le juge Dionne — celui-ci jugeant la femme inapte à consentir ou à refuser des soins. Mais ses médecins ont dû se représenter devant le tribunal le 19 juillet, devant la juge Lise Bergeron, la jeune femme n'étant alors pas sortie d'affaire.

La psychiatre a alors actualisé la condition de sa patiente, qui s'est détériorée. Elle rapporte aussi que : « dans une condition de dénutrition telle celle de X, le cerveau est également dénutri et la peur de mourir cède le pas à la peur de prise de poids ».

Par jugement rendu le jour même, devant la situation alarmante décrite par les médecins — notamment le fait qu'il y avait une importante quantité de liquides autour de son cœur — et son constat de l'inaptitude de la jeune femme à refuser des soins, la juge Bergeron a donc autorisé les établissements de santé à passer outre son refus et à la soigner.

Elle a notamment autorisé des soins en lien avec son alimentation et son hydratation, incluant le recours à des solutés et à du gavage, si requis, et l'administration de tranquillisants.

L'autorisation est valide pour deux mois.

COURSE DE ROUTE EN NOUVELLE-ÉCOSSE

À 232 km/h dans une zone de 110 km/h

La Presse canadienne

THOMSON STATION, N.-É. — Un jeune automobiliste du Québec qui participait à une course de route a été arrêté samedi midi en Nouvelle-Écosse pour avoir roulé à une vitesse de 232 kilomètres à l'heure dans une zone où la vitesse maximale permise est de 110 kilomètres à l'heure.

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) croit que cette

vitesse est l'une des plus élevées à avoir été captée par un radar en Nouvelle-Écosse.

La GRC effectuait une opération de surveillance sur l'autoroute 104 dans le secteur de Thomson Station, à une vingtaine de kilomètres à l'est d'Amherst, dans le nord de la province.

Un patrouilleur circulant en direction est a remarqué le passage de deux véhicules qui semblaient faire une course en direction ouest.

Un des véhicules roulait à

159 km/h. Son conducteur a été arrêté et a écopé d'un avis d'infraction et d'une amende de 410 \$.

C'est un policier positionné un peu plus loin qui a mesuré la vitesse de l'autre véhicule. Le Québécois âgé de 19 ans circulait à 232 km/h et a été accusé de grand excès de vitesse en vertu de la loi provinciale. En Nouvelle-Écosse, l'amende pour une telle infraction est de 2422,50 \$.

Son permis de conduire a été suspendu et son véhicule a été saisi.

Des adresses de complaisance pour obtenir la résidence permanente?

Une enquête fédérale est en cours à l'Île-du-Prince-Édouard sur une présumée fraude qui aurait permis à des centaines de personnes d'obtenir la résidence permanente au Canada en utilisant des adresses locales où elles n'habitaient pas.

Un mandat de perquisition de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC) allègue que 462 candidats au Programme des candidats des provinces auraient ainsi utilisé depuis quatre ans comme « adresses de complaisance » des maisons de Charlottetown appartenant à deux immigrants chinois.

Or, l'agence soupçonne que ces immigrants ne se sont pas installés par la suite dans l'île, contrairement aux exigences du programme provincial. Par contre, leurs documents d'immigration auraient été envoyés à leur adresse réelle ailleurs au Canada ou en Chine.

Ces allégations, qui n'ont pas été prouvées devant les tribunaux, surviennent deux mois à peine après que deux hôteliers de Charlottetown ont été accusés de fraude à l'immigration. L'agence allègue que 566 immigrants utilisaient l'adresse de leur hôtel et de leur résidence privée. **PC**

JOËL ROBUCHON (1945-2018)

Le « pape des cuisiniers » s'est éteint

SYLVIE CORBET ET
SARAH DILORENZO
Associated Press

GENÈVE, Suisse — Joël Robuchon, ce chef qui a chamboulé l'univers pompeux de la haute gastronomie française avec une simple purée de pommes de terre, s'est éteint lundi, à Genève, à l'âge de 73 ans.

Sa carrière en fut une de superlatifs : nommé parmi les meilleurs ouvriers de France en 1976, sacré cuisinier du siècle en 1990 et titulaire, pendant des années, du plus grand nombre d'étoiles Michelin au monde.

Une porte-parole de M. Robuchon a confirmé sa mort des suites d'un cancer à la chaîne de télévision française BFM et au journal *Le Figaro*, un peu plus de six mois après la mort d'un autre grand chef français, Paul Bocuse.

Joël Robuchon était reconnu pour son innovation constante et son approche ludique des fourneaux — une révélation pour le monde guindé de la cuisine française. Il a construit un empire de restaurants à travers le monde, de Paris à Tokyo, en passant par Las Vegas et même Montréal.

« Décrire Joël Robuchon comme un chef, c'est un peu comme qualifier Pablo Picasso de peintre,

Luciano Pavarotti de chanteur, Frédéric Chopin de pianiste », a écrit Patricia Wells dans son livre *L'Atelier de Joël Robuchon*.

« On se souviendra sans aucun doute de Joël Robuchon comme l'artiste ayant le plus influencé le monde de la cuisine au XX^e siècle. »

Bien qu'il n'était pas étranger au raffinement, en tant que grand amateur de truffes et de caviar, ses mets étaient plus souvent décrits comme simples. Il prônait l'utilisation de seulement trois ou quatre ingrédients dans la plupart de ses plats pour toujours mettre en valeur — et ne surtout pas masquer — leurs saveurs.

Il a entamé une petite révolution avec son Atelier : ce modèle de petits restaurants intimes où les convives étaient assis à un comptoir entourant la cuisine. Ils n'acceptaient pas de réservations et beaucoup n'avaient même pas de tables.

Son objectif, disait-il, était de faire en sorte que les convives se sentent à l'aise et interagissent avec le chef pour remettre l'accent sur le contenu de l'assiette. Cette approche rejetait en quelque sorte le régime des étoiles Michelin, qui récompensent non seulement la technique, mais aussi l'ambiance et le service.

Mais le prestigieux guide gastronomique en a raffolé et grâce à ses



Joël Robuchon à la veille de l'ouverture du nouveau restaurant parisien à son nom, sur l'avenue Raymond-Poincaré, en janvier 1994. Ce chef de renommée mondiale a été sacré cuisinier du siècle en 1990 et titulaire, pendant des années, du plus grand nombre d'étoiles Michelin au monde. — PHOTO ARCHIVES AFP, GÉRARD FOUET

Ateliers, Joël Robuchon a décroché un total de 32 étoiles Michelin en 2016, un record. Il détenait toujours 31 étoiles cette année, avec cinq de ses restaurants honorés par trois étoiles.

Pendant des années, sa deuxième maison se trouvait au Jamin, un restaurant qu'il avait ouvert à proximité de la tour Eiffel en 1981. Il fallait deux mois pour y obtenir une réservation, même si la facture s'y élevait à 200 \$ sans vin.

LA PURÉE DE POMMES DE TERRE

Ce restaurant classique laissait déjà augurer comment Joël Robuchon bouleverserait la scène culinaire, alors que son plat le plus célèbre était la purée de pommes de terre.

« Cette purée de pommes de terre a fait ma réputation. Je lui

dois tout », a-t-il déjà reconnu, en faisant la démonstration de ce plat presque liquide. « Peut-être que c'est un peu de nostalgie... la madeleine de Proust. Tout le monde a en mémoire la purée de sa mère, de sa grand-mère. »

Bon nombre de ses pairs ont tenu à lui rendre hommage lundi.

« Le meilleur d'entre nous est parti », a écrit le chef français Pierre Gagnaire sur Twitter.

Guillaume Gomez, chef des cuisines du Palais de l'Élysée, l'a pour sa part salué comme le « plus grand technicien que la cuisine française ait eu ».

Samuel Sirois, chef cuisinier et professeur de cuisine à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (ITHQ), croit que Joël Robuchon a atteint un tel niveau grâce à une technique sans pareille, mais également

« Décrire Joël Robuchon comme un chef, c'est un peu comme qualifier Pablo Picasso de peintre, Luciano Pavarotti de chanteur, Frédéric Chopin de pianiste »

— Patricia Wells, auteure du livre *L'Atelier de Joël Robuchon*

à une folie artistique qui amenait ses plats et ses découvertes à un autre niveau. C'est un être qui n'avait pas d'égal en cuisine, ajoute celui qui avoue avoir rencontré une idole lors de la visite du défunt à l'ITHQ en 2017.

Une influence déterminante pour Jean-Luc Boulay



RAPHAËLLE PLANTE
rplante@lesoleil.com

QUÉBEC — Le chef et copropriétaire du Saint-Amour, Jean-Luc Boulay, rend hommage au « génie » du chef Joël Robuchon, décédé lundi à l'âge de 73 ans, le décrivant comme une figure déterminante qui l'a « beaucoup influencé » dans sa cuisine.

« La dernière fois que je l'ai rencontré, c'était en mars dernier, à

Macao, au Congrès des maîtres cuisiniers. J'ai eu un choc : on aurait dit qu'il avait vieilli de 10 ans en un an, il avait maigri et avait l'air malade... Je me doutais qu'il se passait quelque chose, mais j'ignorais qu'il avait le cancer », signale le chef Boulay, d'origine française.

Les techniques du maître Robuchon, chef le plus étoilé au monde, ont grandement influencé le jeune Jean-Luc Boulay, qui n'avait que 23 ans lorsqu'il a ouvert le réputé restaurant Saint-Amour dans le Vieux-Québec. « Je faisais des stages chaque année à Paris pour me perfectionner, j'ai appris ses techniques à l'École [de gastronomie] Lenôtre,

une pour les entrées et une pour les poissons sur assiette... J'ai tous ses livres, il m'a beaucoup influencé dans ma cuisine. »

Le chef Boulay retiendra de Joël Robuchon sa technique hors du commun, sa minutie, ses créations élégantes et épurées dans l'assiette, ses combinaisons de saveurs. Selon lui, la purée de pommes de terre façon Robuchon demeure inégalée : « Lorsqu'il l'a mise au point, en France, il a su mettre la pomme de terre à l'avant-plan, lui donner une noblesse qu'elle n'avait pas, car elle était associée à la cuisine des pauvres. » La combinaison « chou-fleur et caviar » du maître

Robuchon a aussi séduit M. Boulay, qui l'a reproduite maintes fois en cuisine.

Joël Robuchon « a tout raflé, c'était un génie, un perfectionniste hors du commun, qui était aussi très sévère en cuisine, très dur ». Son influence est internationale, rappelle le chef. Le légendaire maître français a ouvert au fil des ans plusieurs Ateliers Joël Robuchon dans le monde : Tokyo, Paris, Las Vegas, New York, Londres, Hong Kong, Taipei... Sans oublier Montréal, en 2016, dans le Casino de Montréal. C'est le chef Éric Gonzalez qui tient la barre du restaurant et y perpétue l'héritage de Joël Robuchon.



Jean-Luc Boulay, chef et copropriétaire du Saint-Amour — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

le monde



Les autorités dénombrèrent au moins 98 morts lundi, un bilan susceptible de continuer à grimper au fil des recherches dans les décombres. — PHOTO AFP, ADEK BERRY

« L'impression d'être à côté d'une voie ferrée »

Une Québécoise raconte comment elle a vécu le séisme en Indonésie

THOMAS THIVIERGE
tthivierge@lesoleil.com

« Je faisais face au mur et à mon amie, donc j'ai seulement ressenti la forte vibration en ayant l'impression d'être à côté d'une voie ferrée. Jusqu'à ce que je me rende compte qu'il n'y a aucun train sur cette île, et que je vois le visage de mon amie et le serveur qui faisait signe aux gens de quitter vers la rue. »

Anne-Marie Roy est une résidente de Québec au milieu d'un périple en Indonésie.

Chose certaine, les dernières 24 heures de son voyage ont été agitées pour son amie et elle.

Un puissant tremblement de terre de magnitude 7 a rasé des maisons et affaibli des ponts sur l'île touristique de Lombok, en Indonésie, dimanche.

Les autorités dénombrèrent au moins 98 morts lundi — un bilan susceptible de continuer à grimper.

Il s'agit du deuxième séisme meurtrier à frapper Lombok en une semaine. La première secousse, survenue le 29 juillet, avait tué 16 personnes et endommagé des centaines de maisons, dont certaines se sont effondrées lors du second cataclysme.

Au moment du séisme de dimanche, les deux Québécoises se trouvaient sur la petite île de Nusa Lembongan, située en bordure de l'île de Nusa Penida.

Bien que la panique s'est rapidement installée après le séisme, les choses se sont déroulées dans le calme de manière générale sur l'île où elles sont encore actuellement.

« En route, quand j'ai vu que les habitants attendaient les "taxis", j'ai compris que c'était une vraie alerte et que ce n'était pas habituel. On a fait la file indienne jusqu'au haut de la colline, suivant des dizaines et des dizaines de scooteurs sur la rue principale. Ensuite, près de deux heures d'attente dans un café, à discuter avec nos voisins, assis par terre ou à une table », a déclaré Anne-Marie Roy dans un courriel au *Soleil*.

CALME REVENU

Une fois l'alerte de tsunami levée, le calme est revenu au sein de la population locale, a mentionné M^{me} Roy. Même si un sentiment d'alerte l'habitait et l'habite toujours.

Bien qu'elle et son amie aient tenté de se changer les idées et de dormir normalement, il s'est avéré difficile d'y arriver après avoir ressenti un tel choc.

« Ici, la population ne semble pas stressée plus qu'il le faut suite à ces événements, nous racontant

quelquefois en riant où ils étaient et comment ils se sont protégés [tout comme nous]. On a quand même vu leur état de panique lors du tremblement de 7,0 et l'évacuation en hauteur, mais habitants et touristes s'étaient rendus aux mêmes endroits et communiquaient entre eux », ajoute la résidente de Québec.

Même si la crainte d'une nouvelle secousse sismique demeure, Anne-Marie Roy et son amie ont décidé de ne pas retourner au Canada immédiatement et de poursuivre leur périple jusqu'au bout. « On ne pense pas encore à raccourcir notre périple, notre retour étant prévu pour le 24 août. Par contre, on se tient au courant des dernières informations, surtout dès qu'il y a une secousse », ajoute-t-elle.

En attendant les prochains développements, M^{me} Roy observe les fissures dans les murs de leur bungalow avec le soulagement d'avoir été à bonne distance de l'épicentre de cette catastrophe naturelle.

AVEC AP

Des sénateurs américains invitent leurs collègues russes à Washington

Agence France-Presse

MOSCOU — Une délégation de sénateurs américains a invité lundi, lors d'une visite à Moscou, des parlementaires russes à se rendre à Washington en dépit des accusations d'ingérence russe qui continuent d'empoisonner les relations entre les deux pays.

La délégation américaine à Moscou était menée par Rand Paul, seul haut responsable républicain à avoir défendu le président Donald Trump après son sommet controversé avec son homologue russe Vladimir Poutine à Helsinki en juillet, qui avait scandalisé la classe politique américaine.

Les sénateurs américains ont rencontré lundi leurs collègues du Conseil de la Fédération, la Chambre haute du Parlement russe, en présence notamment de l'ancien ambassadeur russe à Washington, Sergueï Kisliak.

« J'ai invité la Fédération de Russie à envoyer une délégation au Capitole, et ils ont accepté de faire cet important pas supplémentaire », a déclaré le sénateur Rand Paul, selon un communiqué.

Cette visite « est vitale pour notre sécurité nationale et la paix dans le monde », a-t-il assuré, ajoutant que le dialogue avec les membres du Comité des Affaires étrangères du Conseil de la Fédération porterait sur la lutte contre le terrorisme et la prolifération nucléaire.

DÈS L'AUTOMNE

Selon le président du Comité des Affaires étrangères, Konstantin Kossatchev, une telle visite pourrait avoir lieu « dès la session d'automne, avant la fin de l'année ».

M. Kossatchev a dit considérer cette initiative comme « particulièrement importante au moment où d'autres hommes politiques américains redoublent d'efforts pour présenter comme toxique tout contact avec les hommes politiques russes ».

Au cours de cette visite des sénateurs américains à Moscou, « une attention particulière a été accordée à la possibilité de développer des contacts entre parlementaires », a souligné le ministère russe des Affaires étrangères dans un communiqué.

BAROMÈTRE ÉLECTIONS 2018

GRUPE
**CAPITALES
MÉDIAS**

RECHERCHE
MAINSTREET
RESEARCH

ACCRO DE POLITIQUE?

**PROFITEZ D'UN ACCÈS PRIVILÉGIÉ
À L'ÉVOLUTION DES INTENTIONS
DE VOTE DES QUÉBÉCOIS**

- Des données détaillées sur le vote dans l'ensemble du Québec
- Des sondages dans les différentes régions du Québec
- Des sondages dans une soixantaine de circonscriptions d'intérêt
- Des analyses exclusives

 **NOUVELLES DONNÉES
AJOUTÉES QUOTIDIENNEMENT**

**À COMPTER
DU 15 AOÛT**

**OFFRE DE LANCEMENT
45 \$ POUR UN TEMPS LIMITÉ**

electionsquebec2018.gcmedias.ca



FINANCEMENT À

0% pour 84 mois[◇]

sur les modèles sélectionnés



Modèle 2.0T Limited montré [◇]

► Lorsque doté du freinage d'urgence autonome et des phares à DHI avec système d'éclairage adaptatif en virage. S'applique aux véhicules assemblés après juin 2017.



Modèle Sport Ultimate TDE montré [◇]

5 ANS[†]
Garantie limitée : 100 000 km

Essential à traction avant

Location

60

MOIS*
2 745\$ COMPTANT

Comptant : 15 852\$

ELANTRA GT 2018 GL manuelle

En location

à partir de

55\$

par semaine
(261 semaines)

Prix au comptant : 14 926\$

Location

60

MOIS*
499\$ COMPTANT

SANTA FE SPORT 2018 2.4L à tr. av.

En financement

à partir de

81\$

par semaine
(364 semaines)

Prix au comptant : 29 619\$
Frais de livraison et de destination inclus. Taxes en sus.

Financement à

0%

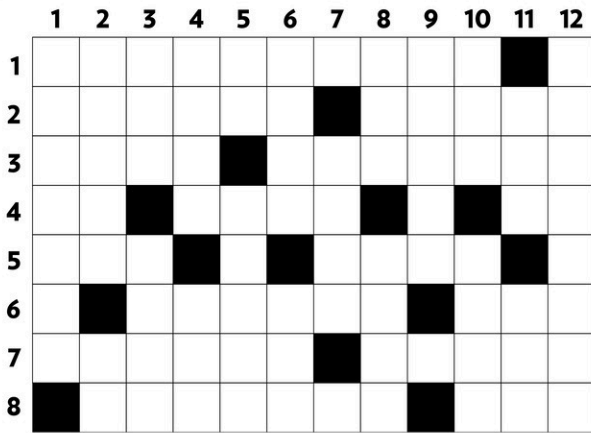
pour 84 mois[◇]
0\$ COMPTANT

visitez www.HyundaiCanada.com/Optim-Achat



Hyundai 2018 à trac. int.: 40 718 \$ / Kona 1.6T Ultimate Comète tangerine 2018 : 34 368 \$ / Santa Fe Sport 2018 2.0T Limited 2018 : 43 918 \$ / Elantra GT Sport Ultimate TDE Orange Phoenix : 32 968 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles à traction avant). *Offre de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basés sur les Tucson 2.0L à traction avant 2018 / Santa Fe Sport 2.4L à traction avant 2018 à un taux annuel de 0,99 % / 0 %. 417 / 364 versements hebdomadaires de 59 \$ / 81 \$ pour 96 / 84 mois. Comptant initial requis de 2 745 \$ / 2 745 \$ / 499 \$ et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. *Offre de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles à traction avant. Comptant initial de 295 \$ / 2 745 \$ / 499 \$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 10 522 \$ / 15 852 \$ / 14 926 \$. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustement de prix de 1 500 \$ disponible à la location seulement pour le modèle neuf en stock : Elantra L à boîte manuelle 2018. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxe. ♦♦Ω Offres de location à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Certaines restrictions s'appliquent. Le client doit présenter sa preuve d'appartenance aux Forces armées canadiennes et une pièce d'identité au moment de l'achat pour profiter de l'ajustement de prix sur son achat. Le programme peut être modifié ou annulé sans avis préalable. Hyundai s'est distingué par le plus petit nombre de problèmes signalés parmi les petits VUS selon l'étude 2018 de J.D. Power sur la qualité initiale des véhicules neufs, d'après l'expérience de leur propriétaire après les 90 premiers jours de possession. Pour en savoir plus, visitez www.HyundaiCanada.com/Optim-Achat

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Qui pardonne facilement les fautes des autres.
- 2 Envie de vomir - Peau d'animal cousue et servant à conserver l'eau.
- 3 Exprimer par la parole - Morceau déchiré d'une étoffe.
- 4 Marque la façon - Mouvement d'une foule dans une même direction - Avant le fa, dans la gamme.
- 5 Grande étendue d'eau salée - Fleur qui sent bon.
- 6 Petits fruits ovales à noyau et à peau lisse - Semblable, du même genre.

VERTICALEMENT

- 7 Se brise soudainement - Navire rejeté sur le rivage.
- 8 Destiné exclusivement ou spécialement à quelqu'un - Qui sont à toi.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

- 5 Déterminant défini - Caractère de ce qui forme un tout.
- 6 Transformé en glace - On l'accroche à l'hameçon.
- 7 Ouvre les fenêtres.
- 8 Mot servant à nommer une personne - Tentée avec audace.
- 9 Cylindres creux et allongés.
- 10 Celui des indiens est une période de beaux jours tardifs - Pays.
- 11 Mémoire vive d'un ordinateur - Elle vivait au paradis terrestre selon la bible.
- 12 Morceaux de papier rectangulaires sur lesquels on écrit, on imprime.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	F	A	V	O	R	I	S	E	R	E	R	E
2	A	M	I	E	C	O	N	O	M	E	S	
3	R	E	C	O	P	I	E	L	E	N	T	
4	C	R	E	T	E	U	S	E	N	T		
5	E	T	A	R	B	R	E	D	I	T		
6	S	U	C	R	E	E	C	R	I	E	R	
7	M	O	I	L	I	T	I	E	R	E		
8	R	E	L	E	V	E	E	T	R	E	S	

MOT MYSTÈRE

ANGLAIS
ARABE
ARGOT
ARMENIEN
AZERI

CALO
COPTE
CORSE

DIEZ

ECORCHER
Ecrire
EOLIEN
ERSE
ESTONIEN
ETRANGERE

GALLO
GAN
GREC

HINDI

IDIOMATIQUE
IONIEN

JAVANAIS

KHOIN
KOINE

LANGUE
LAPON
LATIN
LIRE
LORRAIN

MAYA
MIN
MORTE

LANGUES - Un mot de 8 lettres

E	U	G	N	A	L	S	U	E	D	O	I	S	L	E
E	S	R	O	C	N	I	A	T	E	B	I	T	O	L
U	H	E	P	T	I	A	E	S	R	E	A	C	R	A
G	I	C	A	L	O	L	Y	C	B	U	R	H	R	N
N	N	O	L	L	H	G	I	A	H	T	I	E	A	O
I	D	P	A	E	K	N	R	A	M	D	B	Q	I	I
L	I	T	J	A	V	A	N	A	I	S	A	U	N	G
I	I	E	D	A	Y	I	R	O	O	S	S	E	T	E
N	E	I	N	E	C	Y	M	M	T	L	O	H	N	R
U	E	R	E	G	N	A	R	T	E	O	L	I	E	N
Z	R	A	T	A	T	I	Z	G	A	N	M	A	L	I
E	I	S	A	I	O	N	I	E	N	O	I	I	G	V
N	R	K	Q	V	R	E	H	C	R	O	C	E	R	E
D	C	U	A	A	C	R	U	T	L	I	R	E	N	A
B	E	S	T	O	N	I	E	N	I	O	K	I	A	U

Solution du dernier numéro : HEREDITÉ

07-08-2018

MYCENIEN	ORIYA	REGIONALE	TATAR	UNILINGUE
NAHUATL	OSSETE	SABIR	TCHEQUE	VELCHE
NIVEAU	OTOMI	SAVOIR	THAI	
OIL	RASK	SUEDOIS	TIBETAIN	ZEND
			TURC	

MOTS CROISÉS

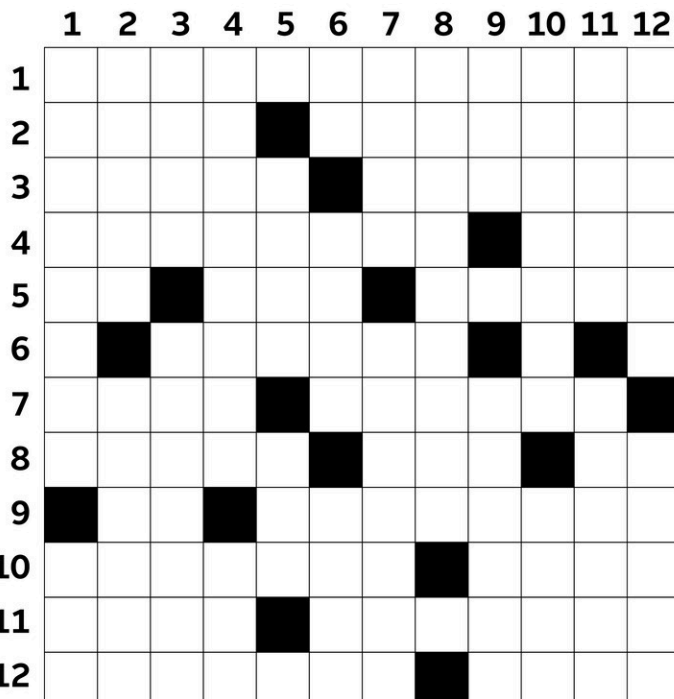
HORIZONTALEMENT

1. Est destinée à attirer le plus de public possible.
2. Supprimée - Qui est aux anges.
3. Châtain clair - Saphir.
4. Esprits - Utile au mineur.
5. Difficulté - Colère - Ventilier.
6. Portion du littoral entre les plus hautes et les plus basses mers.
7. Est utile à - Cadeau de Balthazar.
8. Vagues - Petite crêpe de farine de riz fourrée - Conifère.
9. Divinité grecque - Florissant.
10. Voeu - Destinations touristiques.
11. Le coin du feu - Poissons.
12. Condenser - Fils d'Aphrodite.

VERTICALEMENT

1. Cinéaste américain, spécialiste des claquettes - Son Altesse Royale.
2. Vertèbre - Chicane sur des riens.
3. Gaz rare de l'atmosphère - Perles.
4. Se sert de fraises - Exprime l'hésitation.
5. Se repose - Obstacle de jumping.
6. Interjection - Supérieure d'un couvent - Procédé poétique.

7. Insecte plat - Commenter un texte.
8. Constituent des dangers pour la santé.
9. Circule à Stockholm - Entasse.
10. Arbuste à fruits noirs - Avant de sauter.
11. Physiciens français - A un corps de poisson.
12. A en horreur - Partie charnue.



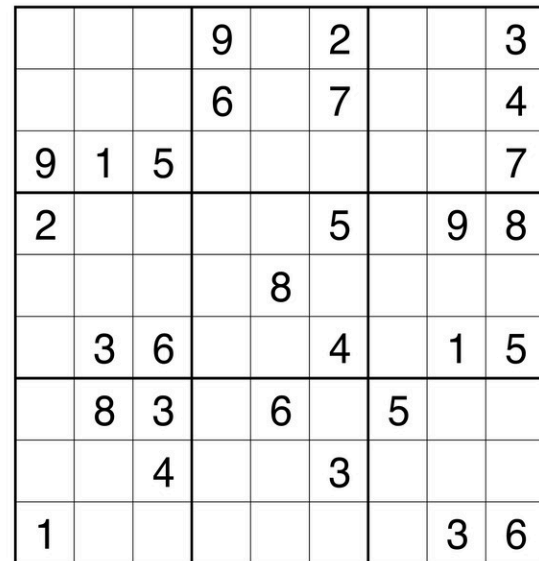
SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	P	A	N	D	O	R	E	R	O	M	E			
2	E	L	I	R	E	F	L	E	T	A	N			
3	N	E	G	A	T	I	F	V	E	R	T			
4	E	E	G	A	L	I	T	E	D	O				
5	L	I	R	E	E	L	A	R	G	I	R			
6	O	R	I	E	N	T	E	R	O	S				
7	P	O	E	A	S	I	R	E	N	E				
8	E	N	N	U	I	F	R	E	L	E				
9	I	S	N	O	B	G	A	R	E					
10	I	S	S	U	B	I	B	I	N	E				
11	R	E	P	E	T	E	O	N	D	I				
12	A	R	A	L	I	M	P	A	S	S	E			

7 août 2018

N° 5240

SUDOKU



4514

Niveau de difficulté : facile

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

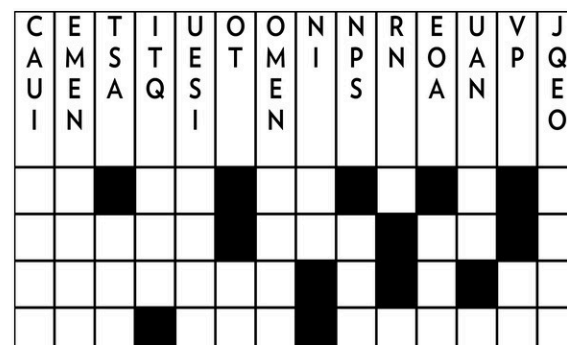
Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

7	5	1	9	6	4	3	8	2
3	9	8	2	5	7	6	4	1
2	6	4	1	3	8	7	5	9
6	2	9	3	4	5	1	7	8
5	8	3	7	9	1	4	2	6
1	4	7	8	2	6	9	3	5
9	7	2	6	8	3	5	1	4
4	1	6	5	7	2	8	9	3
8	3	5	4	1	9	2	6	7

4512

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur



Thème : Citation de Denis Diderot

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Jules Renard: La vie n'est ni longue ni courte; elle a des longueurs.



Le réseau social Facebook se retrouve encore une fois dans l'embarras après avoir été accusé d'avoir approché des banques pour obtenir des données personnelles de clients. — ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

Facebook encore dans l'embarras

Agence France-Presse

NEW YORK — Facebook a approché de grandes banques américaines pour leur demander de partager des données de leurs clients dans l'objectif de proposer de nouveaux services sur Messenger, a indiqué lundi une source proche du dossier.

Le célèbre réseau social a tenu il y a plusieurs mois des discussions avec Chase, la banque de détail de JP Morgan, Citi (Citigroup) et Wells Fargo, a ajouté sous couvert de l'anonymat cette source, ajoutant que Chase avait mis fin à ces négociations. Des contacts ont

également été pris avec la banque U.S Bancorp, selon le *Wall Street Journal* qui a révélé l'affaire.

Le groupe de Mark Zuckerberg souhaitait avoir des informations sur toutes les transactions financières effectuées par carte bancaire et connaître les soldes des comptes courants de clients, a dit la source.

Il demandait des informations sur les commerces avec lesquels ils font affaire et proposait en échange aux établissements bancaires de placer sur Messenger, qui revendique 1,3 milliard d'utilisateurs actifs, certaines de leurs offres.

Facebook n'a en revanche pas précisé quelle utilisation il entendait faire des données demandées,

selon la source.

Contactés par l'AFP, Facebook et Citigroup n'ont pas répondu dans l'immédiat, tandis que Wells Fargo n'a pas souhaité faire de commentaire.

Patricia Wexler, une porte-parole de JP Morgan Chase, a renvoyé l'AFP vers une déclaration faite au *Wall Street Journal*.

« Nous ne partageons pas les données des transactions effectuées par nos clients [...] et avons par

conséquent rejeté certaines propositions », a-t-elle dit au quotidien.

SCANDALE CAMBRIDGE ANALYTICA

Ces informations remettent sur le devant de la scène la question des données personnelles des utilisateurs après le scandale Cambridge Analytica (CA), une société britannique accusée d'avoir à des fins politiques collecté et exploité sans leur consentement les données d'utilisateurs du réseau social.

Cette affaire et d'autres polémiques à répétition ont affecté les résultats récents de Facebook et obscurci ses performances à venir, ce qui a conduit à une perte de 119 milliards \$ de capitalisation boursière fin juillet à Wall Street.

Facebook aurait vanté aux banques les mérites d'une fonctionnalité qui permettrait aux utilisateurs de voir le solde de leur compte courant et de les alerter en cas de fraude, affirme le *Wall Street Journal*.

Le réseau social se serait engagé à ne pas proposer de publicités ciblées aux clients des banques. Il aurait aussi promis de ne pas partager leurs données financières avec des parties tierces.

Les données personnelles des utilisateurs sont la base du modèle économique de Facebook, dont la quasi-totalité des revenus provient des ventes d'espaces publicitaires.

Un partenariat avec Facebook permettrait aux banques de combler le fossé grandissant avec les entreprises en démarrage spécialisées dans la finance (Fintech), qui séduisent les milléniaux (jeunes de 18 à 35 ans).

L'application Venmo (PayPal), par exemple, s'est imposée comme un des principaux moyens de transfert d'argent entre particuliers par téléphone intelligent, loin devant Zelle, mise en place par un consortium de grandes banques.

Appel de candidatures en économie sociale

L'incubateur en économie sociale de l'Outaouais a lancé lundi son premier appel de candidatures, un projet visant à propulser le démarrage d'entreprises collectives dans la région.

L'incubateur met en place un encadrement intensif des entrepreneurs afin de maximiser la réussite de leurs projets d'entreprise collective.

Les entreprises pour lesquelles l'incubateur offrira un hébergement participeront à une phase de prototypage, où

un plan d'affaires complet sera développé après la constitution de l'entreprise, et à la phase de lancement qui prévoit la recherche de financement, de partenaires et de clients potentiels.

À la fin du processus d'une durée de 12 à 16 mois, les entreprises seront entièrement autonomes et auront effectué leurs premières ventes.

Les promoteurs intéressés peuvent déposer leur candidature au www.incubateurESO7.org. LE DROIT

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : DIMANCHE 5 AOÛT 2018**

TOUT-ORNIEN 01 02 04 07 09 12
13 17 18 20 21 24

Lotto-D 2 5 5 5 4 5 2 1

Sprinto 04 15 34 35 50

LOTTO POKER 4 7 10 D R
♦ ♣ ♥ ♠ ♥

Astro Jour - Mois - Année - Signe
28 MARS 70 TAUREAU

banco 01 04 05 12 19 23 27 28 29 31
40 49 50 52 56 61 62 63 64 66 **turbo x3**

Quotidienne | **Triplex** 06 16 | **EXtra**
2 09 3 133 4 0301 | 23 31 35 | 1227276

LOTTO 649 Ne manquez pas les **super mercredis** de l'été!
En plus du million garanti, il y a **50 lots garantis**
additionnels de **2 000 \$** à gagner, chaque mercredi.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Québec espère éviter les conflits avec une nouvelle grappe de la construction

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

Avec la future grappe de l'industrie de la construction, annoncée lundi à Montréal, Québec espère que les partenaires de l'industrie pourront davantage se parler et peut-être éviter des conflits comme celui qui a touché les grutiers, en juin.

La ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade, a en effet confirmé la création d'une grappe industrielle pour l'industrie de la construction. Elle verra officiellement le jour à l'hiver 2019. Le budget de mars dernier avait d'ailleurs prévu une somme de 1,4 million \$ sur cinq ans pour former cette grappe.

« Les enjeux sont nombreux : on

parle du virage numérique, de l'allègement réglementaire, de la commercialisation, de l'exportation, de la formation de la main-d'œuvre, bref beaucoup de sujets qui vont être abordés et qui vont permettre finalement à ce secteur de se mobiliser », a expliqué la ministre Anglade, au cours d'une conférence de presse à l'École de technologie supérieure.

Pourquoi créer une grappe industrielle? La ministre énumère les raisons : « améliorer la productivité, favoriser l'innovation, contribuer au rayonnement du Québec à l'international et puis avoir la mobilisation de l'ensemble des forces et des acteurs ».

C'est d'ailleurs une question de modification de la formation de la main-d'œuvre qui avait été à la source du conflit avec les grutiers,

en juin dernier, provoquant même une grève illégale.

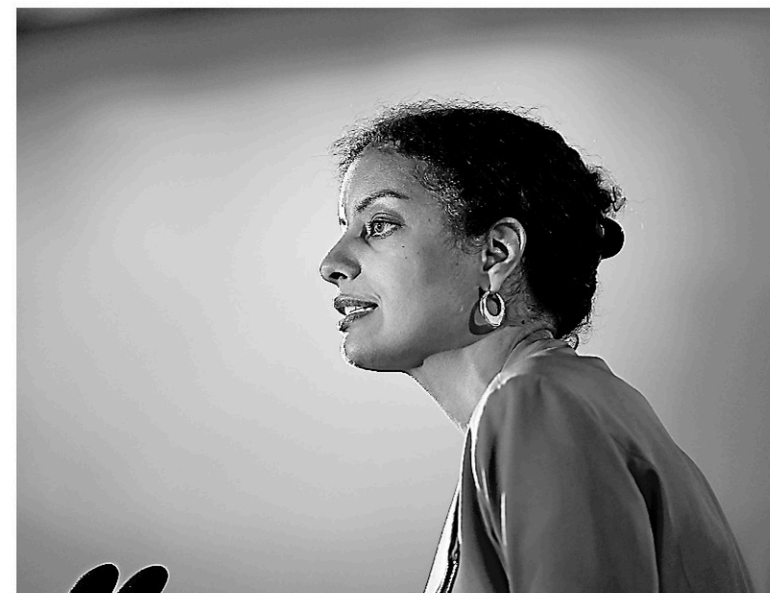
Interrogée à ce sujet, la ministre a dit croire que le fait que les partenaires discuteront déjà ensemble au sein d'une même grappe sera de nature à faciliter la compréhension mutuelle. « Absolument, je pense que plus on se parle, plus on est capable de voir les meilleures pratiques dans d'autres secteurs, plus on est en mesure d'éviter ce genre de situation-là. Donc c'est un mécanisme qui pourrait aider. Ça ne veut pas dire que ça va éviter tous les conflits, mais ça peut certainement aller dans un sens positif pour éviter ça à l'avenir. »

PATRONAT HEUREUX

Présents lors de l'annonce, plusieurs partenaires de l'industrie y ont vu une occasion prometteuse de dialogue, mais aussi de modernisation de l'industrie et d'innovation.

« Que toute l'industrie travaille ensemble, c'est une nécessité de plus en plus. On se rend compte qu'on doit travailler ensemble pour s'améliorer, pour l'innovation », a fait valoir Éric Côté, vice-président principal de la Corporation des entrepreneurs généraux du Québec.

« C'est une industrie qui est fortement exposée aux cycles économiques mondiaux, à une volatilité, conséquemment, des



La ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, Dominique Anglade, a confirmé la création d'une grappe industrielle pour l'industrie de la construction. — ARCHIVES LA PRESSE, ANDRE PICHETTE

investissements publics ou privés. Aussi, il y a une concurrence internationale qui se structure, qui s'intensifie, et qui vient se porter à la conquête de nos marchés, au

Québec et au Canada » — d'où la nécessité de la concertation au sein d'une grappe industrielle, a plaidé Benjamin Laplatte, vice-président du Conseil du patronat du Québec.

OCCASIONS D'AFFAIRES - APPEL DE PROPOSITIONS



ENTREPRENEUR EN COMMERCIALISATION

Dans le but de conserver une force de vente dynamique auprès de ses quelque 8 500 détaillants, Loto-Québec procède actuellement au renouvellement de sa banque de référence d'entrepreneurs en commercialisation pour la région de l'Outaouais. Cette banque lui permettra de combler certains territoires qui pourraient devenir vacants au cours des prochaines années dans cette région.

Loto-Québec désire recevoir des offres relativement aux services d'entrepreneur en commercialisation pour développer des relations d'affaires afin de maximiser la présence commerciale et le potentiel de vente des produits de loterie, d'en effectuer le marchandisage et la promotion chez les détaillants de Loto-Québec et d'assurer la formation de ces derniers. Les entrepreneurs en commercialisation sont des entrepreneurs indépendants qui exploitent de façon exclusive un des territoires disponibles à travers le Québec. Les revenus des entrepreneurs en commercialisation sont établis en fonction de plusieurs facteurs principalement décrits ci-dessus.

Rétribution globale concurrentielle

Les entrepreneurs intéressés à soumettre leur proposition de services pour cette occasion d'affaires doivent répondre aux critères suivants :

- Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience en représentation dans le domaine de la vente de produits de consommation courante, incluant le développement des affaires et la promotion dans le milieu du commerce de détail.
- Privilégier une approche axée sur les résultats et posséder une excellente capacité de négociation.
- Posséder des aptitudes à développer et maintenir des relations d'affaires.
- Faire preuve d'une solide compétence en communication orale et écrite.
- Maîtriser l'environnement Office (Word, Excel, Powerpoint).
- Posséder un véhicule et un permis de conduire valide.
- Consentir à une enquête de sécurité.

Vous êtes intéressés à présenter une proposition d'affaires pour les services précités? Veuillez transmettre votre proposition d'affaires avant le 18 août 2018 par courriel (format Word ou PDF):

occasionsaffaires@loto-quebec.com

AVIS DE CESSIION DE GREFFE

Avis est par les présentes donné que M^e Valérie Émond, notaire, a cédé son greffe en faveur de M^e Charles-Henri Rioux, notaire, exerçant au 325, boulevard St-Joseph, Gatineau, Québec, J8Y 3Z1, 819 777-3858.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès de Hélène St-Louis, survenu le 4 mai 2018, à Gatineau, province de Québec, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidateurs successoraux, **Serge Brissette et Chantal Brissette** aux termes d'un acte reçu devant M^e Christine Lacombe, notaire, le 1^{er} août 2018, sous le numéro 20282 de ses minutes. Hélène St-Louis, était en son vivant retraitée et domiciliée au 100, boulevard de la Cité-des-Jeunes, R. 2, Gatineau, province de Québec, Canada, J8Y 6T6.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'adresse suivante :

M^e Christine Lacombe, notaire
15, rue Gamelin, bureau 405
Gatineau (Québec) J8Y 6N5
819 205-9800
clacombe@notarius.net

**DONNÉ À GATINEAU,
PROVINCE DE QUÉBEC, CANADA,
ce 1^{er} août 2018**

**SERGE BRISSETTE
LIQUIDATEUR À LA SUCCESSION
D' HÉLÈNE ST-LOUIS**

**CHANTAL BRISSETTE
LIQUIDATRICE À LA SUCCESSION
D' HÉLÈNE ST-LOUIS**

Grève des professionnels à Revenu Québec le week-end prochain

MONTRÉAL — Revenu Québec sera touché par une grève de ses professionnels, le week-end prochain.

Ces 4600 comptables, agents de gestion financière et analystes en procédés informatiques sont membres du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ). Leur convention collective est échue depuis le 31 mars 2015, soit depuis plus de trois ans.

Comme il s'agira d'un week-end, ce n'est qu'« une petite proportion » des 4600 professionnels syndiqués qui feront effectivement la grève.

Il pourra s'agir, par exemple, de ceux qui font des vérifications fiscales dans les restaurants et les bars ou de ceux qui ont à faire des déplacements en voiture pour leur travail, a expliqué lundi, au cours d'une entrevue avec La Presse canadienne, le président du SPGQ, Richard Perron.

Pour le moment, seul ce débrayage de samedi et dimanche est prévu. « C'est un premier coup de semonce. C'est la première fois que (ces professionnels syndiqués de) Revenu Québec utilisent un quelconque moyen de pression, en trois ans de négociation », justifie M. Perron.

Le salaire est au cœur du litige. M. Perron soutient que les

employés de l'Agence de revenu du Québec gagnent bien moins que leurs pairs de l'Agence de revenu du Canada. « Pour faire un travail de professionnel très pointu, ils gagnent au maximum de l'échelle de salaire 75000 \$ ou 76000 \$ par année, alors qu'à Revenu Canada, ça dépasse les 100000 \$ largement », affirme M. Perron.

Le président du SPGQ a rappelé que lorsque Revenu Québec était devenu une agence, en 2011, les employés s'étaient fait dire que ce changement de statut permettrait de leur accorder un meilleur traitement que l'ensemble du secteur public — ce qui ne s'est jamais concrétisé, selon lui.

« Ils se sont fait dire, ces gens-là : "ne nous quittez pas; on sera une agence; on sera capable d'avoir des conditions qui seront différentes pour vous". Et ils ont perdu leur mobilité dans la fonction publique en restant à l'Agence de revenu du Québec. C'était sous des promesses d'avoir de meilleures conditions de travail », se plaint aujourd'hui M. Perron.

Les négociations se poursuivent toujours avec l'Agence. « On a fait des progrès dans le traitement des griefs », rapporte M. Perron. Mais le litige demeure entier quant à la rémunération. **PC**

La grande patronne de PepsiCo quitte son poste

Associated Press

PURCHASE, N.Y. – Indra Nooyi quitte PepsiCo après y avoir occupé le plus haut poste pendant 12 ans, le cercle des chefs de la direction du Fortune 500 perd l'une de ses femmes les plus réputées.

M^{me} Nooyi, née en Inde, est une rareté sur Wall Street : une femme et une minorité qui dirige une entreprise du Fortune 500. Elle a supervisé PepsiCo pendant une période de turbulence dans l'industrie qui a forcé les géants de l'alimentation, dont Coca-Cola, Campbell Soup et Mondelez International à s'adapter à l'évolution des goûts. Toutes ces sociétés ont changé de grand patron au cours de la dernière année environ.

Chez PepsiCo, M^{me} Nooyi a insisté sur l'orientation de l'entreprise vers des options « bonnes pour vous », telles que les croustilles Baked Lay et les jus Naked à base de fruits et de légumes. M^{me} Nooyi, âgée de 62 ans, a travaillé chez PepsiCo pendant les 24 dernières années

Ramon Laguarta, qui œuvre au sein de la compagnie depuis plus de deux décennies, prendra le poste de chef de la direction en octobre, a précisé lundi la société. M^{me} Nooyi restera présidente du conseil d'administration jusqu'au début de l'année prochaine.

« En grandissant en Inde, je n'ai jamais imaginé avoir l'occasion de diriger une entreprise aussi extraordinaire », a indiqué lundi M^{me} Nooyi, dans le texte d'une déclaration.

Dans l'ensemble, 25 femmes occupent actuellement un poste de chef de la direction, dont M^{me} Nooyi, dans les entreprises de l'indice S&P 500, selon Catalyst, qui promeut le rôle des femmes dans les milieux de travail. Dans le secteur de l'alimentation, Irene Rosenfeld a quitté l'an dernier son poste de chef de la direction chez Mondelez, tandis que Denise Morrison a fait de même chez Campbell plus tôt cette année.

L'industrie a subi d'importants changements par l'entremise d'acquisitions, d'essaimages et de fusions, les grandes entreprises cherchant à redonner vie à leurs revenus stagnants.

M^{me} Nooyi a pris ses fonctions de chef de la direction chez PepsiCo en octobre 2006. Ces dernières années, elle a résisté à l'appel d'un investisseur militant pour essayer ses activités de boissons de PepsiCo, qui éprouvaient des difficultés en Amérique du Nord, tout en conservant celles des collations Frito-Lay, qui affichaient une meilleure performance. PepsiCo compte parmi ses marques Mountain Dew, Tropicana, Gatorade et Quaker Oats.

M^{me} Nooyi rendra les rênes à M. Laguarta, âgé de 54 ans, qui a occupé divers postes au cours de ses 22 années passées chez PepsiCo. Il supervise actuellement les activités mondiales, la stratégie d'entreprise, les politiques publiques et les affaires gouvernementales. Il a précédemment occupé le poste de chef de la direction pour la région de l'Afrique subsaharienne.

Avant de rejoindre PepsiCo, M. Laguarta a travaillé pour la société de confiserie Chupa Chups. M. Laguarta sera le sixième chef de la direction de l'histoire de PepsiCo. Tous étaient issus de l'entreprise.

Les petits bonshommes

07/08/2018

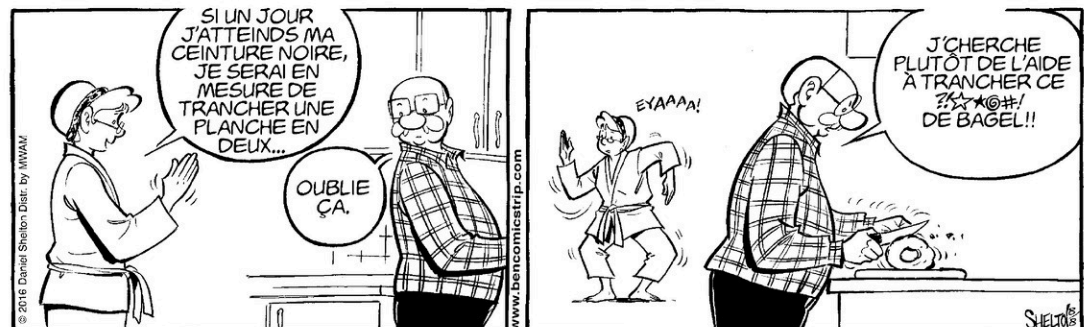
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN



APPEL D'OFFRES

Maître de l'ouvrage



Gérant de construction

COMPLEXE 4 GLACES

(Glace principale & 4000 sièges + 3 glaces communautaires) Gatineau

LOT-C4G-30000-Excavations, remblais et constructions des services

SEA0 1186716

STATIONNEMENT ÉTAGÉ DE LA CITÉ

(Structure de béton - 4 étages - 850 places) Gatineau

LOT-SEC-30000-Excavations, remblais et constructions des services

SEA0 1186689

Les soumissionnaires peuvent se procurer les documents sur le site www.seao.ca

Les parties impliquées ne sont pas tenues d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni d'encourir aucune obligation ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Appels d'offres



2018 SP 054 – Services municipaux et réaménagement du boulevard St-Joseph, entre Dumas et Montclair – Lot 1

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (www.seao.ca # de référence : 1189014)

Dépôt des soumissions : Au plus tard mardi 4 septembre 2018 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2018 SP 192 – Services professionnels – Formation camp des leaders

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (www.seao.ca # de référence : 1189013)

Dépôt des soumissions : Au plus tard mardi 4 septembre 2018 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2018 SP 214 – Impression – Programme Culture et Loisirs – Année 2019-2020

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (www.seao.ca # de référence : 1188338)

Dépôt des soumissions : Au plus tard jeudi 23 août 2018 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

2018 SP 223 – Services professionnels d'ingénieurs-conseils – Sentier du Lièvre Ouest – Rue Pierre-Laporte à la route 148

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O (www.seao.ca # de référence : 1189018)

Dépôt des soumissions : Au plus tard lundi 10 septembre 2018 à 14 h, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse gatineau.ca/appelsoffres.

Gatineau, ce 7 août 2018

L'assistante-greffière,
M^e Sélena Beaumont-Demers

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS

Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est
Tél. : 819 243-2315
Télé. : 819 243-2071
gatineau.ca

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9



Chaleur et acrobaties au Buskerfest d'Ottawa

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Le festival international d'amuseurs publics Buskerfest Ottawa 2018 s'est terminé lundi soir avec la grande finale où des artistes sont apparus en rafale devant quelque 300 personnes pour offrir une dernière prestation.

Une vingtaine d'artistes de rue ont animé la rue Sparks avec leurs acrobaties, de jeudi à lundi.

« Nous avons eu de bonnes foules ce weekend, même avec la chaleur », a indiqué le producteur du Buskerfest, Brian Wilson.

« Nous avons accru la grandeur du site cette année avec un nouveau site de spectacles et plus de prestations », a-t-il continué.

C'était la 27^e édition du festival cette année. Pour l'année prochaine, le Buskerfest voudra « être encore plus gros, et meilleur ».

« Nous voulons avoir au moins le même calibre d'artistes que nous avons présentement sinon meilleur. Nous regardons toujours pour des nouveaux artistes à travers le monde. C'est notre défi de présenter des spectacles nouveaux, frais, plaisants et accessibles à Ottawa chaque année », a expliqué M. Wilson.

COUP DE CŒUR

Le choix du public pour le meilleur amuseur de rue s'est arrêté sur Rockabilly Joe, d'Ottawa.

« Je suis très surpris. Je ne m'attendais pas à cela. J'apprécie beaucoup et merci à tous ceux qui ont voté », a résumé l'acrobate et jongleur, qui en était à sa troisième présence au Buskerfest d'Ottawa.

Rockabilly Joe, du vrai nom de Joey Albert, profite de l'hiver pour s'entraîner et développer de nouveaux concepts.

« L'hiver m'aide beaucoup pour créer de nouvelles choses. Il y a aussi les voyages et faire des spectacles devant différentes foules.



L'acrobate Reuben DotDotDot, d'Australie, au Buskerfest 2018 d'Ottawa. — SIMON SÉGUIN BERTRAND, LE DROIT

Ça permet d'essayer de nouvelles prestations et de voir ce qui fonctionne ou pas avec les gens », a-t-il précisé.

Lors de la grande finale, lundi, il a fait un saut périlleux au-dessus

de cinq enfants accroupis et est retombé sur ses pieds sur le béton.

« J'ai fait le test auparavant avec cinq amis qui me faisaient vraiment confiance, a ricané Rockabilly Joe. Mais j'ai fait ça aussi dans

des gymnases au-dessus de matelas pour m'assurer que je maîtrisais l'acrobatie à 100 % avant de faire ça dans la rue. Tu ne veux pas manquer ton coup, surtout lorsqu'il y a des enfants. »

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ULIGINAIRE, adjectif

- Définition** – [Botanique] Qui pousse dans un milieu humide. *La fougère est une plante uliginnaire.*
- Synonymes** – hygrophile, uligineux, hygrophyte.
- Antonymes** – xérophile, hygrophobe.
- Rimes** – imaginaire, originaire ; paginèrent, devinèrent, dégoulinèrent, discriminèrent ; à l'ordinaire...



Après le français, l'anglais!
Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

carrefour culturel

arts@ledroit.com

Bonhomme Sept Heures à Val-des-Monts



Dans le cadre des huit spectacles annoncés par Bonhomme Sept Heures, le groupe originaire de l'Outaouais fera résonner son rock jeudi 9 août à 19 h 30 au parc Thibault Chalet Deservice (24, chemin du Parc, Val-des-Monts). Bonhomme Sept Heures assurera la première partie de Philippe Berghella.

Renseignements : www.bh7h.com; 819-983-1745

Le MBAC voit Rouge... flamenco



L'auditorium du Musée des beaux-arts du Canada (380, promenade Sussex, Ottawa) accueillera samedi 11 août à 14 h, huit musiciens et danseurs de la troupe d'Halifax, Flamenco en Rouge, dans le cadre de Camino Flamenco : Feu et passion. Ils présenteront des créations originales dédiées à l'art flamenco. La chorégraphie de la directrice artistique, Martine Durier-Copp et le flamenco de style gitan de Jerez de la Fontera donnent vie aux textes chantés.

Renseignements : www.flamencoenrouge.com; www.flamencoenrouge.eventbrite.ca

La Messe gatinoise fait une halte à Saint-René-Goupil



Dans le cadre des festivités entourant le 10^e anniversaire de création de la paroisse Sainte-Trinité, la communauté Saint-René-Goupil accueillera dimanche 12 août prochain, à 11 h (400 rue Raymond, Gatineau) la Messe gatinoise. L'occasion d'entendre pour une dernière fois les airs inspirés du folklore musical régional tels que des mélodies de flûte algonquienne et des chants comme Les voyageurs de la Gatineau ou encore Les raftsmen. Par ailleurs, le 26 août à 10 h, la *Messe Gatinoise* sera diffusée à l'émission *Le Jour du Seigneur* de Radio-Canada. L'archevêque de Gatineau et auteur-compositeur de la Messe gatinoise, Mgr Paul-André Durocher présidera cette messe télévisée et la première télédiffusion de son œuvre.

Renseignements : Page Facebook (La Messe gatinoise)

L'art autochtone fait son cinéma



Pour une 7^e année consécutive, le festival Asinabka Film & Media Arts mettra en lumière les meilleurs films autochtones du Canada, mais aussi partout à travers le monde. Le festival qui se tiendra cette année du mercredi 8 au dimanche 12 août, permettra d'assister sur l'île Victoria, au cours de la soirée d'ouverture, à une projection à la belle étoile du documentaire de Drew Hayden Taylor *Searching for Winnetou*. Trois soirées et deux après-midis de projections sont également prévus au Musée canadien de la nature. Au total, plus de 70 films font partie de la programmation, tels que *Kayak to Klemtu* de Zoe Hopkins, *Waru*, coréalisé par huit femmes maories ou encore *Empty Metal* d'Adam Khalil & Bayley Sweitzer. La réalisatrice Maori Renae Maihi offrira pour sa part une classe de maître pour les réalisateurs et les scénaristes. Et une exposition sur la mode sera également présentée à la Galerie 101 ainsi qu'un concert de musique autochtone.

Renseignements : www.asinabkafestival.org

Matins bambins à la Galerie d'art d'Ottawa

Les tout-petits sont conviés mercredi 8 août de 10 h à 11 h 30 à venir s'amuser tout en laissant libre cours à leur esprit créatif à la Galerie d'art d'Ottawa. Chaque premier mercredi du mois, les bambins pourront ainsi explorer des jeux et des activités qui encourageront la créativité et la capacité à résoudre des problèmes. Tout en développant des liens avec leurs progénitures, les parents auront tout le loisir de découvrir les expositions en cours.

Renseignements : www.ottawaartgallery.ca; famille@oaggao.ca; 613-233-8699 poste 227

Place à la diversité culturelle

La 16^e édition de la Journée gatinoise de la diversité culturelle se tiendra dimanche 12 août de 11 h à 19 h au Parc Moussette (361, boulevard de Lucerne, Gatineau) sous le thème Pour le vivre ensemble. L'événement qui se déroule en plein air, permettra aux Gatinois de tout horizon d'assister au spectacle familial Atlas Géocircus, à des représentations de danses malgaches, thaïlandaises, bosniaques, libanaises ou encore de découvrir de la musique québécoise, cubaine ou syrienne. L'exposition de photos-romans en plusieurs langues Hors les murs, réalisée par des enfants nouveaux arrivants, sera présentée. Différents exposants d'arts et d'artisanats seront également sur place.

Renseignements : info-diversite@gatineau.ca; 819-243 2345 poste 2544

THÉÂTRE DU CASINO 18 ANS+

Reconnu dans le monde entier non seulement pour sa voix identique à celle de Freddie Mercury, mais aussi pour y incarner son cœur et son âme, Marc Martel foulera les planches du Théâtre du Casino avec la production **THE ULTIMATE QUEEN CELEBRATION.**

THE ULTIMATE QUEEN CELEBRATION



Avec Marc Martel

PLUS DE 30 MILLIONS DE VISIONNEMENTS YOUTUBE/FACEBOOK.



WWW.MARCMARTELMUSIC.COM

CES JEUDI-VENDREDI-SAMEDI 9-10-11 AOÛT



BILLETTS : THEATRE CASINO.CA

ticketmaster.ca
1-877-977-7970

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555



Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmédias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 \$.

ABONNEMENT

LIVRAISON À DOMICILE : 280,80 \$ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,75\$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-9961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

IMMOBILIER VENTE

2663 Propriétés à revenus
5 LOGIS près de l'hôpital de Hull
613 884-4654

2685 Condos à vendre
Hull, 26 Impasse de Brest, condo no. 4,
2 chambres, \$144,900, 1000 p.c., foyer au
bois, grand balcon. Aucun voisin arrière, 4 ap-
pareils inclus. Près du CÉGER, 15 minutes
d'Ottawa, 819-772-9920

**2686 Commerces et bâtisses
commerciales à vendre**
IMMEUBLE commercial à vendre, évaluation
municipale 1 000 000\$ plus pour une
fraction du prix. 819 775-0543.

**2687 Terrains, terres et
fermes à vendre**
TERRAIN de 150x300, avec maison mobile
située sur le Chemin Dufresne dans la Baie
Davis au Lac 31 milles, près de Maniwaki,
Line : 819 334-4366.



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-
Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal
pour prétraité, possibilité de financement,
819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

TERRE À VENDRE:
Ste-Famille d'Aumont, près de Maniwaki. 300
acres (3 lots contigus). Excellent site pour la
chasse (chevreuil, orignal et ours). Forêt
aménagée composée de feuillus et résineux
(incluant cédrinaires). Lots accessibles par
chemin forestier notarié. Présence d'un cours
d'eau. Situé à moins de 2 heures de Gatineau.
Prix demandé 165 000 \$.
Infos: 819-513-1703

IMMOBILIER LOCATION

**2737 Logements à louer
Aylmer**
2 BELLES ch. à c., près marina, 1^{er} sept., non
ch./écl., 2 stats, rue Thomas 819 209-4227.

Nouvelle annonce!
SECTEUR AYLMER - Beau logis neuf, haut
de gamme, 2 ch. à c., aucun tapis, 1400 pi²,
1/2 salle de bain, aire ouverte, prise lav./séch.,
tranquille, non-fum., 1 stat, non ch./écl.
950.00\$ Contacter Robert au 819 962-0725.

**2738 Logements à louer
Gatineau**
1 CHAMBRE beau secteur demi s/sol, non
ch. ni écl., non fumeur 700\$/mois. Libre 1^{er}
août 819 568-1219.

★ ★ ★
1 chambre
Près Promenades, 2 appareils, chauffé,
éclairé, stat., 635\$. 819-561-5578.

★ ★ ★
1 ET 2 chambres, près Promenades,
chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie,
pas d'animaux, asc, 620\$ et +. 819-561-3324
2 CHAMBRES, 1,200 pi², spacieux, triplex,
style condo, pl. bois, balcon, tranquille, pas
de chien, non-fum. 613 324-5828.

2 CHAMBRES, 184 de La Savane, ch./écl.,
poêle, réfrig., très grands, 750\$ stat.,
pas d'animaux. (819) 328-1668, 328-4845.

2 CHAMBRES, 22 Du Barry, bois, cérami-
que, non ch. ni écl., idéal pour 50 ans +, as-
censeur, à partir de 840\$, de 900 à 1,000 pi²,
819 243-7758 ou 819 208-4799.

2 CHAMBRES, 23 Saint-Patrice, bas pas
ch., ni écl., prises lav./séch., remise ext., près
piste cyclable libre, 735\$ (enquête de crédit),
819-427-1152 ou (819) 800-3156

2738 Logements à louer Gatineau

2 CHAMBRES, 750\$, non ch. ni écl., rue
Curé-André-Préseault, bois flottant, frais
peint, remise ext., entrée sécuritaire, libre
613 720-2801, 819 669-9124.

★ ★ ★
2 chambres
Près Promenades, 2 appareils, chauffé,
éclairé, stat., 710\$. 819-561-5578.

2 CHAMBRES, style condo, 875\$, non ch.,
non écl., stat., remise, libre, 819-271-7650.

2 ch. pas ch./écl., pas d'animaux, 1 stats., 2
balcons, très propre. 630\$ 819-775-6295

3 C. À C., 471 Jacques-Cartier, 1er octobre
830\$ 819 329-4921

3 C. À C., sur Maloney E, près sortie aéro-
port, haut de bungalow, avec garage, (il y a
logie au s/sol déjà louer), grand stat., libre
1er sept., 1,015\$, 819-328-7921

3 CHAMBRES, 519 de Bristol, 1^{er} étage, près
de tout, non ch. ni écl., prises lav./séch., pas
d'animaux, 875\$, 1^{er} août, 819 743-8517.

★ ★ ★
3 CHAMBRES
Près Promenades, 2 appareils, chauffé,
éclairé, stat., 795\$, 819 561-5578.



Contactez nos agent(e)s

Nous avons des logements à louer sur
Des Flandres, St-Louis, Orléans, La Savane,
Lafrenière et Pointe-Gatineau. Chauffé et
éclairé à partir de 615\$/mois. Plusieurs
près du Rapibus. Contactez nos agent(e)s
de location au 613 276-5988.
www.etasse.com

GARÇONNIÈRE, près Rapibus Labrosse,
480\$/mois non ch/écl., 873 353-4242

2741 Logements à louer Hull
1-2 CHAMBRES en coopérative, 55 ans et +,
530\$-580\$, 1^{er} Août et sept. 819 770-0767.

★ ★ ★
1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes,
2 appareils, remise, stat., pas d'animaux,
635\$ +. Tél : 819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, Fortier, 620\$-660\$, ch./écl,
poêle et frigo, non-fum, stat., 819-772-9822

1 CHAMBRE, rue Champlain, près de tout.
665\$ chauffé, non éclairé, stat., poêle, ré-
frig. 1er sept. 819-664-1119.

1^{er} AOÛT 2 chambres, près UQO 900\$ non
ch. non écl., pas d'animaux, bois franc, foyer,
solarium, personne sérieuse 819 790-3820

1^{er} SEPT 3 chambres, prises lav./séch.,
stat., remise, 800\$ non ch/écl. 613-227-9178.

★ ★ ★
1 et 2 CHAMBRE(S), ch., non écl. eau
chaude, 2 appareils, 819-777-9261.

1 ET 2 CHAMBRES, près Place Cartier
819-776-6379

2 CHAMBRES, Cité-des-Jeunes, très grand,
ch./écl., buanderie, poêle, réfrig, pas d'ani-
maux, 785\$, 819-328-4845.

2 CHAMBRES - LIBRE 1^{er} OCT.
1 balcon, très calme, prise lav./séch., idéal
adulte, pas de chien, 613 841-5959.

2 CHAMBRES (libre), rue Noisetiers, buan-
derie, très grand, près parc, 819 209-4227.

2742 Logements à louer Buckingham

BUCKINGHAM, maison unifamiliale, 3 ch. à
c., + bureau, garage, bois franc, 109 Jean
XX111, 1,280\$ + hydro, 819-661-6524

2746 Logements à louer Autres secteurs

105 PAPINEAU (Plaisance) 4 1/2, 2 ch. à c.
louer imm., pas d'animaux, 1 stat, 500\$/mois
non ch. non écl. 819 593-6287/ 639-1663

2761 Chambres à louer
10 MIN. de Hull, à la campagne, meublée,
tout inclus, non-fum. + HULL près de tout,
819-329-8070.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de
380\$, 819-598-1007

1 CHAMBRE tout inclus, stat.,
pas d'animaux, 425\$, 819 776-1227.

BUCKINGHAM, 50 ans et +, meublée,
chauffée, éclairée, plus air commune.
\$600/mois. 873 353-4242.

CHAMBRE à louer, Labrosse et La Véren-
drye, non meublée, 450\$, 819 893-7111.

CHAMBRES SPACIEUSES à louer,
Gatineau, Bob: 819-319-3536

MEUBLÉE, près des Promenades, cuisine,
salon, câble, Internet, laveuse, sècheuse,
secteur tranquille, 440\$. 819-923-7537.

2762 Maisons à louer

100% PAISIBLE, MANIWAKI, 3 c. à c., avec
s/sol, pl. bois flottant, grand stat., pas d'ani-
maux, non fum., 775\$, libre, 819 457-1119

BUCKINGHAM, maison unifamiliale, 3 ch. à
c., + bureau, garage, bois franc, 109 Jean
XX111, 1,280\$ + hydro, 819-661-6524

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, résidence pour aînés,
chambre avec s/bain à partir de 1,100\$,
studio à partir de 1,350\$, incl. tous les
services et crédit. 819-663-5736.

2767 Bureaux et locaux à louer

Nouvelle annonce!
198 EDDY, beau petit local de 400 pi car.,
grande vitrine, 800\$/mois, n ch., non écl., +
taxes municipales, 819 665-1725

569 ST-JOSEPH, 2^e étage - 645 pi²,
3 pièces, tout incl., - 1,165 pi², bien éclairé,
beaucoup de stat. - 26 St-Raymond,
2 pièces, tout incl, 819-771-6266

À LOUER Locaux et bureaux à Gatineau.

Communiquez avec Adrien LeBlanc aux
Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6.
www.etasse.com

CARREFOUR DU CASINO
725 boul. de la Carrière, Gatineau
À qui la chance, dernier local à louer
1 800 P| avec 1 porte de garage
Connexe à Super C
Nouveauté 2018, publicité gratuite
sur pylône électronique
Info : M. Denis Gélinas
1-888-345-3997
www.carrefourducasino.com

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane,
500-1,000 à 3,000 pi², 819-568-8815

HULL, Fortier, 1 200 pi², 1 500\$, non ch., ni
écl., traiteur, bureau, etc... 819-772-9822.

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

Boul St Raymond Hull, entrepôt 280\$-
350\$, stat., non ch., non écl. 819 772-9822

2769 Camping, vacances et voyages

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
Demi saison 1,000\$ taxes incluses, plage,
saisonnier, visiteur gratuit, 819 457-4948

SERVICES ET EXPERTS

2777 Activités et loisirs



★ **CHASSEUR AVERTIS** ★
TÉLÉSCOPE LEUPOLD Payez comptant,
toutes taxes incl. Plus de 50 unités, salle
de tir. Autoroute 50 Est sortie 187. Mise
de côté disp. www.sportmotothurso.com
819 985-2400

2784 Esthétique et coiffure

SALON coiffure, prix raisonnable, 1er mois
gratuit. 17 Napoléon Groulx, 819 893-3338

2785 Services de garde

tu veux retourner à l'école, tu reçois de l'aide
sociale. Ça me ferait plaisir de garder tes en-
fants, 27 ans d'expérience. Places disponi-
bles, 0\$ 819 962-8289

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune
évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

2791 Entretien et travaux domestiques

FEMME de ménage 20 ans d'exp., rési./
comm., Outaouais, réf. 819 592-7006

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis,
vitres, sofa, etc. Service complet d'entre-
tien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

A1 RÉNOVATION EXPERT, licencié RBQ,
20 ans d'exp. Extension de maison, garage,
armoires de cuisine, plafonds suspendus,
patios en cèdre et composit. 819 827-4440.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718



Toitures Varin Inc.
819-351-7647
estturvarin@gmail.com
INSTALLATION de toitures garanties
à vie, bardeaux ou métal,
financement disponible
R.B.Q., 819 351-7647

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal,
rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

TAILLE de haie et d'arbuste, estimation
gratuite avec vos mesures. 819 281-4363.

2799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT LACHAPPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite.
36 ans d'expérience, (819) 246-0552,
courriel marcel123lachapelle@gmail.com

NOUVEAU Déménagement Ultime avec
assurances, 70\$/h/2gars, 95\$/h/3gars, tout
inclus, livraison tout genre, 819 661-6607.

SERVICES PERSONNELS

2819 Messages personnels

100% ABANDON, Buckingham,
belle et mature Michelle, 819 986-1231.

100% CANDY Entre bonnes mains.
Air clim.Privé, discret, propre, accès douche.
9h à 21h, ♥ 819 931-4226 ♥

100% CORPS de rêve, 110 lb, 34D,
reçoit, Gatineau, 819 700-3150

BELLA, cheveux roux, jolies formes,
gros buste, 819 328-3556.

♥ Belle cocotte, ♥ 29 ans, massage
sensuel, de 9h à 21h, sam/dim/lun.,
819-271-4309

* FEMME mature, professionnelle,
excellent massage, sensuelle, douche,
8h à 18h, Maureen, 819-246-0958

KRYSTEL
Quarantaine, accès douche, 819 319-8229
NOUVELLE ADORABLE FILLE ASIATIQUE
216 St-Joseph, 613-619-0000

SENSUALITÉ AU RDV
Endroit chic et privé
Homme 30 ans et + 819 271-5176

EMPLOIS

**2831 Aide familiale
demandée**

PRÉPOSÉE demandée pour dame handi-
cappée physiquement, 819-561-9564.

2834 Offres d'emploi

ASSISTANTE DENTAIRE
en dentisterie, bilingue, soir, temps plein,
remplacement congé maternité. CV :
2014.dentairegatineau@gmail.com

AU VIEUX DULUTH - SECTEUR HULL
RECHERCHE cuisinier (ère) avec exp.,
personne rapide, travail proprement, fiable,
avec poss., d'avancement,
Se présenter avec C.V. au
1160, boul. St-Joseph (819 205-2727).

busboy et aide-cuisinier(h.f.) recherchés
Apportez votre CV au: 874 Maloney est,
Gatineau.

CENTRE GOODYEAR
2 postes disponibles, MÉCANICIEN(NE)
d'exp. et COMMIS AU SERVICE
Demandez Maxime : 819 561-1936.

CHAUFFEUR(EUSE) pour camion 2012 au-
tomatique, à eau (water truck), avec permis
DZ, pour arroser nouvelle tourbe, dans la ré-
gion d'Ottawa. Contacter Carl : 613 223-1715
ou courriel : pbpaving@gmail.com

CHAUFFEUR (h/f), classe 1 demandé. exp.,
avec camion vacuum et camion roll off.
30% conduite, 70% opération, des camions
sur les chantiers, travail manuel aussi,
envoyer CV : enviroelb@sympatico.ca

Nouvelle annonce!

CHAUFFEUR (h./f.) recherché(e) chez
Soucy Taxi, jour, soir ou nuit, 613-795-9612
CLÔTURE A1 FENCE, 2 postes à combler,
imm., 15\$/hrs, et +, (h/f), avec ou sans exp.,
voiture oblig., info/txt : a1fence@videotron.ca
819 328-6148

COIFFEUR (EUSE), auto, rés., personnes
agées, autonome, centre d'accueil, hopitaux,
clientèle assurée, 514-766-3553, 1-800-448-
3553

Coiffure Esthétique Beauregard est à la
recherche de coiffeurs(euses), esthéticienne
et massothérapeute. Faire parvenir votre CV
à coiffurebeauregard@hotmail.com

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien,
2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

Conducteur de camion (Camion Lourd)
3-4 ans d'expérience.
40-50 heures par semaine.
envoyer un CV à
rthompsonstrucking@hotmail.com
Bureau . 819-456-1116

2834 Offres d'emploi

CORA DÉJEUNERS et DINERS HULL SERVEURS(S) CUISINIERS(ÈRES) avec exp., temps plein ou partiel, Robert : 613-864-2672, corahull2013@gmail.com
CUISINIER(ÈRE) avec ou sans exp., près à apprendre la cuisine Méditerranéenne et SERVEUR(SE) recherchés(es)
 819 600-3344/ 819 639-0200



DELI CHENOYS
 Poste permanent
 Serveur (euse), commis de table et cuisinier (ère)
 Se présenter au Deli Chenoy au 120 boul. de l'Hôpital ou en ligne au : delichenoysgatineau.com
DÉMÉNAGEMENT : chauffeur et aide-déménageur, salaire compétitif selon exp. temps plein ou partiel Demander André : au 819 282-0707.

EBOUEURS (h.f.), poste permanent, temps plein, disponibles immédiatement, Claire: 819 776-0175, claire@athenarh.com

EXCAVATION DR
 Recherche chauffeur de 10 roues, Appeler au 819 213-1612.

HYGIÉNISTE DENTAIRE avec exp. bilingue, poste temps plein permanent, lundi 8 h à 16 h 30, mardi, mercredi et jeudi : midi à 20 h. C.V.: clinique dentaire de Buckingham, 601 av. de Buckingham, QC, J8L 2H4; courriel : dent.buckingham@gmail.com telec: 819-281-6150, tél.: 819-281-3368.

LES SERVICES SANITAIRES RICHARD LANTHIER
 à la recherche d'**éboueur et chauffeur** avec exp. pour les régions de Cantley, Val-des-Monts et Chelsea. Les postes à combler sont à temps plein, partiel et sur appel. Pour postuler, svp communiquer avec Amélie Larose-Lanthier, 819 661-3018.
LIVREUR(SE) avec petite voiture. Temps partiel, jour et soir. Se présenter à la Rôtisserie St-Hubert, de Hull, Aylmer, Gatineau, Masson, pour remplir une demande.

LOISELLE SPORTS GATINEAU INC. recherche
2 REPRÉSENTANTS(ES) DES VENTES 2 MÉCANICIENS(ES)
 PONCTUEL, FIABLE, ENTREGENT, SOURRIANT, qui aime travailler avec le public. Connaissance des véhicules récréatifs/marines un atout.
Apportez votre C.V
 au 776 boul. Maloney Est
 Par courriel : rosie@loisellesports.com
 ou par télécopieur : 819 669-9812

NOUS SOMMES OUVERTS À L'ANNÉE! CUISINIER(ÈRE) 2 ans d'exp., temps plein, salaire de base 14\$/heure, apportez CV au 374 rue Main, Gatineau.
PERSONNEL DEMANDÉ domaine de la construction pour faire de la charpente "Framing" Éric : 819 360-7552.

Nouvelle annonce!
 PRÉPOSE(E) à la reception pour motel à Gatineau, jour, soir et nuit, sem et fin de sem. temps plein, bilingue, 14\$/h faire parvenir votre C.V. à : chirine@moteladam.com ou appelez au 819 568-3846

PRO COLLISION OUTAOUAIS EST À LA RECHERCHE D'UN(E) PEINTRE - DÉBOSSSEUR très bon salaire à temps plein, avec exp. 819 246-8444

RECHERCHE, chauffeur (euse) classe 3, et aide déménageur pour le déménagement, Jack ; 819-664-5638

Recherche graphiste, pour montage et impression d'enseigne avec expérience, temps partiel. 613-769-6252

RECHERCHE JOURNALIERS, jusqu'au début décembre, 819-568-3695 ou maurice@clouturesriviera.ca

RECHERCHE préposé(e)s aux bénéficiaires, jour/soir/nuit, temps partiel, temps plein, contacter Francisca à la résidence au 819-459-1854

2834 Offres d'emploi



RECHERCHE CUISINIER(ÈRE) faite partie de l'équipe Patio Vidal, en affaire depuis 35 ans, de jour ou de soir, salaire à partir de 16\$/de l'heure, + boni selon compétence, apportez CV ; 470 Gréber, Gatineau, Qc. 819 213-2635.

RECHERCHE, poseur de système intérieur, spécialisé en charpente de mur extérieur/mur intérieur/ Gypse/ Plafond/ Plâtrage pour Gratte-ciel (High-rise) dans le secteur d'Ottawa. Travail à la pièce (Piece work). Contacter 613 769-3094

RECHERCHE Tireur de joints pour tour à logement/Highrise (Secteur Ottawa). Travail à la pièce/pièce work
Contacteur Steve: 613-769-3094.

RECHERCHE vendeur(se) pour le Marché Parkdale pour vendre fruits et légumes, Hervé : 613 720-4465.

Ronald O'Connor Construction Inc., **RECHERCHE** un opérateur de chargeuse avec expérience, un chauffeur avec expérience pour chauffer 10-roues dompeur. Doit être bilingue
819-459-3355 ou fax 819-459-2569

TOITURE GILLES LANGELIER
RECHERCHE, bardeleur, avec exp., 819 664-9331

TRIEUR(SE)S de matières recyclables, disponibles immédiatement, Natacha : 819 776-0175 claire@athenarh.com

VÉHICULES

2851 Automobiles
À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

SMART Passion, 2006, 65,000 KM, diesel, 5,500\$, impeccable int./ext., 819-246-0561

2856 Véhicules demandés
0.000 - 100.000.00\$
 Achetons véhicules de tous genres. Fleury Autogroupe, 819-663-5888.
 350+ auto, camion, moto, bateau roulotte etc. service de remorquage disp. 1 819 208-5039
 ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, \$\$\$ maximum. 819-684-1561.

MARCHANDISES

2872 Divers à donner, à louer, à échanger ou demandé

PAIE COMPTANT. Achèterais antiquités, vaisselles anciennes, tasses fantaisies, bijoux, trains électriques et jouets, petites voitures Hot Wheels Matchbox, vieil argent. montres, 819 669-5690.

2873 Divers à vendre

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu et 4 X 4pi, 2, 3, 4 et 5po, 5 à 8\$, 819 775-8048.
 Pruche, cèdre, pin, poteau de cèdre, bois franc séché au «kill», plancher, moulure, planche murale en pin rustique.
 Infos : Sébastien, 819-743-3772



SPÉCIAL
 Bâtiments préfabriqués usagés, 8x24, 12 et 24x32, à partir de 4,950\$ + taxes, transport inclus (1er 50 km). Certaines conditions s'appliquent. 819 955-7461.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2882 Meubles et électroménagers

Nouvelle annonce!
ENSEMBLE set de cuisine en chêne et table en fer pour patio avec 4 chaises. 819-568-3640.

VOTRE HOROSCOPE

7 AOÛT 2018

♄ CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Les maladies que l'on cache sont les plus difficiles à soigner. Ce n'est pas en le niant ou en cherchant à tout prix à le dissimuler que vous parviendrez à enrayer un problème. Par contre, l'acceptation et la reconnaissance des faits entraîneront des conséquences positives. Et sachez profiter d'une opportunité, car elle ne sera sans doute pas toujours disponible.

♓ POISSONS du 20 février au 20 mars

Afin de s'épargner bien des ennuis, il faut exiger beaucoup de soi-même et attendre peu des autres. La Lune en Verseau arrivera ce soir en Poissons, et vous pourrez vous fier à vos intuitions. Ceci ne veut pas dire que les autres ne feront rien pour vous aider, mais qu'il vaudra mieux ne pas trop compter sur leur assistance. Et vous saurez très bien atteindre vos objectifs!

♉ TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Si de nombreux éléments ne vous conviennent pas chez une nouvelle personne, il serait préférable de regarder ailleurs. Mieux vaut accepter les autres tels qu'ils sont, sans faire de quelqu'un son projet personnel. On ne peut pas changer les gens, et encore moins les sauver s'ils ne veulent pas s'aider eux-mêmes. L'arrivée ce soir de la Lune en Poissons vous favorisera...

♋ CANCER du 22 juin au 22 juillet

L'on dit des absents, soit qu'ils ont tort, soit qu'ils sont vite oubliés. Ne négligez pas l'importance de votre présence, car elle pourrait faire toute la différence. L'absence d'astres dans votre Signe pourrait vous donner l'impression de ne pas recevoir assez d'attention, au point de vous sentir invisible. Il suffira sans doute de vous extérioriser davantage...

♍ VIERGE du 24 août au 22 septembre

Tout est question de perception. Évidemment, on peut penser qu'il y a toujours quelque chose qui cloche. Inversement, on peut choisir de se concentrer sur le positif, car il y a toujours aussi une situation qui peut évoluer dans le bon sens. Si, avec l'actuelle présence de Vénus encore en Vierge vous ne jouez pas trop les opportunistes, le bonheur sera votre dividende.

♏ SCORPION du 24 octobre au 22 novembre

Vu que leur réconciliation ne dépend pas de vous, mieux vaudrait ne pas intervenir dans un conflit impliquant des personnes de votre entourage, surtout tant que le Soleil se trouve en Lion. Le mieux consistera à leur accorder une bonne écoute. Posez des questions pour les amener à comprendre chaque facette du problème, mais ne leur servez pas de messager.

♈ VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Face à votre Signe, le Soleil et Mercure en Lion ont pour effet de piquer votre curiosité. Il n'est pas nécessaire de poser un tas de questions pour que soient révélées les réponses à vos interrogations. En parlant un tant soit peu de vos expériences, vous créez un climat de confiance qui amènera vos interlocuteurs à se raconter. Et toute l'attention gravitera autour de vous...

♈ BÉLIER du 21 mars au 20 avril

Le passage de la Lune en Verseau devrait permettre à votre voix de se faire entendre tout en vous accordant davantage de reconnaissance publique. C'est le moment idéal pour émettre des suggestions quant à l'organisation d'une activité. Dans l'intimité, c'est vous qui mènerez la barque et exercerez de l'influence sur l'autre. Ne le remettez pas en question...

♊ GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Le cycle de la Lune une partie de la journée encore en Verseau ne devrait pas vous déplaître. Vous serez capable de faire les choses en grand et d'obtenir des résultats désirés. Par-dessus tout, c'est votre touche d'originalité qui plaira. Et avec le Soleil et Mercure en Lion, n'ayez surtout pas peur de libérer votre créativité et de faire la promotion de vos idées.

♌ LION du 23 juillet au 23 août

Accentuant votre magnétisme, le Soleil et Mercure en Lion vous mériteront de nouvelles sympathies. Vous serez en mesure de parvenir à vos fins grâce à la coopération de gens qui souhaitent vous voir réussir. N'hésitez pas à accorder un peu de votre temps pour rendre service à quelqu'un. N'oubliez pas que les bonnes actions peuvent avoir l'effet d'un boomerang!

♎ BALANCE du 23 septembre au 23 octobre

En faisant le bien, on trouve le mal. En agissant pour le mieux, vous risquez de vous heurter à une opposition qui tentera de vous dissuader. Ne vous laissez pas intimider par un simple épouvantail. Tant que Mars en Verseau vous investit de sa force, vous devriez être en mesure de mener une affaire à terme. Votre assurance incitera certains indécis à vous appuyer.

♐ SAGITAIRE du 23 novembre au 21 décembre

Le Soleil en Lion et la Lune en Verseau devraient vous favoriser. Et ceci ne s'applique pas seulement aux relations personnelles, il peut aussi s'agir de partenariat. Si vous planifiez bien vos manoeuvres, vous devriez être capable de faire d'une pierre deux coups. Quelqu'un souhaite que vous lui accordiez plus d'attention. Regardez autour de vous...

DES MILLIERS DE COEURS

à protéger



Tél. : (819) 771-8595 ou 1 888 473-4636

La SECTION Nécrologique

La SECTION In Memoriam



LA FAMILLE RICHER A LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE MME JULIETTE BENOIT RICHER

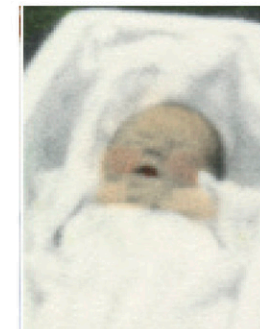
4 mars 1929 - 31 juillet 2018

décédée au Manoir Caledonia de St-Isidore le mardi 31 juillet 2018 à l'âge de 89 ans. Elle était la tendre épouse de feu Eugène Richer, la fille de feu Gérard Benoit et de feu Cordélie Lafrance, la mère bien-aimée de Doris (feu Léo Doran), Suzanne (Jacques Laplante), Paulette (Aurel Adam), feu Christiane (André Richer), Danielle (Daniel Jérôme), Luc (Suzanne Gauthier), la grand-mère adorée de 12 petits-enfants et de 12 arrière-petits-enfants. Elle laisse également son frère Armand (Carmen) et ses soeurs : Lina (feu Euclide) et Noëlla (Bernard). Elle fut précédée par ses frères : Valmore, Emile (Jeanne), Ovila (Odette)

et ses soeurs : Liliane (feu Réal) et Philomène (Gérald). Un service religieux sera célébré le mardi 14 août 2018 à 11 h à l'église de St-Albert.

La famille recevra les condoléances à l'église avant la célébration de 10 h à 11 h. La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Général de Hawkesbury et du Manoir Caledonia de St-Isidore pour les bons soins prodigués à leur mère.

EN MÉMOIRE DE M. ARMAND, MME FLORIDA ET ALINE LEVESQUE



Ma mère, après 15 années, a trouvé son petit ange, sa fille Aline ainsi que son mari Armand. Moi, leur fille Jeannine, je m'ennuie beaucoup de mes parents et de ma petite soeur. En ce jour, je demande à tous ceux qui les ont connus d'avoir une pensée ou une prière pour eux et leur petite-fille.

De leur fille Jeannine

› VILLENEUVE BAISSÉ PAVILLON EN DEMI-FINALE À TROIS-RIVIÈRES



TROIS-RIVIÈRES — Jacques Villeneuve visait une finale en Championnat américain de rallycross. Son parcours s'est achevé avant la fin de la demi-finale. Malgré une évolution encourageante durant les deux jours de compétitions, le favori de la foule n'a jamais été capable de se rapprocher des Ford et de ses autres coéquipiers chez Subaru. Encore moins des Volkswagen de Scott Speed et Tanner Foust, qui ont conclu le GP3R sur les deux premières marches du podium. La vedette mondiale de sports extrêmes Ken Block a pris le troisième échelon (Ford). « J'ai encore la piqûre des courses. C'est comme les vaccins, c'est à vie », résumait Villeneuve, à son retour dans les paddocks de l'équipe du Vermont Subaru USA. Les membres de l'équipe de Villeneuve paraissaient également satisfaits du travail de l'ex-champion mondial de F1. « L'apprentissage a été un peu rude. Par contre, on m'a dit qu'ils étaient contents. Si j'avais eu plus de temps pour des essais, ça aurait pu être différent comme scénario. »

Kristoffersson refait le coup au GP3R

Propulsé par la voiture la plus rapide du Championnat mondial de rallycross et adoptant une technique de conduite quasi parfaite, Johan Kristoffersson a remporté le Grand Prix de Trois-Rivières, dimanche après-midi sous les chauds rayons du soleil. L'écurie Volkswagen a confirmé sa domination en couronnant le Suédois de 29 ans pour la sixième fois en sept épreuves cette année. Son compatriote Timmy Hansen et la légende française du rallye Sébastien Loeb, sur Peugeot, ont complété le podium. Mattias Ekström, Petter Solberg et Janis Baumanis occupaient les positions 4 à 6 de la finale. Cette victoire confère à Kristoffersson une confortable avance de 55 points avec encore cinq pays à visiter dans ce Mondial 2018. Ça prendrait une catastrophe pour priver d'un deuxième titre de suite celui que certains surnomment le Michael Schumacher du rallycross. Il avait aussi gagné au GP3R l'an passé. « Je me sentais moins confortable samedi. La bonne nouvelle, c'est que nous avons retrouvé nos repères quand l'enjeu était le plus important. J'adore cette piste et cette ville, j'espère pouvoir gagner pour une troisième fois en 2019. J'ai déjà hâte! » **LE NOUVELLISTE**

Justin Thomas triomphe à Firestone

AKRON — Justin Thomas n'a laissé personne s'approcher à moins de deux coups de lui et il a remporté l'Invitation Bridgestone, dimanche, pour signer une troisième victoire sur le circuit de la PGA cette saison. Thomas a remis une carte de 69 (moins-1) sur le parcours de Firestone et il a montré un pointage cumulatif de moins-15, quatre coups de mieux que Kyle Stanley (68). Thomas a gagné un premier titre aux Championnats mondiaux de golf et il cherchera à triompher pour une deuxième fois de suite au Championnat de la PGA. Ce dernier tournoi majeur de la saison aura lieu la semaine prochaine. Le numéro un au monde Dustin Johnson et Thorbjørn Olesen ont tous les deux joué 64 pour se hisser à égalité au troisième échelon, à moins-10. Tiger Woods, qui a gagné huit fois à Firestone, a joué 73 pour terminer à 15 coups de Thomas.

Hall remporte l'Omnium britannique, Henderson 11e

LYTHAM ST. ANNES — La Britannique Georgia Hall a rattrapé la meneuse Pornarong Phatlum lors de la ronde finale à Royal Lytham, dimanche, et a remporté l'Omnium britannique féminin, l'un des cinq tournois majeurs du circuit de golf professionnel féminin. La Canadienne Brooke Henderson, de Smiths Falls en Ontario, a complété le parcours final avec un score de 74. Elle a terminé à égalité au 11e rang avec une fiche cumulative de 282, six coups sous la normale. Galvanisée par une foule partisane dans sa terre natale, Hall s'est hissée en tête pour la première fois grâce à un roulé de 20 pieds pour un oiselet au 16e trou. Hall est la quatrième golfeuse issue du Royaume-Uni à gagner un tournoi du Grand Chelem, et la première depuis que Karen Stupples a remporté ce même tournoi en 2004. Les deux autres sont Laura Davies et Alison Nicholas. **ASSOCIATED PRESS**

Alvarez passe le K.-O. à Kovalev

ATLANTIC CITY — Eleider Alvarez a envoyé Sergey Kovalev au tapis trois fois dans un violent septième round, samedi soir au Hard Rock Hotel and Casino d'Atlantic City pour remporter le titre de champion des mi-lourds de la WBO par K.-O. technique. Une droite a réglé l'affaire à 2 h 45, de la septième reprise, pour porter la fiche du Colombien à 24-0-0 (12 KO). « C'est une combinaison de deux coups que j'ai toujours lancé depuis le début de ma carrière et on a travaillé dessus pendant le camp d'entraînement, a commenté le nouveau champion. Je l'ai toujours pratiquée à l'entraînement et on s'est dit qu'elle fonctionnerait bien cette fois-ci. » « Je voulais démontrer que je pouvais rester fort et bien faire plus le combat avançait », a poursuivi Alvarez. Cette victoire met fin à la domination de Sergey Kovalev au sommet de la division des 175 livres. **LA PRESSE CANADIENNE**

Cano amorce sa rééducation

Robinson Cano a entamé sa rééducation avec le club-école AAA des Mariners de Seattle, alors qu'approche la fin de sa suspension de 80 matchs pour avoir enfreint la politique antidopage du baseball majeur. Le joueur de deuxième but de 35 ans sera admissible à un retour avec les Mariners le 14 août. Le joueur étoile n'a pas participé à un match depuis qu'il s'est fracturé le col du cinquième métacarpien de la main droite après avoir été atteint par un tir le 13 mai. Il a été suspendu le 15 mai. Cano s'est entraîné chez lui, en République dominicaine, en prévision de son retour au jeu. Avant sa blessure, il frappait pour une moyenne de ,287 avec 23 points produits en 29 rencontres. AP



Les A's obtiennent Fiers

Les A's d'Oakland ont acquis le lanceur droitier Mike Fiers (photo) des Tigers de Detroit en retour de deux joueurs à être nommés plus tard ou d'un montant d'argent. L'artilleur âgé de 33 ans présente une fiche de 7-6 avec une moyenne de points mérités de 3,48 cette saison. La formation du Michigan, en pleine reconstruction, lui avait consenti un contrat d'une saison et 6 millions \$US l'hiver dernier, et il a suffisamment bien fait pour devenir une monnaie d'échange. Les Tigers n'ont pas été en mesure de conclure une transaction avant la date limite établie à la semaine dernière, mais ils l'ont échangé aux Athletics, une équipe qui, si la saison se terminait aujourd'hui, aurait le deuxième laissez-passer octroyé à une équipe repêchée dans la Ligue américaine. Fiers a contribué à la conquête de la Série mondiale des Astros de Houston la saison dernière, mais il n'a pas pris part à la moindre rencontre éliminatoire de la formation texane. AP

Les Expos pas les premiers

Il y a 100 ans, le baseball majeur ratait son coup à Montréal

ALEXANDRE PRATTE
La Presse

MONTRÉAL — Non, les Expos n'ont pas disputé le premier match du baseball majeur à Montréal. Il y a 100 ans, la Ligue nationale y a présenté deux matchs dans un hippodrome. Et ça ne s'est pas très bien passé...

LE CONTEXTE

Juillet 1918. La Première Guerre mondiale ravage l'Europe. Depuis un an, des milliers de soldats américains sont morts au front dans la campagne française. Personne aux États-Unis n'a vraiment la tête au baseball. Des joueurs étoiles comme Grover Cleveland Alexander et Harry Heilmann entrent au service de l'armée.

Les appels pour l'annulation de la saison se multiplient. Les propriétaires résistent. Puis le ministre de la Guerre tranche : dans les prochains mois, ce sera «work or fight», au travail ou au combat. Il est anormal, juge-t-il, que de jeunes hommes en santé comme les joueurs de baseball ne mettent pas leur talent athlétique au service de leur pays.

Sans surprise, les stades de baseball se vident. Moins de 3000 spectateurs assistent aux matchs des Braves de Boston. La franchise est en déroute. D'où l'idée : pourquoi ne pas jouer un match par semaine à Montréal?

POURQUOI MONTRÉAL?

Le projet séduit. Montréal est alors l'une des dix plus

grandes villes d'Amérique du Nord. Le baseball y est solidement implanté depuis un demi-siècle. L'automne, des vedettes comme Ty Cobb viennent souvent jouer des matchs hors-concours. Les Royaux ont connu des succès dans les ligues mineures avant de cesser leurs activités en 1917.

Le lundi 22 juillet, la Ligue nationale annonce qu'un match de la saison régulière «sera disputé le dimanche suivant à l'hippodrome Delorimier» (aujourd'hui le parc Baldwin). Les amateurs de baseball de la province s'emballent. «La demande est énorme», rapporte *La Presse*. «Des centaines de sièges ont été retenus par le télégraphe, la malle ou le téléphone à Ottawa, Trois-Rivières, Sherbrooke, Farnham, Saint-Hyacinthe [...]. On comprend l'importance de cet événement.»

Si les fans sont nombreux au rendez-vous, les Braves promettent de jouer chaque dimanche à Montréal jusqu'à la fin de la saison.

UN MATCH HISTORIQUE... ET DÉCEVANT

Pour ce match qualifié «d'historique» par les quotidiens montréalais, les Braves de Boston reçoivent les Cubs de Chicago, premiers au classement. Comme prévu, l'évènement est un succès aux guichets; plus de 5000 spectateurs achètent des billets.

Sur le terrain toutefois, le spectacle est désolant. Plusieurs joueurs de l'alignement habituel ne font pas le voyage. Les Braves remportent un duel sans conviction lorsqu'un lanceur recrue des Cubs donne deux buts sur balles avec les buts remplis en fin de neuvième manche. Les spectateurs manifestent bruyamment leur mécontentement et quittent le stade, frustrés. La partie ne comptera finalement pas au classement.

UNE PARTIE À LA BARNUM

Le match ayant déçu amèrement les partisans, la poursuite de l'aventure s'annonce incertaine. Un journaliste du quotidien *Le Canada* dit préférer encourager les amateurs de la ligue de la Cité aux professionnels des États-Unis. Des hommes d'affaires locaux parviennent néanmoins à convaincre les Braves de revenir le dimanche suivant, le 4 août, pour une partie hors-concours contre les puissants Reds de Cincinnati, gérés par la légende Christy Mathewson.

Les deux équipes promettent d'aligner leurs meilleurs joueurs. Les partisans ne les croient pas. Seulement 2000 personnes se rendent à l'hippodrome. Les Reds remportent 11-6 «une partie à la Barnum», titre *La Patrie*, en référence au populaire cirque.

«Cette partie a été loin de plaire à plusieurs, qui ont blâmé hautement le trop visible laisser-aller des joueurs», ajoute le journaliste. «Il nous semble que les clubs des ligues majeures devraient se comporter plus décemment envers le public montréalais dont ils sont bien heureux d'empocher l'argent. Une partie comme [celle-là] contribue à tuer le sport plutôt qu'à le tenir en honneur. Ce n'est pas à traiter les amateurs locaux de poires qu'on arrivera à développer le goût des sports à Montréal.»

L'avenir lui donnera raison. Il faudra attendre les Expos, plus d'un demi-siècle plus tard, avant que le baseball majeur ne présente une partie officielle à Montréal.



DÉBUTS DÉCEVANTS POUR JOHNNY MANZIEL

Les difficultés étaient prévisibles

DAN RALPH

La Presse canadienne

Les débuts très attendus de Johnny Manziel dans la LCF n'ont pas été à la hauteur des attentes, vendredi soir.

Le quart recrue a été victime d'une interception à sa première tentative de passe et il en a accordé trois autres dans cette rencontre à sens unique où les Alouettes de Montréal ont perdu 50-11 face aux Tiger-Cats de Hamilton devant 18 576 spectateurs au stade Percival-Molson.

Manziel, âgé de 25 ans, a réussi 11 de ses passes pour des gains de seulement 104 verges contre son ancienne équipe. Les Tiger-Cats ont cédé Manziel aux Alouettes, le 22 juillet, celui-ci n'ayant pas été en mesure de ravir le poste de quart partant à Jeremiah Masoli à Hamilton.

Manziel a entrepris le match après seulement quatre entraînements avec ses nouveaux coéquipiers de l'offensive montréalaise, une tâche énorme, étant donné qu'il n'avait pas disputé un match de saison régulière depuis le 27 décembre 2015 - il y a 950 jours - avec les Browns de Cleveland dans la NFL.

Et Manziel est devenu le centre d'attraction d'un club qui a entrepris le match avec une fiche de 1-5 et qui avait utilisé trois autres quarts comme titulaire jusqu'ici cette saison. Bien sûr, Manziel est le premier joueur de première année universitaire à avoir remporté le trophée Heisman et il a aussi été un ancien choix de première ronde des Browns.

Mais il demeure une recrue dans la LCF, se familiarisant encore avec le football à trois essais et avec une deuxième équipe en environ deux mois après son arrivée au Canada et sa mise sous contrat avec les Tiger-Cats.

Il a néanmoins donné vendredi un aperçu de ses qualités athlétiques, de sa capacité d'échapper à la pression et de courir avec le ballon quand c'est nécessaire. Il ne faut toutefois pas oublier que l'attaque des Alouettes est la dernière de la LCF dans plusieurs catégories. Avant le match de vendredi, Erik Burkhardt, l'agent de Manziel, a déclaré que les Alouettes étaient « insensées » d'envoyer son client dans la mêlée si rapidement.

Soyons réalistes, si Manziel fait partie de la solution à Montréal, cela prendra du temps. Beaucoup de temps.

« Le football n'est pas un sport facile, a reconnu Manziel après coup. C'est une leçon d'humilité. »

« J'ai vécu ce genre de situation avant. Vous pouvez laisser cela vous anéantir ou l'encaisser comme un homme et ne jamais laisser ce sentiment se reproduire. Ça ne va que me motiver. C'est une façon de tester ma volonté. »

CHANGEMENTS MINEURS CHEZ LE ROUGE ET NOIR

Le Rouge et Noir d'Ottawa a d'ailleurs



Si Johnny Manziel fait partie de la solution à Montréal, cela prendra du temps. Beaucoup de temps. — PAUL CHIASSON, LA PRESSE CANADIENNE

apporté des changements mineurs à son alignement lundi, en prévision de son retour à l'entraînement mardi pour commencer les préparatifs en vue de la visite des Alouettes et de Manziel samedi à la Place TD.

Le DG Marcel Desjardins a remercié deux joueurs de leurs services, le demi défensif Loucheiz Purifoy et le receveur de passes R.J. Shelton, deux Américains. Il a aussi mis sous contrat un nouveau demi défensif, Randall Evans, dont le nom a été inscrit sur l'alignement de pratique. Ce Floridien de 26 ans qui a joué son football collégial à Kansas State a été un choix de sixième ronde des Eagles de Philadelphie en 2015. Il a joué un match pour les Tiger-Cats de Hamilton cette saison, obtenant un plaqué en défensive.

La troupe de l'entraîneur-chef Rick Campbell va se rapporter au travail mardi après deux jours de congé pour panser ses plaies

après la défaite crève-cœur de 42-41 aux mains des Argonauts de Toronto jeudi dernier, un match où le Rouge et Noir a laissé filer une avance de 24 points.

RETOUR DE CARTER

Duron Carter a capté trois passes pour des gains de 59 verges et un touché à son retour au sein de la brigade de receveurs des Roughriders de la Saskatchewan.

Carter, le principal receveur des Riders la saison dernière, a renoué avec l'attaque après avoir disputé quatre matches comme demi de coin à la suite de la blessure au doigt de Nick Marshall. Marshall est revenu dans la formation la semaine dernière et a joué lors de défaite de 26-16 face aux Eskimos d'Edmonton, jeudi soir.

Le quart-arrière des Riders Zach Collaros, de retour à son poste après avoir raté quatre matches en raison d'une commotion

cérébrale, a complété 22 de ses 34 passes pour des gains de 261 verges et un touché tout en ajoutant une course de 11 verges.

Mais les Riders ont disputé ce match à court d'un joueur après avoir inscrit un joueur inéligible au sein de son effectif de 44 joueurs.

Le secondeur Derrick Moncrief, actuellement sur la liste des blessés pour une période de six matches, figurait parmi les 44 joueurs actifs de l'équipe. Matt Elam a remplacé Moncrief la semaine dernière et devait jouer.

À la suite de cette erreur, les Riders ont dû affronter les Eskimos avec 43 joueurs. Ils ont muté Mike Edem au poste de secondeur et ont utilisé Marc-Oliver Brouillette comme demi de sécurité.

Mais Brouillette a été blessé dès le début du match et on a dû faire appel à l'ailier défensif Tobi Antigha pour évoluer sur la tertiaire. **AVEC LE DROIT**

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Boston	79	34	,699	—	—	8-2	G-4	42-15	37-19	
New York	68	42	,618	9½	—	4-6	P-5	38-16	30-26	
Tampa Bay	56	56	,500	22½	10½	4-6	P-3	32-23	24-33	
Toronto	51	60	,459	27	15	5-5	P-1	27-28	24-32	
Baltimore	34	78	,304	44½	32½	5-5	G-1	20-35	14-43	

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Cleveland	62	49	,559	—	—	7-3	G-3	35-22	27-27	
Minnesota	52	59	,468	10	14	4-6	P-1	33-24	19-35	
Detroit	47	65	,420	15½	19½	4-6	P-3	29-27	18-38	
Chicago	41	70	,369	21	25	5-5	G-4	21-33	20-37	
Kansas City	34	77	,306	28	32	3-7	P-4	15-37	19-40	

SECTION OUEST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Houston	71	42	,628	—	—	4-6	P-1	32-24	39-18	
Oakland	67	46	,593	4	—	7-3	G-6	32-22	35-24	
Seattle	64	48	,571	6½	2½	3-7	G-1	36-24	28-24	
Los Angeles	55	58	,487	16	12	4-6	P-2	29-28	26-30	
Texas	49	64	,434	22	18	7-3	P-1	23-35	26-29	

Dimanche 5 août
L.A. Angels 3 Cleveland 4
Chi. White Sox 8 Tampa Bay 7
Kansas City 5 Minnesota 6
Baltimore 9 Texas 6
Detroit 0 Oakland 6
Toronto 3 Seattle 6
N.Y. Yankees 4 Boston 5 (10)
Lundi 6 août
Minnesota 0 Cleveland 10
Seattle au Texas, 20h05.
Yankees à White Sox, 20h10.
Detroit à L.A. Angels, 22h07.
Chi. Cubs à Kansas City, 20h15.
Mardi 7 août
Boston à Toronto, 19h07.
Minnesota à Cleveland, 19h10.
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Seattle au Texas, 20h05.
Yankees à White Sox, 20h10.
Detroit à L.A. Angels, 22h07.
Chi. Cubs à Kansas City, 20h15.
Mardi 7 août
Boston à Toronto, 19h07.
Minnesota à Cleveland, 19h10.
Baltimore à Tampa Bay, 19h10.
Seattle au Texas, 20h05.
Yankees à White Sox, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Philadelphie	63	48	,568	—	—	6-4	G-5	38-18	25-30	
Atlanta	60	48	,556	1½	—	6-4	G-1	28-23	32-25	
Washington	57	54	,514	6	4½	7-3	G-2	28-26	29-28	
New York	46	64	,418	16½	15	3-7	G-1	23-36	23-28	
Miami	47	67	,412	17½	16	3-7	G-1	27-31	20-36	

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Chicago	64	47	,577	—	—	5-5	P-1	35-21	29-26	
Milwaukee	65	50	,565	1	—	6-4	P-1	35-22	30-28	
St. Louis	58	55	,513	7	4½	6-4	P-1	29-26	29-29	
Pittsburgh	57	55	,509	7½	5	4-6	P-2	33-29	24-26	
Cincinnati	49	64	,434	16	13½	4-6	P-3	26-31	23-33	

SECTION OUEST										
	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Arizona	62	51	,549	—	—	6-4	P-1	30-28	32-23	
Los Angeles	62	51	,549	—	—	5-5	G-1	31-28	31-23	
Colorado	59	52	,532	2	2½	5-5	G-1	27-24	32-28	
San Fran.	57	56	,504	5	5½	5-5	G-1	32-22	25-34	
San Diego	44	70	,386	18½	19	2-8	G-1	20-36	24-34	

Dimanche 5 août
Atlanta 5 N.Y. Mets 4 (10)
Cincinnati 1 Washington 2
St. Louis 2 Pittsburgh 1
Miami 3 Philadelphie 5
Colorado 5 Milwaukee 4 (11)
San Diego 10 Chi. Cubs 6
San Francisco 3 Arizona 2
Houston 2 L.A. Dodgers 3
Lundi 6 août
Cincinnati 4 N.Y. Mets 6
St. Louis 1 Miami 2
Pittsburgh au Colorado, 20h40.
Philadelphie en Arizona, 21h40.
Houston à San Francisco, 22h15.
Mardi 7 août
Atlanta à Washington, 13h05.
Atlanta à Washington, 19h05.
Cincinnati à N.Y. Mets, 19h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Betts Bos.	93	365	89	125	,342
Altuve Hou.	104	407	64	134	,329
Martínez Bos.	106	407	80	132	,324
Trout L.A.A.	109	372	82	115	,309
Segura Sea	105	432	73	133	,308
Merrifield K.C.	107	422	54	129	,306
Simmons L.A.A.	101	382	53	116	,304
Benintendi Bos.	106	411	77	124	,302
Duffy T.B.	93	366	39	110	,301
Ramírez Cle.	109	407	78	122	,300
Points produits — Martínez, Bos., 93; Davis, Oak, 86; Ramírez, Cle., 83; Encarnación, Cle., 77; Cruz, Sea, 71; Bregman, Hou., 71; Haniger, Sea, 69.					
Circuits — Ramírez, Cle., 33; Martínez, Bos., 33; Davis, Oak, 31; Trout, L.A.A., 30; Cruz, Sea, 29; Gallo, Tex, 29; Lindor, Cle., 27.					
Victoires — Kluber, Cle., 14; Porcello, Bos., 14; Severino, N.Y.Y., 14; Carrasco, Cle., 13; Gonzales, Sea, 12; Morton, Hou., 12; Snell, T.B., 12.					
Retraits au bâton — Sale, Bos., 207; Bauer, Cle., 205; Verlander, Hou., 204; Cole, Hou., 202; Paxton, Sea, 170; Morton, Hou., 159.					
Victoires protégées — Diaz, Sea, 41; Kimbrel, Bos., 33; Chapman, N.Y.Y., 29; Treinen, Oak, 28.					

BASEBALL CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	51	22	,699	—
Québec	41	34	,547	11
Rockland	39	35	,521	12½
Trois-Rivières	36	36	,500	14½
Ottawa	34	40	,459	17½
New Jersey	33	39	,458	17½
Salina Stockade	3	15	,167	20½
Hollywood Stars	1	8	,111	18
Rép. Dominicaine	0	9	,000	19

Vendredi 3 août
Trois-Rivières 3 Rockland 8
Sussex County 1 Ottawa 7
New Jersey 1 Québec 2
Samedi 4 août
New Jersey 7 Québec 5
Trois-Rivières 5 Rockland 3
Sussex County 4 Ottawa 2
Dimanche 5 août
New Jersey 10 Québec 7
Sussex County 0 Ottawa 9
Trois-Rivières 7 Rockland 8 (11)

Lundi 6 août
Québec 10 Rockland 4
S. County à Trois-Rivières, 19h05.
Mardi 7 août
Québec à Rockland, 18h30.
Ottawa à New Jersey, 19h05.
S. County à Trois-Rivières, 19h05.
Mercredi 8 août
Ottawa à New Jersey, 11h05.
Québec à Rockland, 18h30.
Ottawa à New Jersey, 19h05.
S. County à Trois-Rivières, 19h05.
Jeudi 9 août
Trois-Rivières à N. Jersey, 17h05.
Rockland à Ottawa, 19h05.
S. County à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à N. Jersey, 19h35.

LBJEQ

Section Financière Sun Life				
	G	P	Moy.	Diff.
Québec	26	15	,634	— G-1 8-2
Saguenay	22	15	,595	2 P-1 6-4
Trois-Rivières	22	20	,524	4½ G-3 6-4
Charlesbourg	13	27	,325	12½ P-2 2-8

Section La Cage Brasserie sportive				
	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	30	10	,750	— G-8 9-1
Gatineau	26	14	,650	4 G-1 5-5
Saint-Eustache	17	22	,436	12½ P-3 2-8
Laval	17	23	,425	13 G-1 5-5
Repentigny	12	28	,300	18 G-1 3-7

Section Verture				
	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	27	13	,675	— G-2 8-2
LaSalle	19	21	,475	8 G-2 4-6
Granby	15	24	,385	11½ P-2 2-8
Coaticook	8	32	,200	19 P-3 2-8

Section Baseball Québec				
	G	P	Moy.	Diff.
ABC-18U	19	10	,655	— G-7 7-3
ABC-16U	15	14	,517	4 P-1 7-3

Section Basebal Québec				
	G	P	Moy.	Diff.
ABC-18U	19	10	,655	— G-7 7-3
ABC-16U	15	14	,517	4 P-1 7-3

Dimanche 5 août
Coaticook 5-0 LaSalle 10-2
Saguenay 27-6 Repentigny 8-7
Lundi 6 août
Charlesbourg 1 Québec 2
Repentigny à Laval (remis)
Mardi 7 août
Saguenay à Québec, 19h30.
Montréal à Saint-Eustache, 19h30.
Mercredi 8 août
Saguenay à Charlesbourg, 19h30.
Montréal à Gatineau, 20h.
Granby à Coaticook, 20h.
Jeudi 9 août
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.
LaSalle à Coaticook, 20h.
Vendredi 10 août
Saint-Eustache à Laval, 19h30.
Samedi 11 août
Granby à Saguenay, 16h. (2)

LBMQ

SENIOR QUÉBÉCOIS				
	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	22	7	,759	— 245 142
Montréal	19	11	,633	3½ 208 167
Coaticook	17	14	,548	6 180 148
Theftford Mines	15	13	,536	6½ 174 149
Acton Vale	15	14	,517	7 168 132
St-Jérôme	14	14	,500	7½ 154 152
Ottawa	9	9	,500	7½ 114 116
Victoriaville	14	17	,452	9 131 180
Shawinigan	8	20	,286	13½ 114 230
Sherbrooke	8	22	,267	14½ 163 235

Vendredi 3 août
St-Jean 5 Acton Vale 1
Shawinigan 0 Coaticook 15
Sherbrooke 1 Victoriaville 5
Samedi 4 août
Theftford Mines 0 St-Jean 1
Montréal 1 Coaticook 6
Montréal 10 Sherbrooke 5
Theftford Mines 4 St-Jérôme 6
Dimanche 5 août
Victoriaville 2 Acton Vale 3
St-Jérôme 7 Shawinigan 5
Theftford Mines 19 Sherbrooke 17
Theftford Mines 4 Coaticook 2
Victoriaville 2 St-Jean 10
Mercredi 8 août
Shawinigan à Acton Vale, 20h

SOCCER

MLS

EST										
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts			
Atlanta	24	14	4	6	50	28	48			
New York	22	14	6	2	44	23	44			
New York City	23	13	5	5	45	29	44			
Columbus	23	10	7	6	30	29	36			
Montréal	24	9	13	2	30	40	29			
N.-Angleterre	22	7	7	8	36	35	29			
Philadelphie	22	8	11	3	29	37	27			
Orlando	22	6	14	2	35	54	23			
FC Toronto	23	7	11	5	37	41	23			
Chicago	24	6	13	5	35	48	23			
D.C. United	19	4	9	6	30	36	18			

OUEST										
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts			
FC Dallas	22	12	4	6	36	28	42			
Portland	20	10	7	3	33	25	37			
Kansas City	22	10	6	6	40	30	36			
Los Angeles FC	22	10	6	6	45	37	36			
Los Angeles Gal.	23	10	8	5	44	38	35			
Salt Lake	23	10	9	4	33	40	34			
FC Vancouver	23	8	9	6	36	46	30			
FC Seattle	22	8	9	5	24	25	29			
Minnesota	23	9	13	1	36	46	28			
Houston	22	7	9	6	39	33	27			
Colorado	22	5	12	5	27	30	27			
San Jose	22	3	12	7	32	41	16			

Samedi 4 août
FC Toronto 2 Atlanta 2
D.C. United 1 Montréal 1
N.-Angleterre 3 Orlando 3
FC Vancouver 2 New York City 2
San Jose 3 FC Dallas 1
FC Seattle 2 Minnesota 1
Kansas City 1 Houston 0
Los Angeles Gal. 1 Colorado 2
Chicago 1 Salt Lake 2
Philadelphie 0 Portland 3
Dimanche 5 août
Los Angeles FC 1 New York 2
Samedi 11 août
Houston à Columbus, 19h30.
Philadelphie en N.-Angleterre, 19h30.
New York à Chicago, 20h30.
San Jose au Colorado, 21h.
Montréal à Salt Lake, 22h.
Minnesota à LA Galaxy, 22h30.
Kansas City à LAFC, 22h30.
FC Vancouver à Portland, 23h.
Dimanche 12 août
NY City au FC Toronto, 16h.
Orlando à D.C. United, 18h.
FC Dallas au FC Seattle, 20h.

GOLF

PGA

	Bourses
1. Justin Thomas	7 558 980\$
2. Dustin Johnson	7 225 752\$
3. Justin Rose	5 701 553\$



Milos Raonic n'a pas raté son entrée à la Coupe Rogers, lundi à Toronto. Il a disposé du Belge David Goffin 6-3 et 6-4. L'ex-numéro trois mondial, qui a surmonté de nombreuses blessures depuis deux saisons, a décoché 13 as, contre seulement deux pour Goffin, et a remporté tous ses points avec sa première balle. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, MARK BLINCH

Battus, mais pas intimidés

Auger-Aliassime et Shapovalov ont adoré jouer contre le duo « Djokerson »

La Presse canadienne

TORONTO — Les jeunes Canadiens Félix Auger-Aliassime et Denis Shapovalov ont peut-être été battus, mais ils n'ont pas été intimidés par le duo « Djokerson », lundi au premier tour de double de la Coupe Rogers de Toronto.

Auger-Aliassime et Shapovalov faisaient face à tout un défi, alors qu'ils affrontaient Novak Djokovic et Kevin Anderson, respectivement champion en titre et finaliste à Wimbledon, le mois dernier. « Notre niveau de jeu était bon; nous n'étions pas intimidés », a assuré Shapovalov après la défaite de 6-3 et 6-2.

« J'ai dit à Félix avant la rencontre : "Amusons-nous ce soir, savourons le moment, et nous verrons comment le match se déroulera" », a relaté Shapovalov. « C'est merveilleux de pouvoir jouer contre ces gars-là », a renchéri Auger-Aliassime.

Shapovalov et Auger-Aliassime, qui ont déjà joué en double ensemble chez les junior, ont commencé le match en force avant que Djokovic et Anderson n'ouvrent la machine. Ils ont brisé Anderson pour prendre les commandes 2-0, au grand plaisir de la foule partisane. Mais l'équipe surnommée « Djokerson » à la suite d'un concours orchestré par Djokovic sur son compte Twitter plus tôt en journée a ramené le pointage à 2-2 avant de prendre les commandes 5-3. Les deux bris se sont produits aux dépens du Québécois.

« Ouais, j'ai éprouvé quelques ennuis avec ma première balle au début du premier set », a reconnu Auger-Aliassime. « Et je joue contre le meilleur retourneur du circuit, donc je savais qu'il allait effectuer quelques bons retours.

Je crois que nous n'étions peut-être pas aussi efficaces qu'eux au filet pour convertir les points, mais c'est tout. »

AUGER-ALIASSIME CONFIAIT

Shapovalov et Auger-Aliassime pourront toutefois se reprendre en simple. L'Ontarien, qui pointe au 26^e échelon mondial, est le meilleur joueur canadien en lice à la Coupe Rogers. Il occupe le 143^e rang avant le tournoi de l'an dernier. Le tennisman de 19 ans entreprendra son parcours en simple mardi contre le Français Jérémy Chardy.

Auger-Aliassime, qui célébrera son 18^e anniversaire mercredi, est 134^e. Il disputera son premier match dans le tableau principal mardi contre le Français Lucas Pouille. « Mis à part le match de double aujourd'hui, je joue du bon tennis depuis quelques mois », a souligné le natif de L'Ancienne-Lorette. « J'ai remporté quelques matchs, donc je suis confiant à la veille de mon entrée en scène en simple. »

Une dernière Coupe Rogers pour Nestor

TORONTO — Daniel Nestor se rappelle avoir jeté un coup d'œil au tableau principal du tournoi en simple masculin lors de sa première participation à la Coupe Rogers en 1989, et s'être dit que ce serait exaltant d'affronter John McEnroe au deuxième tour. Le problème, c'est qu'il n'a jamais pu y accéder...

Le joueur de double étoile, alors un espoir canadien âgé de 16 ans classé 923^e au monde, s'était incliné devant la 245^e raquette mondiale, l'Américain Ned Caswell, au premier tour. Ce revers a du même coup mis un terme à ses espoirs d'affronter l'un des plus grands joueurs de simple de l'histoire.

« Le joueur que j'ai affronté au premier tour était bien meilleur que moi. J'ignore pourquoi j'étais aussi obsédé à l'idée d'affronter McEnroe », a déclaré lundi Nestor, qui n'est plus qu'à un mois de la retraite et qui se prépare à disputer sa 30^e et dernière Coupe Rogers à titre de tennisman professionnel.

Le vétéran de 45 ans, qui a remporté 12 titres du Grand Chelem en double en carrière ainsi qu'une médaille d'or olympique, a enlevé les honneurs du double masculin à deux reprises à la Coupe Rogers (2000 et 2008 devant ses partisans à Toronto), en plus d'avoir été finaliste à Montréal en 2015.

Nestor, qui jouera en compagnie de son compatriote Vasek Pospisil cette semaine, a mentionné que sa décision de prendre sa retraite n'a jamais été définitive. Mais une dégringolade ininterrompue au classement — il a commencé la Coupe Rogers au 103^e échelon mondial et n'a pas soulevé de trophée depuis 2016 — lui a confirmé que sa décision d'accrocher sa raquette pour de bon après le duel de la Coupe Davis en septembre était la bonne.

« Je ne suis plus au sommet de ma forme, donc ce n'est pas agréable. De toute évidence, j'aime encore jouer, et l'ambiance des tournois me manquera. Mais, à un certain moment, tu dois admettre qu'il est temps de te retirer. »

UN DE SES PLUS BEAUX SOUVENIRS

L'impressionnante feuille de route de Nestor comprend la conquête de 91 titres, plus de 1000 victoires et 10 séjours au premier échelon mondial du double. Il a aussi pris part à 52 duels de la Coupe Davis.

Il a admis qu'un de ses plus beaux souvenirs s'est produit à la Coupe Rogers en 1992, lorsqu'il a remporté son premier match de simple dans le tableau principal, avant de s'incliner 6-4 et 6-4 au deuxième tour devant l'éventuel champion du tournoi, Andre Agassi. « Il m'a pulvérisé », s'est souvenu Nestor en riant. « C'était bien de signer cette première victoire, mais de toute évidence je suis rapidement revenu sur terre. »

Nestor ne quittera pas totalement l'univers du tennis après la Coupe Davis. Il occupera différentes fonctions chez Tennis Canada la saison prochaine et sera conseiller chez TEN X, un complexe sportif de Toronto dirigé par l'ex-joueur de tennis professionnel Gary Muller. LA PRESSE CANADIENNE

« À un certain moment, tu dois admettre qu'il est temps de te retirer »

— Daniel Nestor





Rebecca Marino, qui est de retour au jeu après avoir traversé une période de dépression, a participé lundi à un événement du mouvement FearlesslyGirl, où elle a pu s'entretenir avec des jeunes filles au sujet de l'estime de soi. — PHOTO LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN AUBERT

Chaud début de tournoi

Selon Environnement Canada, le mercure a atteint 31,7 °C à 17 h à Montréal, lundi, avec un ressenti de 42 degrés. Si l'humidité faisait pester spectateurs, journalistes et bénévoles, les joueuses n'en faisaient pas un cas. « Il fait pas mal chaud ici, mais c'est encore pire en Floride », a souligné Venus Williams, qui possède une maison à une centaine de kilomètres au nord de Miami. Notons qu'une des juges de lignes a été victime d'un malaise pendant la victoire de l'Américaine de 38 ans (7-5 et 6-1 contre sa jeune compatriote Caroline Dolehide), en plein après-midi sur le central.

« En Europe, ce n'était pas très différent, c'est partout pareil depuis quelques mois, je m'y suis habituée », a ajouté la Tchèque Karolina Pliskova, elle aussi victorieuse lundi (6-4, 6-4 sur sa compatriote Kateřina Siniakova). « Mais parfois, quand on perd surtout, on devient plus négative et on peut se sentir faible ou fatiguée. [...] Ce type de conditions ne me pose pas vraiment de problème, j'aime bien jouer par ce temps. Ce sont de meilleures conditions pour moi, les balles vont plus vite. » LA PRESSE

Marino revient et redonne

GUILLAUME LEFRANÇOIS

La Presse

MONTRÉAL — Rebecca Marino revient de loin. On a tendance à l'oublier, mais la grande Britanno-Colombienne s'est déjà hissée au 38^e rang mondial et était en voie de s'établir comme une des très bonnes Canadiennes de sa génération.

C'était avant qu'une grave dépression la force à se retirer, en 2013. Mais voici que cinq ans plus tard, depuis février, elle tente un retour à la compétition.

Du point de vue sportif, son retour est plutôt réussi jusqu'ici. Classée 917^e quand elle a repris l'action, elle a accumulé les victoires dans les tournois de très petite envergure, et se classe aujourd'hui au 307^e rang. Ses points engrangés par sa défaite au deuxième tour des qualifications de la Coupe Rogers n'ont pas encore été comptabilisés (ils le seront lundi prochain), mais

elle devrait alors se hisser autour du 285^e rang.

Cette progression est intéressante, mais il y a aussi son calibre de jeu, que l'on a pu mieux mesurer cette fin de semaine. Samedi, elle a battu la 69^e joueuse mondiale, la Biélorusse Vera Lapko, avant de perdre sans se faire écraser contre la 53^e au monde, la Chinoise Qiang Wang, au compte de 7-5, 6-4.

Avec une telle trajectoire, il est fort probable que l'on revoie l'athlète de 27 ans dans les qualifications pour les tournois du Grand Chelem à compter des prochains Internationaux d'Australie, en janvier prochain. La dernière joueuse admise sur la base du classement gravite généralement autour du 230^e rang mondial.

Marino assure toutefois ne pas avoir de chiffre en tête. « Je m'étais simplement dit que j'allais voir où j'en serais un an après mon retour », racontait Marino cette fin de semaine. « C'est la façon la plus raisonnable d'aborder ça. Si je peux être classée pour participer aux qualifications des Grands

Chelems, ça serait vraiment bien. Mais après une pause de cinq ans, c'est important d'y aller lentement et de rouler avec les coups. »

POUR LA CAUSE

Ça, c'est pour le côté sportif. Mais il y a aussi un côté profondément humain derrière son retour, côté qui est ressorti lundi à l'occasion de sa participation à un événement du mouvement Fearlessly-Girl, sous la forme de discussion avec de jeunes filles de 11 à 18 ans sur le thème de l'estime de soi. Ce mouvement est principalement chapeauté par l'Américaine Madison Keys (absente cette semaine à Montréal), mais avant même le forfait de cette dernière, on avait demandé à Marino de participer à l'événement à Montréal.

C'est qu'en plus de ses problèmes dépressifs, Marino a été victime de cyberintimidation. « Quand les gens me font des commentaires horribles, je ne comprends pas toujours d'où ça vient. Mais je dois me demander pourquoi ils font ces commentaires.

« Si je peux être classée pour participer aux qualifications des Grands Chelems, ça serait vraiment bien. Mais après une pause de cinq ans, c'est important d'y aller lentement et de rouler avec les coups »

— Rebecca Marino, au sujet de ses objectifs

Souvent, parce qu'ils ont parié sur le match et ont perdu », expliquait-elle aux jeunes filles, lundi.

« Donc ils me blâment pour leurs propres actions. Et s'ils me connaissent en personne, diraient-ils la même chose? Probablement pas. J'essaie simplement de les bloquer et les ignorer. Il ne faut pas en faire une affaire personnelle, même si c'est parfois difficile. Vous devez vous rappeler que vous êtes une belle personne, et que même si quelqu'un ne le pense pas, vous avez sûrement 100 autres personnes derrière vous. »

On remarque toutefois, au fil des entrevues, que Marino demeure

relativement discrète sur les détails de ce qu'elle a elle-même vécu. Raconter son expérience demeure en effet très difficile pour elle.

Mais la jeune femme n'hésite pas à prodiguer des conseils. « Être ici est super important pour moi, car ça rejoint des expériences que j'ai vécues », disait-elle lors de son discours aux jeunes. « J'aurais aimé qu'il y ait quelque chose du genre quand j'avais votre âge. »

Marino n'a pas pu se qualifier pour le tableau principal de la Coupe Rogers en simple, mais elle y sera en double, en compagnie d'une autre Canadienne, Carson Branstine.

Dabrowski trébuche au premier tour

L'Ottavienne et sa partenaire chinoise Yifan Xu ont perdu face à Eugenie Bouchard et Sloane Stephens

GUILLAUME LEFRANÇOIS
La Presse

MONTREAL — «C'est vraiment pour jouer plus de matches, utiliser ça comme un entraînement pour améliorer les coups et jouer sous la pression.»

C'est ainsi qu'Eugenie Bouchard expliquait lundi pourquoi elle tenait à également jouer en double dans ses tournois.

Disons qu'elle a été servie à souhait à la Coupe Rogers de Montréal!

Un match de 1 h 24, décidé dans un bris d'égalité enlevante, devant une foule enthousiaste sur le terrain Banque Nationale.

C'est avec cette préparation qu'elle s'attaquera au tournoi en simple, mardi.

La Québécoise a livré une performance inspirée à son premier match en double.

Bouchard et sa partenaire, Sloane Stephens, ont vaincu 6-4, 4-6 et 10-6 l'Ottavienne Gabriela Dabrowski et la Chinoise Yifan Xu, les cinquièmes têtes de série.

«La raison pour laquelle je joue en double ici, c'est pour jouer plus de matches. Un match comme aujourd'hui, c'est excellent, il y a eu de la pression et c'est mieux ça qu'un entraînement. C'est bon aussi pour améliorer mon service, mes retours et mes volées.»

SOUS PRESSION

Quand Bouchard parle de jouer sous pression...

En arrière 2-5 au bris d'égalité, Bouchard et Sloane ont repris le contrôle du match quand la Québécoise s'est présentée au service et a gagné ses deux points, dont un sur un as.

Le duo a ensuite brisé les deux services de leurs rivales avant de filer vers la victoire.

Il s'agissait de sa première victoire de l'année en double, elle qui présentait une fiche de 0-6 en 2018.

Après avoir fait jaser samedi pour son manque d'enthousiasme lors d'une activité promotionnelle, c'est une Bouchard en apparence plus détendue qui s'est présentée sur le terrain, lundi.



C'est avec le sourire et en serrant quelques mains qu'Eugenie Bouchard (à droite) et sa partenaire Sloane Stephens ont quitté le court, lundi, elles qui venaient de vaincre les cinquièmes têtes de série du tableau en double, l'Ontarienne Gabriela Dabrowski et la Chinoise Yifan Xu. — PHOTO LA PRESSE, HUGO-SÉBASTIEN AUBERT

«Un match comme aujourd'hui, c'est excellent, il y a eu de la pression et c'est mieux ça qu'un entraînement.»

— Eugenie Bouchard

La victoire n'a évidemment pas nui, et elle jouait avec Stephens, qu'elle décrit comme une de ses rares amies sur le circuit.

«Je la connais depuis que j'ai 11 ou 12 ans, c'est la moitié de ma vie!» a rappelé Bouchard. Entre les échanges, après les coups gagnants, elle affichait de larges sourires.

Ça s'est même transporté en conférence de presse où, sans dire qu'on la confondait avec Marianne St-Gelais, elle paraissait plus à son

aise que samedi.

Bouchard reprendra l'action dès mardi après-midi lorsqu'elle se frottera à Elise Mertens, 14^e tête de série. La Belge, rappelons-le, a disputé la demi-finale à San Jose samedi, mais y souffrait d'une blessure au bras droit.

Bouchard refuse toutefois de fonder trop d'espoir sur le fait que sa rivale arrive diminuée.

«Il peut y avoir des situations qui peuvent aider. Mais on a toutes quelque chose», a rappelé la Montréalaise, qui vient elle-même de composer à une blessure à une cuisse.

«Cela se jouera à celle qui se battra le mieux sur le court. Je ne m'attends à rien. Je vais juste me concentrer sur mon jeu.»

Il s'agira du deuxième duel entre les deux joueuses. En 2016, sur gazon, Mertens l'avait emporté en deux manches expéditives.

La pluie force le report de matches

MONTREAL — Les affrontements entre Maria Sharapova et Sesil Karatancheva et Tatjana Maria et Alizé Cornet, qui ont été interrompus lundi soir à la Coupe Rogers en raison d'un orage qui sévissait dans le secteur du Stade IGA, reprendront seulement mardi matin. Les organisateurs en ont fait l'annonce après une interruption de près de trois heures 30 minutes. Le dernier match qui devait se dérouler en soirée lundi, entre Françoise Abanda et Kirsten Flipkens, sera également reporté.

Alors que les activités devaient reprendre vers 21h00, les joueuses, qui venaient tout juste d'échanger quelques coups sur

le terrain, ont été obligées de se retirer encore une fois en raison d'une faible pluie. Ce manège s'est répété à une autre reprise avant que les organisateurs reportent définitivement les rencontres qui étaient en cours.

Sharapova avait pris les devants 4-1 face à Karatancheva lorsque les organisateurs ont décidé d'interrompre la rencontre en raison de la pluie diluvienne.

Sur le court Banque nationale, le duel entre Maria et Cornet se dirigeait vers le deuxième set, alors que Maria menait 6-4. Les deux joueuses ont eu le temps de l'amorcer, au cours duquel Cornet a pris les devants 2-1 avant la deuxième interruption. PC

Un défenseur québécois se joint au Fury

MARC BRASSARD

mbrassard@ledroit.com

Le Fury FC d'Ottawa a ajouté un autre joueur québécois à son alignement lundi avec la mise sous contrat du défenseur Daniel Kinumbe, qui est originaire de Sherbrooke.

Issu de l'Académie de l'Impact de Montréal, il a disputé 39 parties avec ses équipes U-17/18 et U-18/19 en US Development Academy. Lors de la saison 2017-2018, il a compté 10 buts et débuté 24 des 25 matches pour lesquels il était dans l'alignement.

Kinumbe s'amène pour ajouter de la profondeur à la brigade défensive du Fury, lui qui a récemment porté les couleurs de l'équipe nationale U-23 du Canada dirigée par l'entraîneur-chef John Herdman lors du prestigieux Festival International Espoirs Provence tenu à Toulon, en France. Il a fait partie de l'alignement partant lors des quatre parties de l'équipe.

Il s'est joint à la formation ottavienne juste à temps pour son voyage de deux parties de cette semaine. Le Fury a mis le cap sur Atlanta lundi afin d'y affronter le United 2 mardi soir (18 h). Les deux équipes termineront le match du 16 juin dernier qui avait été interrompu en raison du mauvais temps après 44 minutes de jeu avec un compte de 1-1.

Kevin Oliveira avait compté le but des visiteurs lors de cette rencontre, répliquant à celui d'Andrew Carleton dans les 10 premières minutes de jeu.



L'ancien de l'Académie de l'Impact, Daniel Kinumbe, se joint au Fury d'Ottawa. — COURTOISIE, IMPACT DE MONTRÉAL

En raison de blessures et de changements de joueurs, les deux équipes auront le droit d'apporter jusqu'à six changements à leur formation à la reprise du jeu, et elles conserveront leurs trois substitutions habituelles pour le reste de la rencontre. Une courte pause suivra après que la dernière minute de jeu de la première demie ait été jouée, après quoi la deuxième demie sera jouée normalement.

« C'est la même opportunité que pour n'importe quel autre match. Chaque fois, il y a trois points à l'enjeu et c'est ce qu'on vise empêcher. Ce match contre Atlanta est étrange. Nous y allons avec des joueurs différents et nous n'allons jouer que 45 minutes. C'est une tâche difficile parce que le match va se décider en 45 minutes. Il n'y a pas de place à l'erreur. Nous allons devoir être bien concentrés », a

commenté l'entraîneur du Fury, Nikola Popovic, par voie de communiqué.

Le Fury FC, qui a mis fin à une série de deux défaites avec un gain de 2-0 contre Tampa Bay vendredi soir dernier, prendra ensuite le chemin de Nashville pour affronter l'équipe de l'endroit vendredi soir, cherchant toujours à grimper au classement pour obtenir une place en séries éliminatoires.

Bon week-end pour les Champions

Les Champions d'Ottawa ont connu une fin de semaine encourageante pour amorcer le dernier mois du calendrier régulier de la Ligue Can-Am en remportant leur série de trois matches contre l'équipe de tête, les Miners de Sussex County.

Un gain de 9-0 dimanche après-midi au parc RCGT leur a permis d'emporter un deuxième gain en trois sorties contre les Miners, qui dominent largement le circuit Miles Wolff cette saison avec leur fiche de 52-22, eux qui ont une confortable avance de 11,5 parties sur les Capitales de Québec.

Des circuits de Vinny Guglietti et Chase Harris ont été les faits saillants offensifs d'une quatrième manche de cinq points pour les locaux, ce qui donnait une avance de 6-0 qui a été amplement suffisante pour le partant Austin Chrismon. Ce dernier a limité les visiteurs à huit coups sûrs et aucun but sur balles tout en obtenant trois retraits sur des prises en route vers un match complet. C'était le cinquième blanchissage obtenu lors d'un match complet dans l'histoire des Champions, Jordan Kurokawa ayant réussi l'exploit à deux occasions plus

tôt cette saison alors que Wilmer Font et Phillippe Aumont avaient fait de même lors des saisons précédentes.

« C'est fantastique qu'il ait pu lancer neuf manches par cette chaleur. Il faisait chaud et il (Chrismon) a fait de l'excellent travail. Il a obtenu beaucoup de roulants et nous avons bien joué en défensive derrière lui. Nous avons joué un bon match de baseball, c'est ce qu'on doit faire à ce temps-ci de l'année », a dit le gérant Hal Lanier après le gain de dimanche.

Les Champions, qui s'étaient inclinés 4-2 samedi soir au

lendemain d'un gain de 7-1 pour amorcer la série, ont obtenu congé lundi. Ils rendront maintenant visite aux Jackals du New Jersey pour une série de trois parties qui débute mardi. Après un programme double mercredi, ils seront de retour dans la capitale jeudi pour recevoir les Boulders de Rockland, une série de quatre matches contre un des clubs qu'ils pourchassent pour accéder aux séries éliminatoires. Ottawa (34-40) occupe le cinquième rang alors que Rockland (38-34) est en troisième place, devant Trois-Rivières (36-35). LE DROIT

SPORTS

L'ÉVÉNEMENT.

SPÉCIAUX D'ÉTÉ

AUCUN PAIEMENT AVANT OCTOBRE* +

SUR LES OFFRES DE FINANCEMENT

0% + 2 000\$ +

FINANCEMENT*

BONI D'ÉTÉ**

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

5 ANS
100 000 KM
GARANTIE



FORTE

LX BM 2018

Modèle SX BA illustré[‡]

NOUVEAU MOTEUR ATKINSON



Meilleur Choix Sécurité +
Lorsque équipée du freinage d'urgence autonome et des phares avant à DHI et faisceau dynamique offerts en option; applicable sur les modèles berlines seulement.

LOUEZ À PARTIR DE

39\$ / SEMAINE[‡]

BONI INCLUS[‡]

ACOMPTE DE 1 425 \$

0% POUR 39 MOIS[‡]

16 000 KM / ANNÉE
KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$ / KM



SPORTAGE

LX TA 2018

Modèle SX Turbo TI illustré[‡]

Meilleur Choix Sécurité
Lorsque équipé du freinage d'urgence autonome et des phares avant à DHI, disponible sur les véhicules fabriqués après le mois de juin 2017 et offerts en option.

LOUEZ À PARTIR DE

59\$ / SEMAINE[‡]

BONI INCLUS[‡]

ACOMPTE DE 3 250 \$

0,99 % POUR 48 MOIS[‡]

16 000 KM / ANNÉE
KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$ / KM



SOUL

LX 2019

Modèle EX Premium illustré[‡]

Meilleur Choix Sécurité +
Lorsque équipée du freinage d'urgence autonome et des phares avant à DHI offerts en option.

LOUEZ À PARTIR DE

56\$ / SEMAINE[‡]

ACOMPTE DE 1 995 \$
2,99 % POUR 48 MOIS[‡]

16 000 KM / ANNÉE
KM EXCÉDENTAIRES : 0,12 \$ / KM



SORENTO

LX TA 2019

Modèle SX illustré[‡]

SORENTO 2018
« Au premier rang des VUS intermédiaires pour la qualité initiale, deux années sur trois aux É.-U. »

ACHETEZ À PARTIR DE

79\$ / SEMAINE[‡]

BONI INCLUS[‡]

ACOMPTE DE 2 155 \$

1,99 % POUR 84 MOIS[‡]

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM
/ ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS

• GARANTIE COMPLÈTE
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

• 100 % TRANSFÉRABLE
• ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD



Le pouvoir de surprendre

Aylmer **PLATINE**

500, ch. McConnell • 819 682-1444 • aylmerkia.com

Promenade KIA

346, boul. Gréber • 819 561-6669 • promenadekia.com

¶ Le financement de 0 % est disponible sur les modèles 2018 sélectionnés, sur approbation de crédit. *Aucun paiement avant octobre (report de paiement de 90 jours) est applicable sur tous les nouveaux modèles au financement à l'achat seulement, sur approbation de crédit. Aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de financement. **Le boni d'été jusqu'à 2 000 \$ est offert sur modèles sélectionnés neufs et sera déduit du montant de financement négocié avant taxes. Le montant peut varier d'un modèle à l'autre. L'offre peut être combinée avec d'autres offres. Certaines conditions s'appliquent. †L'offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2018 sélectionnés, sur approbation de crédit. L'offre de location disponible sur les modèles Forte LX+ BA (F0743J) 2018/Sportage LX TA (SP751J) 2018/Soul LX (SO552J) 2019 est basée sur une location mensuelle de 39\$/48 mois avec des paiements hebdomadaires de 39\$/58\$/56\$. Location au taux de 0 %/0,99 %/2,99% avec un acompte de 1 425\$/3 250\$/1 995\$ ou échange équivalent. L'offre comprend un boni à la location de 2 200\$/500\$/0\$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 \$ le km additionnel. ‡L'offre de financement à l'achat est disponible sur les modèles Sorento LX TA (SR754J) 2019 est basée sur 84 mois avec des paiements hebdomadaires de 79\$ au taux de financement de 1,99% avec un acompte de 2 155\$ ou échange équivalent. L'offre comprend un boni de 750\$. † Les Kia Forte 2018/Kia Sportage 2018/Kia Soul 2018/Kia Sorento 2019 ont remporté le prix de Meilleur choix sécurité. †† Meilleur choix sécurité 2019/ Meilleur choix sécurité 2018/Au premier rang des VUS intermédiaires pour la qualité initiale 208 par la Insurance Institute for Highway Safety (IIHS). †, ††, †††. ††† Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2018 ou 2019 neuf sélectionné. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 785 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus sur approbation de crédit. Ces offres prennent fin le 31 août 2018. Visitez Aylmer Kia ou Promenade Kia pour tous les détails.